	SISTEMA GESTIÓN AES COLOMBIA	
	PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES	
	CO-SS-PR-002	
	Versión: 17	Fecha Actualización: Ago-2023

1. PROPÓSITO

El Procedimiento de Gestión de Incidentes y Enfermedades Laborales de AES Colombia tiene como propósito explicar de forma clara y específica los procedimientos que se deben llevar a cabo en caso de: incidentes, incidentes con el medio ambiente, incidentes con pérdida de equipos o daños a las instalaciones, muerte por incidente, muerte natural, y Enfermedades Laborales.

Así mismo, el presente documento tiene como fin establecer claramente los deberes y las responsabilidades de los empleados de AES Colombia, directos y contratistas, en el proceso de investigación de cada uno de los Incidentes y Enfermedades Laborales.

2. ALCANCE

Este Procedimiento de Gestión de Incidentes y Enfermedades Laborales, se aplica a AES Colombia, en su personal directo, contratista, visitante, fatalidades públicas y en los trabajos que se realicen fuera de las instalaciones en nombre de la empresa.

3. RESPONSABLES

El director de Seguridad Industrial será el responsable de la implementación, mantenimiento, divulgación y actualización del Procedimiento de Gestión de Incidentes y enfermedades Laborales de AES Colombia. De igual manera, será responsable de determinar la categoría de los incidentes.

4. DEFINICIONES

4.1. ACCIDENTE DE TRABAJO: La Ley 1562 de 2012 determina que el accidente de trabajo es: “todo suceso repentino que sobrevenga por causa o con ocasión de trabajo, y que produzca en el trabajador una lesión orgánica, una perturbación funcional, una invalidez o muerte”.

Es también “aquel que se produce durante la ejecución de órdenes del empleador, durante una labor bajo su autoridad, aun fuera del lugar y horas de trabajo”. Igualmente se considera accidente de trabajo “el que se produzca durante el traslado de los trabajadores desde su residencia, a los lugares de trabajo o viceversa, cuando el transporte lo suministre el empleador”.

Dicha Ley y el Decreto 1295 de 1994 determinan que se consideran accidente de trabajo también: “aquellos ocurridos durante las actividades recreativas, deportivas y culturales, siempre que actúen por cuenta o representación del empleador”.

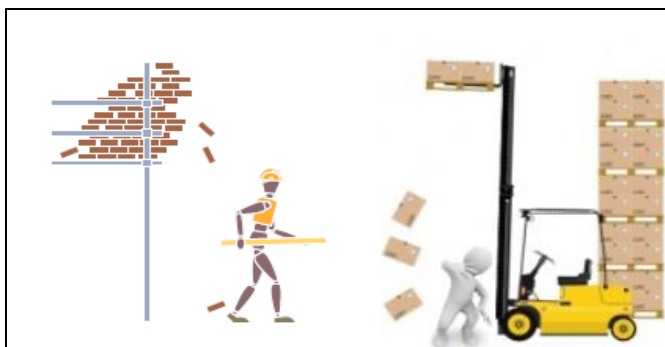
Aprobó Francisco A. Castro Director de Seguridad Industrial	Actualizó Ana María Cárdenas Analista Implementación ISO 45001	Revisado por: Francisco A. Castro Director de Seguridad Industrial	Fecha Actualización: 31/08/2023	No. Hojas: 91
				No. Anexos: 09

4.2. ACCIDENTE GRAVE: Aquel que trae como consecuencia amputación de cualquier segmento corporal; fractura de huesos largos (fémur, tibia, peroné, húmero, radio y cúbito); trauma craneoencefálico; quemaduras de segundo y tercer grado; lesiones severas de mano, tales como aplastamiento o quemaduras; lesiones severas de columna vertebral con compromiso de médula espinal; lesiones oculares que comprometan la agudeza o el campo visual o lesiones que comprometan la capacidad auditiva.

4.3. ANÁLISIS DE CAUSA RAÍZ (RCA): El proceso utilizado para determinar la(s) causa(s) raíz de un incidente o de riesgos laborales. En este contexto, el proceso de RCA también incluye la identificación e implementación de acciones correctivas y el seguimiento de su realización para medir el éxito.

4.4. CASI INCIDENTE: Un incidente no intencional, no planificado e inesperado que pudiera haber causado, pero no generó lesión personal alguna.

Nota: Los casi incidentes son incidentes y por lo tanto debe haber ocurrido algún evento. Cuando no se dé alguna lesión, entonces el evento de seguridad será reportado como un peligro en el lugar de trabajo.



4.5. CAUSA INMEDIATA: Causa(s) relacionada(s) a la condición del sitio de trabajo o acciones de personas que directamente conllevan al incidente.

4.6. CAUSA(S) RAÍZ: La(s) causa(s) más básica(s) que razonablemente pueda(n) identificarse, que la administración tenga el control de resolver y cuando se resuelva, evitará o reducirá significativamente la probabilidad de recurrencia de un incidente similar o riesgo laboral.

4.7. CONDICIÓN INSEGURA: Una condición del lugar de trabajo o los equipos, contraria a las normas de seguridad aceptadas y que presente un riesgo de lesión al empleado(s) de AES Colombia, colega(s), contratista(s) o miembro(s) del público.

- 4.8. CONDUCTA INSEGURA:** Una acción/conducta de un Empleado o Contratista de AES Colombia, contraria a las prácticas laborales seguras aceptadas y que presenta un riesgo de lesión al (los) empleado(s) de AES Colombia, colega(s), contratista(s) o miembro(s) del público.
- 4.9. CONTRATISTA:** Persona natural o jurídica, privada o pública, nacional o extranjera, que individualmente o en conjunto con otra(s), se obliga(n) a una determinada prestación, según las especificaciones del objeto del contrato y las condiciones de éste, a cambio de una contraprestación.
- 4.10. DIRECTOR DE SEGURIDAD:** La(s) persona(s) designada(s) por el líder del Negocio AES o SBU, que ofrece(n) apoyo en salud y seguridad al Sistema de Gestión de Seguridad del Negocio AES. El Director de Seguridad estará entrenado y completamente familiarizado con este proceso de gestión de incidentes y con las metodologías RCA que el Negocio utilizará para realizar los Análisis de Causas Raíz.
- 4.11. EMPLEADO O EMPLEADOS DE AES COLOMBIA:** Cualquier persona que trabaje directamente para AES Colombia.
- 4.12. EQUIPO INVESTIGADOR:** Es el grupo conformado por trabajadores de la Empresa, los cuales llevan a cabo la investigación de los Incidentes que suceden, como consecuencia de las actividades laborales.
- 4.13. EVENTO DESENCADENANTE:** Evento(s) relacionado(s) con la condición del lugar de trabajo o las acciones del personal que llevan directamente al incidente.
- 4.14. EVENTOS RECURRENTE O SIMILARES:** Los eventos que tengan, o puedan tener, una causa raíz común, porque el mismo o equipo similar estuvo involucrado, se produjo igual modo de fallo, o algún otro elemento común contribuyó a los eventos.
- 4.15. ENFERMEDAD LABORAL:** Es enfermedad laboral la contraída como resultado de la exposición a factores de riesgo inherentes a la actividad laboral o del medio en el que el trabajador se ha visto obligado a trabajar. El Gobierno Nacional, determinará, en forma periódica, las enfermedades que se consideran como laborales y en los casos en que una enfermedad no figure en la tabla de enfermedades laborales, pero se demuestre la relación de causalidad con los factores de riesgo ocupacionales será reconocida como enfermedad laboral, conforme lo establecido en las normas legales vigentes. (Ley 1562 del 2012).
- 4.16. ESTADO DE INVALIDEZ:** Para los efectos del Sistema General de Riesgos Profesionales, se considera inválida la persona que, por causa de origen profesional, no

provocada intencionalmente, hubiese perdido el cincuenta por ciento (50%) o más de su capacidad laboral. (Ley 776 de 2002).

4.17. FRECUENCIA DE OCURRENCIA: Según se define en el Proceso de Análisis de Causa Raíz Global (RCA).

4.18. FUREL: formato único de reporte de enfermedades laborales.

4.19. GERENTE GENERAL: El empleado de la alta gerencia de mayor nivel en AES Colombia.

4.20. INCIDENTE: Algún evento que haya generado una lesión o enfermedad, o que tenga el potencial de hacerlo para el Personal de AES, contratistas o miembros del público. Los incidentes incluyen incidentes reportables resultantes de casi incidentes, primeros auxilios, registrables, registrables con restricción sobre días hábiles, registrables con días de trabajo modificados, incidentes con baja y muertes. Un riesgo laboral no se considera como un incidente de acuerdo con este procedimiento.

4.21. INCIDENTE CON BAJA (LTI): Un incidente reportable AES que dé como resultado un tratamiento médico en el que el empleado lesionado no pueda regresar a laborar al siguiente día calendario de ocurrencia, de conformidad con la disposición 29 CFR 1904. Véase Apéndice 1.

4.22. INCIDENTE DE SEGURIDAD GRAVE: es un incidente SIP de lesiones que resulta en una lesión o enfermedad mortal o que altera la vida. Las lesiones o enfermedades que alteran la vida son aquellas que resultan en la pérdida permanente o significativa de una parte del cuerpo, la función de un órgano o que de otro modo cambia o incapacita permanentemente la actividad normal de la vida de esa persona.

4.23. INCIDENTE REPORTABLE AES: Un incidente que involucre a un empleado o contratista de AES Colombia que cumpla con cada uno de los siguientes requisitos:

1. Que el Incidente sea registrable de acuerdo con las disposiciones de OSHA 29 CFR 1904.
2. Que AES Colombia o su contratista posean el suficiente nivel de control para exigir condiciones o comportamientos seguros al momento del incidente.

Las excepciones a estos casos incluyen:

- a. Actividades ilegales (éstas no representan actividades laborales para el beneficio de AES Colombia o su contratista).

- b. Viajes en empresas de transporte comercial (estos no se dan en AES Colombia o en propiedades/equipos/sistemas de contratistas y el negocio o el contratista de AES Colombia no cuenta con controles adecuados).
- c. Incidentes de vehículos a motor en carreteras públicas de propiedad de AES Colombia o contratista(s), si no existe una violación a alguna de las reglas de seguridad de AES Colombia o del contratista (AES Colombia o el contratista no cuenta con suficiente nivel de control).
- d. Ataques terroristas (no existe nivel de control alguno sobre los comportamientos o condiciones inseguras).

Nota: La aplicabilidad de estas orientaciones se limita únicamente a los fines de presentación de informes en INTELEX.

- 4.24. INCIDENTES SIGNIFICATIVOS Y POTENCIALES (SIP):** Un incidente o riesgo laboral según se determina en el diagrama de flujo que aparece en el Apéndice 5, en conjunto con las listas de apoyo en los Apéndices 3 y 4 del presente procedimiento.

Los SIP's son situaciones de alto riesgo que podrían conducir a muertes y/o lesiones graves si los controles de gestión no se cumplen, están ausentes o son ineficaces. Los SIP's incluyen incidentes y riesgos laborales asociados a actividades de alto riesgo (Apéndice 3) e implican o tienen el potencial de muertes y/o lesiones serias (Apéndice 4).

- 4.25. INCIDENTE REGISTRABLE:** Aquel que involucre lesión o enfermedad generando la pérdida de conocimiento o que el empleado reciba tratamiento médico más allá de los primeros auxilios, pero que no haya perdido tiempo de trabajo o sufrido restricción en su horario (o haya sido trasladado) más allá del día de la lesión. Consulte la tabla de comparación de lesiones de Primeros Auxilios y Registrable en el Apéndice 2 de este Procedimiento.

Nota: Aunque todas las lesiones que requieran tratamiento más allá de los primeros auxilios se consideran lesiones registrables, para fines de presentación de informes en INTELEX, un incidente registrable es menos severo que un incidente con baja y una muerte.

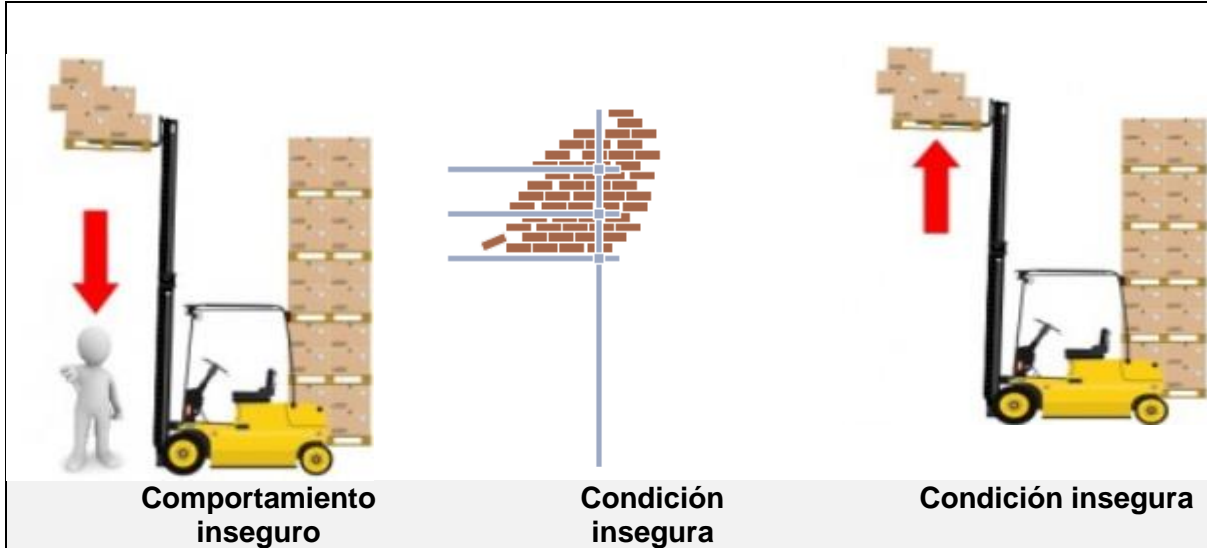
- 4.26. INTELEX:** Sistema de Información de Gestión de EHS basado en la red utilizado para registrar y monitorear incidentes y riesgos laborales que se producen en cada Negocio AES.

- 4.27. INCAPACIDAD PERMANENTE PARCIAL:** Se considera como incapacitado permanente parcial, al afiliado que, como consecuencia de un accidente de trabajo o de una enfermedad profesional, presenta una disminución definitiva, igual o superior al cinco por ciento 5%, pero inferior al cincuenta por ciento 50% de su capacidad laboral, para lo cual ha sido contratado o capacitado. La incapacidad permanente parcial se presenta cuando el afiliado al Sistema General de Riesgos Profesionales, como consecuencia de un accidente de trabajo o de una enfermedad profesional, sufre una disminución parcial, pero definitiva en alguna o algunas de sus facultades para realizar su trabajo habitual, en los porcentajes establecidos en el inciso anterior. (Ley 776 de 2002).
- 4.28. LÍDER DE NEGOCIOS:** La persona de más alta dirección en el Negocio AES. Los Líderes de Negocio incluyen Gerentes de Planta, Líderes de Operación de T&D equivalentes a Gerentes de Planta, Gerentes de Proyecto o Construcción y Gerentes Regionales, según lo establezca razonablemente el Negocio AES.
- 4.29. LESIÓN GRAVE:** Una o más lesiones que figuran en el Apéndice 4 de este Procedimiento.
- 4.30. LUGAR DEL INCIDENTE:** Por lo general, la ubicación física donde ocurrió el incidente o el riesgo laboral. Dependiendo del tipo de incidente, el lugar del incidente contendrá pruebas que si se recogen y se documentan pueden ayudar a identificar las causas raíz.
- 4.31. MUERTE:** Muerte de algún empleado o contratista de AES Colombia como resultado de un Incidente Reportable AES.
- 4.32. MUERTE PÚBLICA:** Muerte de un miembro del Público que cumpla cualquiera de las siguientes condiciones:
- Que el incidente ocurra en o por causa de algún sitio de trabajo o propiedad controlada por AES Colombia.
 - Que el incidente involucre contacto eléctrico con la infraestructura del sistema eléctrico controlado por AES Colombia.
 - Que el incidente involucre un vehículo propiedad de u operado por AES Colombia.

Algunos ejemplos incluyen muertes debido a contacto con equipos eléctricos energizados, caída de torres, postes o estructuras de Negocios AES, etc.

Nota: La muerte de algún miembro del público debido a incidentes con vehículos públicos que involucre contacto con postes eléctricos, transformadores y otros equipos ubicados en una instalación de AES Colombia no deben reportarse en la herramienta informática INTELEX.

- 4.33. PLAN DE ACCIÓN CORRECTIVO:** La hoja de ruta para completar las acciones correctivas basadas en las causas raíz de incidentes identificados durante el RCA. Para cada elemento de acción, el plan identifica el trabajo que se debe hacer, cómo se debe realizar, quién es el responsable de hacer el trabajo, cuando el trabajo está programado para ser completado y cuánto es el costo estimado dicho trabajo.
- 4.34. PRIMEROS AUXILIOS:** Un Incidente Reportable AES con una lesión que no requiera tratamiento médico según se define en la disposición 29 CFR 1904. El tratamiento de primeros auxilios no necesita ser realizado por un médico, paramédico, o responsable de primeros auxilios. Por favor refiérase a la tabla de comparación de tratamientos registrables y primeros auxilios proporcionada en el Apéndice 2 de este procedimiento.
- 4.35. PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES:** El programa desarrollado e implementado por AES Colombia que cumpla con los requisitos del Estándar de Gestión de Incidentes de AES.
- 4.36. REGISTRABLE CON JORNADAS LABORALES RESTRINGIDAS:** Un incidente registrable que produce una de las siguientes condiciones más allá del día de la lesión/enfermedad:
- a. Evita que el personal realice una o más de las funciones rutinarias de su trabajo (Se considera rutina cualquier tarea realizada al menos una vez por semana).
 - b. Evita que el empleado trabaje una jornada laboral completa que de otro modo habría tenido que trabajar.
- 4.37. REGISTRABLE CON JORNADAS LABORALES TRANSFERIDAS:** Un incidente registrable que resulte en el traslado del empleado a otro puesto durante todo o parte de uno o más días más allá del día de la lesión.
- 4.38. REPORTE INICIAL DE INCIDENTE:** Reporte que contiene información básica y objetiva con respecto a un incidente de seguridad y riesgo laboral reportado en INTELEX dentro de las 12 horas de reconocimiento de la ocurrencia de un incidente SIP.
- 4.39. RIESGOS EN EL LUGAR DE TRABAJO:** Una condición no orientada a incidentes o comportamientos que si no se aborda podría causar lesiones.



- 4.40. SERVICIO MÉDICO DE LA EMPRESA:** Equipo de la empresa conformado por un médico, una enfermera y la brigada de emergencia.
- 4.41. SUPERVISOR INMEDIATO:** El primer líder de AES Colombia (u otro empleado de AES designado en el programa de Gestión de Incidentes del Negocio) en la cadena de mando que sea directamente responsable por el empleado lesionado o, el programa/ proyecto/ equipo de trabajo en caso de tratarse de un contratista lesionado o una Muerte Pública.
- 4.42. TESTIGOS:** Son las personas que presenciaron el evento, incluyendo al (los) trabajador(es) afectado(s).
- 4.43. TRABAJO DE ALTO RIESGO:** Trabajo (incluyendo todo el trabajo o una actividad específica en el trabajo total) al que se expone el personal AES Colombia y contratistas en el cual, en caso de producirse un incidente, puede acarrear la muerte o discapacidad, ya sea permanente o temporal de una persona. Una o más actividades de trabajos de alto riesgo están enumeradas en el Apéndice 3 de este procedimiento.
- 4.44. TRATAMIENTO MÉDICO:** Un Incidente Reportable AES que requiera gestión y cuidado de un paciente para combatir una lesión, enfermedad o desorden. El tratamiento médico no incluye:
- Las visitas a un médico u otro profesional en el cuidado de salud certificado únicamente para observación u orientación.

- b. La realización de procedimientos de diagnóstico, tales como rayos X y pruebas de sangre, incluyendo la administración de medicinas con receta empleadas únicamente para fines de diagnóstico (por ejemplo, gotas oftálmicas para dilatar las pupilas).
- c. Tratamiento de Primeros Auxilios.

Consulte la tabla de comparación de Registrables y Primeros Auxilios proporcionada en el Apéndice 2 de este Procedimiento.

4.45. VISITANTE: Cualquier persona que visita AES Colombia, pero que no está asignado permanentemente a trabajar en ese lugar.

No se espera que los visitantes participen en actividades operativas y de mantenimiento de AES Colombia. Los incidentes que involucren visitante(s), deben ser reportados en INTELEX usando los siguientes criterios:

- a. Los visitantes que no sean empleados de AES Colombia, se considerarán miembros del público.
- b. Los visitantes que no sean empleados de AES Colombia pero que participen en actividades operativas o de mantenimiento, deben considerarse contratistas operativos.
- c. Un Empleado de AES Colombia que visita otro Negocio AES y no participa en actividades operativas o de mantenimiento del Negocio que visita, reportará el incidente bajo su Negocio.
- d. Un empleado de AES Colombia que visita otro Negocio AES y que participa en actividades operativas y de mantenimiento para fines de presentación de informes debe considerarse como empleado de AES del Negocio al cual visita.

5. PRINCIPIOS GUÍAS Y NORMAS FUNDAMENTALES

El propósito de este Procedimiento de Gestión de Incidentes es determinar qué sucedió, identificar los eventos desencadenantes, establecer las causas raíz de un incidente y definir las acciones correctivas/preventivas adecuadas para que no se produzcan eventos recurrentes en AES Colombia.

6. CONDICIONES GENERALES

6.1. RESPUESTA INICIAL AL INCIDENTE:

6.1.1. PROTECCIÓN DE LA ESCENA

- a. Los empleados y supervisores deben detener el trabajo y asegurar el área, con el fin de mitigar o retirar la exposición a los peligros inminentes.
- b. Reportar el incidente en el mismo momento de su ocurrencia al supervisor inmediato. Por tanto, todo trabajador directo o contratista está en la obligación de reportarle a su supervisor inmediato o al equipo de Seguridad Industrial, que ha tenido una lesión por causa del trabajo o que estuvo a punto de sufrirla, inclusive si la lesión llegara a ser insignificante, o no exista aparentemente.
- c. De ser necesario, iniciar el nivel apropiado de Respuesta ante la Emergencia y el plan de contingencia de acuerdo a lo estipulado en el PADEC.
- d. Asegurar el lugar del incidente para garantizar la protección del resto del personal AES, contratistas y público, y para ayudar con la investigación correspondiente del incidente.
- e. Una vez que el lugar del incidente esté asegurado, el director de Seguridad de AES Colombia recogerá y preservará la evidencia del lugar del incidente, lo que puede ayudar al equipo RCA a determinar la(s) causa(s) raíz de dicho incidente. El director de Seguridad podrá delegar esta responsabilidad a otras personas, una vez garantizado que estas personas sean capaces de realizar la tarea.

6.1.2. ASEGURE QUE EL PERSONAL LESIONADO RECIBA ATENCIÓN

- a. Antes de prestar asistencia a cualquier persona lesionada, verifique el área para verificar que sea segura (cables desconectados, atmósferas peligrosas, áreas inestables, etc.)
- b. Proporcionar los primeros auxilios y activar los servicios médicos de emergencia y otros servicios de emergencia cuando sea necesario.
- c. El manejo incorrecto de una persona lesionada puede agravar la lesión o incluso hacerla fatal. Si el empleado lesionado está en peligro de sufrir más lesiones, como un incendio o caída de material, solamente debe ser movido bajo la dirección de alguien capacitado en primeros auxilios. En caso de muerte, el cuerpo no debe tocarse ni moverse hasta que lleguen las autoridades correspondientes.

- d. Asegurarse que la persona lesionada sea transportada al consultorio médico para recibir atención médica según sea necesario. Si el trabajador no es remitido por el doctor a una IPS, entonces retornará a sus labores. El doctor después de atender al paciente informará del evento al jefe inmediato del trabajador.

6.1.3. IDENTIFICACIÓN DE INCIDENTES

- a. Todas las personas de AES, las personas contratadas por AES, los contratistas y los visitantes deben informar de inmediato el peligro o incidente en el lugar de trabajo a su supervisor inmediato o persona de contacto de AES.
- b. El Supervisor Inmediato o persona de contacto de AES debe reportar el Riesgo Laboral o Incidente al Director de Seguridad Inmediatamente.
- c. El Director de Seguridad informará el Riesgo o Incidente en el Lugar de Trabajo a la Empresa Líder.
- d. La persona designada por AES Business deberá notificar y reportar el Incidente a las agencias reguladoras locales apropiadas según sea necesario.

6.1.4. CLASIFICACIÓN DE INCIDENTES

El Director de Seguridad o una persona designada por el Negocio AES procedan a identificar:

- a. El tipo del reporte (Reportable o No Reportable para AES)
- b. Categorice la condición de riesgo en el Lugar de Trabajo o Incidente de acuerdo con este estándar.

El Líder del Negocio es el responsable final de asegurar la correcta categorización de los Incidentes y condiciones de riesgo en el Lugar de Trabajo.

Como proceso para clasificar los incidentes en la categoría correcta se utilizarán las definiciones que figuran en el presente documento (Consultar Apéndice 6).

6.1.5. CLASIFICACIÓN SIP

El Director de Seguridad, en consulta con el supervisor inmediato o una persona designada por el Negocio AES debe clasificar el incidente, ya sea como un SIP o no SIP, usando el diagrama de flujo de determinación SIP proporcionado en el Apéndice 5 del presente procedimiento.

6.1.6. CLASIFICACIÓN DE LESIONES SIGNIFICATIVAS Y POTENCIALES (SIP)

Además de la categorización, el gerente de seguridad o una persona designada debe verificar la información con la ayuda del algoritmo SIP presente en EMIS para clasificar el incidente como

SIP o no SIP. El algoritmo EMIS SIP se basa en el SIP diagrama de flujo provisto en el Apéndice 5.

La clasificación SIP define el nivel de investigación, el marco de tiempo de la investigación, y requisitos de notificación y presentación de informes.

6.2. NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES

El procedimiento por seguir para la notificación de incidentes está relacionado según el tipo de incidente que ocurra, los cuales se explican a continuación:

6.2.1. RIESGOS LABORALES, CASI INCIDENTES Y PRIMEROS AUXILIOS:

En los casos de casi incidentes e incidentes que únicamente involucren tratamiento de primeros auxilios:

- a. Todo el Personal de AES Colombia, contratistas y visitantes deben inmediatamente reportar todos los riesgos laborales e incidentes a su supervisor inmediato.
- b. El supervisor inmediato debe reportar el riesgo laboral o incidente al Director de Seguridad inmediatamente.
- c. Si el riesgo laboral, casi incidente o incidente de primeros auxilios se trata de un SIP, el Director de Seguridad debe reportar el evento al líder de AES Colombia de inmediato.
- d. El Director de Seguridad o una persona designada por AES Colombia, publicará un reporte inicial del incidente que contenga información básica y objetiva en INTELEX, dentro de las 12 horas del reconocimiento de la ocurrencia de un casi incidente, primeros auxilios o riesgo laboral clasificado como un SIP.

6.2.2. INCIDENTES CON LESIONES MÁS ALLÁ DE PRIMEROS AUXILIOS:

En los casos de incidentes con lesiones más allá de primeros auxilios:

- a. Todo el personal de AES Colombia, contratistas y visitantes deben inmediatamente reportar el incidente a su supervisor inmediato o a algún integrante del equipo de Seguridad Industrial.
- b. El supervisor inmediato o el integrante del equipo de Seguridad Industrial debe reportar el incidente inmediatamente al Director de Seguridad Industrial y al Gerente de Producción.

- c. Si el incidente es un SIP, el Director de Seguridad o una persona designada por AES Colombia, publicará un reporte Inicial de incidente que contenga información básica y objetiva en INTELEX dentro de las 12 horas de tal reconocimiento.
- d. AES Colombia reportará el incidente a la ARL y EPS dentro de las 48 h después de ocurrido el incidente y en caso de requerirse a las autoridades correspondientes, en este caso al Ministerio del Trabajo.
- e. En caso de ser accidente grave los empleadores reportarán los accidentes graves y mortales, así como las enfermedades diagnosticadas como laborales, directamente a la Dirección Territorial u Oficinas Especiales correspondientes, dentro de los dos (2) días hábiles siguientes al evento o recibo del diagnóstico de la enfermedad, independientemente del reporte que deben realizar a las Administradoras de Riesgos Laborales y Empresas Promotoras de Salud y lo establecido en el artículo 2.2.4.1.6. del Decreto 1072 cumpliendo con la resolución 2851 del 2015 el empleador o contratante deberá notificar a la entidad promotora de salud a la que se encuentre afiliado el trabajador, a la correspondiente administradora de riesgos laborales y a la respectiva Dirección Territorial u Oficina Especial del Ministerio del Trabajo donde hayan sucedido los hechos sobre la ocurrencia del accidente de trabajo o de la enfermedad laboral. Copia del informe deberá suministrarse al trabajador y cuando sea el caso, a la institución prestadora de servicios de salud que atiende dichos eventos.

Para tal efecto, el empleador o el contratante deberá diligenciar completamente el informe, dentro de los dos (2) días hábiles siguientes a la ocurrencia del accidente o al diagnóstico de la enfermedad laboral; cualquier modificación en su contenido, deberá darla a conocer a la administradora de riesgos laborales, a la entidad promotora de salud, a la institución prestadora de servicios de salud y al trabajador, anexando los correspondientes soportes.

- f. Si la lesión por el incidente requiere hospitalización de la persona lesionada para su tratamiento más allá del día del incidente, se debe:
 - Notificar al Director Ejecutivo de EHS Global y a los líderes de la SBU, incluyendo el presidente de la SBU, el Director de Operaciones de la SBU/Líder Responsable de Seguridad de la SBU y al Director EHS de la SBU.
 - El presidente de la SBU reportará los LTI's al Director de Operaciones de AES,

El negocio deberá también:

- a) Contactar y notificar a International SOS (ISOS) solicitando Soporte para el monitoreo médico del personal lesionado.
- b) Involucre a ISOS por medio de llamada a los siguientes centros de Asistencia de ISOS:
 - 1. Filadelfia, EE. UU.: +1-215-942-8226
 - 2. Londres, Inglaterra: +44-20-8762-8008
 - 3. Singapur: +65-6338-7800

- c) Se solicitará a la persona que llama que provea como mínimo:
 - 1. El Número de Membresía ISOS de AES: 11-BCPA-000-152
 - 2. Su nombre
 - 3. Información de contacto
 - 4. Nombre de la persona lesionada
 - 5. Instalación AES donde se encuentra la persona lesionada
 - 6. Condición médica de la persona lesionada
 - 7. Nombre, dirección y número telefónico del centro médico
- d) ISOS entrará en contacto con el centro médico, persona lesionada, y la familia para intentar obtener los permisos necesarios para proveer guía sobre el cuidado y actualizar los reportes adicionales a los médicos.
- e) ISOS coordinará con AES para proveer los Servicios apropiados.
- f) ISOS enviará reportes actualizados no relacionados con la condición médica al Personal AES autorizado.
- g) ISOS cerrará el caso (terminará su asistencia) luego que la persona lesionada sea dada de alta del centro médico o si AES elige terminar sus servicios de monitoreo.

6.2.3. INCIDENTES CON MUERTE.

En los casos de incidentes que acarreen una muerte:

- a. El supervisor inmediato debe reportar el incidente al Gerente General y al Director de Seguridad de AES Colombia inmediatamente.
- b. El Gerente General o su representante reportarán el incidente a las instituciones externas correspondientes.
- c. El Gerente General o su representante reportará el incidente al presidente de la SBU, el Director Operativo de la SBU/Líder de Seguridad de la SBU, Líder EHS de la SBU, el Asesor Legal de la Corporación y al Director Ejecutivo de EHS Global de AES en las 12 horas posteriores al incidente por correo electrónico.
- d. El presidente de la SBU reportará el incidente fatal al Director de Operaciones de AES.
- e. El Director de Seguridad o una persona designada por AES Colombia publicará un reporte inicial del incidente que contenga información básica y objetiva del incidente fatal en INTELEX dentro de 12 horas de la ocurrencia de este.

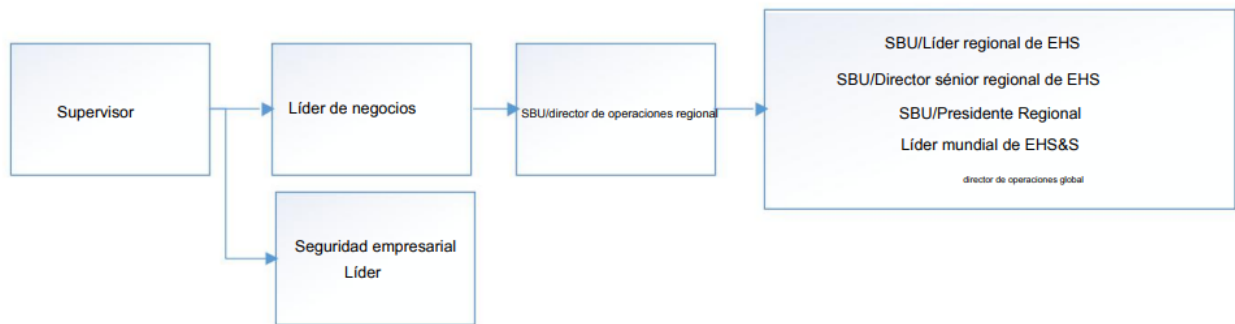
6.2.4. INCIDENTES CON MUERTE O LESIÓN PÚBLICA:

En los casos de incidentes que resultan en una muerte o lesión pública que requiere tratamiento médico:

- a. El personal o los contratistas de AES Colombia deberán notificar al supervisor inmediato tan pronto como conozca del incidente.
- b. El supervisor inmediato reportará el incidente al Gerente General y al Director de Seguridad industrial tan pronto como conozca del incidente.
- c. El gerente general deberá notificar el incidente a los asesores legales locales y de la Corporación según corresponda.
- d. El supervisor inmediato iniciará el nivel adecuado de investigación en consulta con el Director de Seguridad industrial.

6.2.5. LTI y Fatalidad (AES, Contratista o Público)

Tan pronto como tenga conocimiento de una LTI o Fatalidad, la siguiente cadena de se seguirá la comunicación. Se utilizará el teléfono y/o el correo electrónico para garantizar una comunicación rápida y rápida.



La notificación inicial debe ser fáctica, evitar comentarios especulativos y basarse en la mejor información disponible en ese momento. La notificación debe incluir como mínimo:

Ubicación del incidente

Fecha y hora

Número de personas lesionadas y extensión de las lesiones (cuanta información disponible).

Descripción del incidente disponible: sin especulaciones.

Acciones inmediatas iniciadas.

Si la lesión requiere la hospitalización de la persona lesionada para recibir tratamiento más allá del día del incidente, la empresa local, en consulta con el Liderazgo Regional, debe decidir si se debe activar el soporte de iSOS. Si es necesario, entonces:

Contactar y avisar a International SOS (iSOS) solicitando apoyo para el seguimiento médico del personal accidentado.

Involucre a iSOS llamando a uno de los siguientes centros de asistencia de iSOS:

Filadelfia, EE. UU.: +1-215-942-8226

Londres, Inglaterra: +44-20-8762-8008

Singapur: +65-6338-7800

Se le pedirá a la persona que llama que proporcione como mínimo:

Número de membresía de AES ISOS: 11-BCPA-000-152

Tu nombre

Información de contacto

Nombre de la persona lesionada

AES Localización del accidentado

Estado médico de la persona lesionada

Nombre, dirección y número de teléfono del centro médico.

iSOS se comunicará con el centro médico, la persona lesionada y la familia para intentar obtener el permiso necesario para brindar orientación sobre la atención y actualizar los informes no médicos.

iSOS se coordinará con AES para proporcionar los servicios apropiados.

iSOS enviará actualizaciones de condiciones no médicas a las personas autorizadas de AES:

Personas de todas las Regiones que estén autorizadas a no recibir actualizaciones médicas.

iSOS cerrará el archivo (terminará su asistencia) después de que el IP sea dado de alta del centro médico o si AES elige finalizar sus servicios de monitoreo.

6.3. ARCHIVO DE LA INFORMACIÓN

Para trabajadores directos, el Formato Único de Accidentes de Trabajo (FURAT), al igual que el registro de investigación de incidentes y el reporte del LTI, ya sea en medio físico o magnético serán archivados en la oficina de la Dirección de Seguridad Industrial para el respectivo seguimiento. En el caso de trabajadores contratistas esta documentación será archivada por el correspondiente contratista. Con base en estos documentos, el Director de Seguridad Industrial

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

deberá realizar el reporte correspondiente a través de la herramienta informática INTELEX a casa matriz.

6.4. REPORTE DE INCIDENTES INTELEX

El Director de Seguridad o una persona designada del Negocio publicará un informe inicial de incidentes que contenga información básica y objetiva en la herramienta informática INTELEX dentro de los siguientes marcos de tiempo:

6.5. INVESTIGACIÓN

6.5.1. Nivel de investigación vs categoría y clasificación

	Reportable para AES			Todos los no reportables para AES
	Incidentes no SIP	Incidentes SIP y riesgos laborales SIP	Fatalidades	
Nivel de investigación AES	RCA usando TapRoot, 5Whys, Ishikawa (Diagrama causa-efecto) u otra metodología según lo considere apropiado el negocio de AES	RCA usando TapRoot	RCA usando TapRoot	RCA usando TapRoot, 5Whys, Ishikawa (Diagrama causa-efecto) u otra metodología según lo considere apropiado el negocio de AES

Reportable para AES	Reportable para AES	Fatalidades	Todos los no reportables de AES excluyendo fatalidades
Incidentes no SIP 1. Casi incidente 2. Primeros auxilios 3. Registrable 4. Excluyendo LTI	Incidentes SIP 1. Casi incidente 2. Primeros auxilios 3. Registrable 4. LTI (SIP y no SIP) 5. Excluyendo fatalidades Riesgos laborales SIP 6. Acto inseguro 7. Condición insegura	1. Personal AES 2. Contratistas 3. Público	
3 días hábiles	2 días hábiles	1 día hábil	5 días hábiles

6.5.2. PASOS DEL PROCESO DE INVESTIGACIÓN

- a. El proceso de Investigación se integra en siete (7) etapas diferentes de la siguiente manera:



- b. Cada Etapa tiene su propio responsable y fecha límite para su finalización de acuerdo con los siguientes detalles:

Etapas	Borrador	Constatación	Investigación	QA/QC Control de calidad	Aprobación	Alerta Incidente	Cerrado
Responsable	Cualquier empleado puede crear el incidente en el sistema.	BU Líder de Seguridad	Persona asignada como investigador por el sitio	SBU EHS Líder	Persona seleccionada como aprobador	BU Líder de Seguridad	BU Líder de Seguridad
Fecha de vencimiento	Un (1) día desde que esta guardado para moverlo a verificación.	Siete (7) días desde que se presentó el incidente, para moverlo a investigación.	Incidente fecha +45 días para moverlo a QA/QC.	Catorce (14) días para moverlo a aprobación.	Siete (7) días para moverlo a aviso/alerta de incidente.	Siete (7) días para moverlo a aviso/alerta de incidente.	Inmediatamente Después cerrar el incidente. La alerta está completa.

QA/QC: es obligatorio para todas las investigaciones de eventos SIP. Para eventos no SIP es opcional.

Aprobación: es obligatoria para todas las investigaciones de eventos SIP de lesiones (primeros auxilios, registrables, LTI, fatalidad). Además, la revisión legal es obligatoria para todos los eventos de fatalidad.

Alerta de incidente: es obligatoria para todos los eventos SIP de lesiones.

Fecha de vencimiento: son días calendario.

- c. El sistema enviará un correo electrónico de notificación de Outlook a la persona responsable de cada etapa.

- d. Se enviarán recordatorios a la persona responsable 2 días antes de la fecha de vencimiento y, en caso de vencimiento vencido, se enviará un correo electrónico de notificación después de 2 días a la persona responsable y su supervisor inmediato (Apéndice 8).

6.5.3. PLANTILLA DE ALERTA DE INCIDENTE



The form is titled "INCIDENT ALERT" with the tagline "All together, we are stronger" and a background image of wind turbines. It contains the following fields:

Incident Category			Incident Date	
Incident Alert #			Issued Date	
Activity Related to the Incident				
Description				
Root Causes				
Corrective Actions				
Picture #1:	Picture #2:	Picture #3:		

Disclaimer: The purpose of this Incident Alert is to share lessons and help prevent similar incidents. If you have questions or comments, please contact AES Global EHS&S Team at globalehscommunications@aes.com.

a. La alerta de incidente se genera en el sistema una vez que se alcanza la etapa de alerta de incidente utilizando la plantilla de combinación de formulario de alerta-plantilla [Final].docx ubicado en la sección de plantilla de combinación.

I. Esta es una plantilla de Word que, una vez abierta, mostrará la siguiente información que se carga automáticamente con excepción de las imágenes, que será necesario cargarlas manualmente:

- Categoría de incidente
- Fecha del incidente
- Número de alerta de incidente
- Fecha de asunto
- Actividad relacionada con el incidente
- Descripción

- Causas fundamentales
- Acciones correctivas
- Fotos

II. Guarde la Alerta de incidente en su computadora y conviértala como archivo pdf antes de cargarlo en el EMIS.

El procedimiento para la investigación de incidentes de Seguridad Industrial en AES Colombia es el siguiente:

6.5.4. INVESTIGACIÓN Y REPORTE INICIALES DEL INCIDENTE

El supervisor inmediato junto con el Director de Seguridad, deben asegurar que se realice una investigación inicial para todos los incidentes.

- a. El investigador debe esforzarse por proporcionar una serie de fotos que brinden la máxima información y que permitan al espectador comprender el incidente. Si no hay una cámara disponible, el investigador debe dibujar una imagen de la escena.
- b. No se debe reanudar el trabajo o alterar el sitio del incidente, si el sitio del incidente es aislado por los servicios de Emergencia/Policia. La escena debe tratarse como la escena de un crimen y el propietario del lugar debe mantenerse alejado hasta que la escena le sea devuelta por la autoridad en cuestión.
- c. Se debe hacer un registro completo de cada fotografía para incluir lo siguiente:
 - Datos para identificar las fotografías con el incidente
 - Datos para identificar al fotógrafo
 - Datos para orientar la posición de la cámara con la escena
 - La fecha y hora en que se tomó la fotografía.
- d. Reanudar el trabajo con el permiso del supervisor inmediato sólo después de completar la investigación inicial e implementar las acciones correctivas para mitigar los eventos desencadenantes del incidente y los riesgos laborales.
- e. La recreación de la escena del incidente debe realizarse solo si se considera necesario y si se puede ejecutar de manera segura.

El propósito de esta investigación es:

- a. Proporcionar una descripción del incidente.
- b. Identificar la actividad específica asociada con el incidente.
- c. Identificar la magnitud de las lesiones y/o lesiones potenciales.

- d. Identificar los eventos desencadenantes del incidente.
- e. Determinar el nivel de investigación necesaria.
- f. Recomendar las acciones correctivas que aborden los eventos desencadenantes.

Sobre la base de su investigación inicial, AES Colombia debe iniciar un reporte inicial del incidente y cargarlo en INTELEX de acuerdo con el marco de tiempo para la presentación de informes prevista en la sección 6.5 de este documento. (Presentación de informes de incidentes en INTELEX). El informe inicial del incidente debe contener información objetiva y evitar comentarios especulativos, además debe basarse en la mejor información disponible en el momento en que es realizado.

6.5.4. Investigación Enfermedad Laboral:

Reporte de enfermedad laboral

- Dirigirse a la EPS del trabajador, quien calificara en primera instancia el origen de la posible enfermedad laboral.
- La EPS en caso de ser necesario, remite al servidor o contratista a medicina laboral de la EPS.
- Una vez diagnostica el origen de la enfermedad laboral, la EPS comunica a la administradora de riesgos laborales ARL.
- Si la ARL presenta controversia por el dictamen, se presenta el caso a la Junta Regional de Calificación de Invalidez, en caso de no encontrarse de acuerdo con este dictamen realizara nuevamente el análisis del caso la Junta Nacional de Calificación de invalidez.
- Una vez calificado el caso y se encuentren todas las partes de acuerdo con el dictamen, la EPS o la ARL notificará a la empresa el resultado.
- Se debe diligenciar el Formulario Único de reporte de Enfermedades Laborales FUREL, con la información a cargo de la entidad y se debe notificar al Ministerio de Salud y Protección Social, el origen del evento.

Proceso de investigación de enfermedad laboral

- Cuando la enfermedad ha sido calificada de origen laboral, el equipo encargado de la investigación de incidentes y enfermedad laboral realizará un análisis de causa en el formato Investigación de Incidentes y Enfermedades Laborales. Como parte de la documentación requerida para iniciar la investigación de enfermedad laboral se debe contemplar, entre otros:
 - Copia del informe “Análisis de puesto de trabajo”, que fue remitido para el proceso de calificación de origen de enfermedad.
 - Copia de cargos de funciones y responsabilidades según el manual de funciones.

- Copia de las recomendaciones medico laborales, si existe.
- Informe de medición ambiental si existe.
- Antecedentes médico-ocupacionales que reposen en la historia clínica ocupacional de la empresa.
- Se establecen acciones para prevenir la materialización de nuevos casos y se socializan a la persona diagnosticada, jefe inmediato y dependencias responsables de ejecutar dichas acciones.
- Las recomendaciones medico laborales emitidas por la ARL o medicina laboral se socializarán al personal que se considere pertinente, a la persona diagnosticada y a su jefe inmediato.
- Se hará seguimiento a la persona diagnosticada para verificar el cumplimiento de las recomendaciones medico laborales.
- En seguida se realizará la divulgación de los resultados de la investigación al personal que participa de la investigación, jefe inmediato y trabajador involucrado. Así como las recomendaciones para todo el personal.

6.5.5. Análisis de Causa Raíz

El personal de las áreas de Seguridad industrial, Gestión de Desempeño, Medio ambiente u otro empleado que esté entrenado y familiarizado con el proceso de gestión de incidentes-enfermedades laborales y con las metodologías RCA que AES Colombia empleará para realizar RCA's y administrar el programa RCA del Negocio serán asignados por la dirección de seguridad industrial para realizar un adecuado análisis de causa raíz para cada incidente o enfermedad laboral de acuerdo con la importancia del incidente de la siguiente manera:

- a. Debe llevarse a cabo un RCA para todos los incidentes SIP reportables para AES.
- b. Se debe iniciar un RCA para los incidentes no SIP y Reportable de AES, riesgos laborales No SIP, incidentes No Reportables y enfermedades laborales para AES utilizando una metodología y profundidad según se considere apropiado por AES Colombia.
- c. Los RCA deben realizarse por personas que estén capacitadas y calificadas en los métodos RCA.

6.5.6. Formación del Equipo RCA –

	Reportable para AES			No reportable para AES
	Incidentes no SIP	Incidentes SIP y riesgos laborales	Fatalidades	
Líder	Una persona competente dentro del negocio de AES	Una persona competente dentro del negocio de AES, otros	Una persona independiente competente fuera del negocio de AES	Director Seguridad Industrial

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

		negocios de AES o equipo global de EHS		
Designación del líder	Director Seguridad Industrial	Director Seguridad Industrial	Director global de seguridad EHS	Director Seguridad Industrial
Designación de los miembros del grupo	Líder de equipo con el apoyo del negocio AES Equipo de liderazgo y director de seguridad	Líder de equipo con el apoyo del negocio AES Equipo de liderazgo y director de seguridad	Director global de seguridad EHS	Director de seguridad
Grupo investigador	La estructura del equipo será determinada por el Líder del Equipo con el apoyo del Equipo de Liderazgo AES y el Gerente de Seguridad según se considere necesario.	Patrocinador Ejecutivo / Líder del Equipo RCA / Miembros del Equipo RCA / Facilitador RCA / Asesores Técnicos de seguridad	Patrocinador Ejecutivo / Líder del Equipo RCA / Miembros del Equipo RCA / Facilitador RCA / Asesores Técnicos de seguridad	Director de seguridad

La organización del Equipo RCA cuenta generalmente con los siguientes componentes:

- a. **Patrocinador Ejecutivo:** Brinda orientación al equipo, revisa y aprueba los resultados del equipo; apoya el compromiso del equipo y la ejecución oportuna del RCA. Típicamente, el líder de negocio es el patrocinador ejecutivo.
- b. **Funciones del Equipo Básico:**
 - *Líder del Equipo RCA:* Responsable de manejar el esfuerzo global del equipo RCA.
 - *Miembros del Equipo RCA:* Ofrecen el conocimiento y la experiencia necesaria, y hacen el trabajo RCA.
 - *Facilitador:* Planifica y maneja las sesiones de trabajo, brinda las herramientas y las técnicas para promover el trabajo en equipo y agilizar el proceso RCA.
 - *Asesores Técnicos/de Seguridad:* Recursos que brindan experiencia y apoyo adicional cuando se requiera, para aumentar las capacidades de los miembros del equipo RCA.

- c. Se espera que el líder del equipo RCA esté entrenado y completamente familiarizado con las metodologías RCA que AES Colombia utilizará para realizar los RCA's y administrar el programa RCA del Negocio.
- d. Si se llegara a presentar que AES Colombia no cuenta con una persona competente para dirigir/facilitar un RCA para un incidente SIP o un riesgo laboral o si se considera que existe una situación que les impide realizar un RCA exhaustivo, imparcial y oportuno, el Director de Seguridad podrá solicitar el apoyo de un tercer líder en RCA independiente de otros negocios AES o del Equipo Global de EHS.
- e. Al seleccionar los miembros del equipo RCA, las personas elegidas deben contar con una mezcla de las siguientes habilidades: liderazgo, trabajo en equipo, comunicación, habilidades analíticas, creatividad, conocimiento del negocio, conocimiento técnico y conocimiento directo del evento desencadenante.

6.5.7. Ejecución del RCA

Se espera que los RCA's iniciados para los SIP's, se realicen utilizando una metodología rigurosa diseñada para asegurar que todas las causas raíz se identifiquen y se corrijan.

El RCA, como mínimo, contendrá los siguientes elementos:

- a. **Planteamiento del problema** (describe la condición o evento).
- b. **Recolección de datos:** Recopilación de los hechos utilizando diferentes metodologías incluyendo revisiones de documentos, entrevistas al personal, evaluación física de la evidencia y del lugar del incidente, etc.
- c. **Análisis de datos:** Usando la herramienta apropiada, se deberán organizar y analizar los datos recogidos. AES Colombia puede seleccionar la herramienta que considere adecuada para el registro de datos, organizar y analizar, como PROACT®, TapRoot®, Apex, etc.
- d. **Determinación de las causas raíz:** Evaluar la información de forma sistemática utilizando una herramienta adecuada para exponer todas las causas raíz reales. El RCA no tendrá éxito sólo por la herramienta. La recopilación exhaustiva y análisis efectivo de los datos recolectados utilizando la herramienta son esenciales.

La lista de categorías de causa básica que podrán agruparse bajo cada tipo de causa raíz usando la metodología TapRoot® se presentan en el Apéndice 7 de este procedimiento.

- e. **Recomendar e implementar soluciones:** ¿Qué puede usted hacer para evitar que el problema vuelva a ocurrir?, ¿cómo se implementará la solución y quién será el responsable de ello?

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

Las recomendaciones son cruciales y representan la razón principal de la investigación de incidentes y RCA. Es importante que cada causa raíz se aborde mediante acciones correctivas específicas, medibles, alcanzables, realistas y oportunas (SMART) que deben documentarse en la herramienta informática INTELEX y cerrarse dentro de los plazos esperados.

Específicas	<ul style="list-style-type: none"> • Comience cada acción con un verbo; <ul style="list-style-type: none"> ○ Use: revisar, implementar, instalar, desarrollar; ○ Evite: continuar, mejorar, revisar, y evaluar; • Mantenga la redacción de la acción tan corta como sea posible • Indique lo que va a hacer, no necesariamente todos los detalles de la ejecución • Una acción por acción correctiva no agrupe varias tareas.
Medibles	<ul style="list-style-type: none"> • Las acciones deben tener un punto final o producto final verificable • Considere cómo la finalización de la acción va a ser documentada • Evite el uso de términos como "todos", "en proceso", "continuamente" o mejorar ";
Alcanzables	<ul style="list-style-type: none"> • La responsabilidad debe ser claramente comprendida y aceptada • Las asignaciones de recursos para apoyar la implementación deben ser claras • Asegurar que se identifiquen y comprendan las calificaciones y / o necesidades de capacitación necesarias
Realistas	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que cada acción correctiva sea práctica • Discuta las acciones correctivas propuestas con aquellos que serán responsables de la implementación • Asegure que hay un camino claro hacia la(s) causa(s)
Oportunas	<ul style="list-style-type: none"> • Evite establecer fechas objetivo que sean demasiado optimistas o demasiado lejanas en el futuro; • Considere: <ul style="list-style-type: none"> ○ Disponibilidad de presupuesto ○ Disponibilidad de recursos (fin de año / vacaciones) ○ Prioridad con otros compromisos existentes o futuros ○ Requisitos de documentación / verificación.

- f. La expectativa para completar el RCA es de 30 días calendario a partir de la fecha del incidente. Para los RCA's que se extiendan más allá de 30 días, se reportará rutinariamente el estado del proceso al gerente responsable del área en la que se presentó el incidente, el Líder EHS de la SBU y el Director Ejecutivo Global de EHS. En estos casos, se espera que el Gerente del área utilice todos los medios razonables para ayudar a acelerar el proceso RCA hacia una conclusión satisfactoria.
- g. Un RCA se considera completo cuando el plan de acción correctivo ha sido aprobado y autorizado para ser ejecutado por el gerente de área, además de todas las autorizaciones de nivel superior si la estimación de los costos de implementación excede la firma autorizada del gerente general.
- h. Una o más medidas correctivas deben identificarse para cada causa raíz identificada del incidente.
- i. Una jerarquía de medidas de control debe seguirse para determinar las acciones correctivas, dichas medidas son las siguientes en orden de preferencia:
 - Eliminación del Riesgo.
 - Sustitución del Riesgo.
 - Controles de Ingeniería.
 - Controles Administrativos.
 - Equipos de Protección Personal (PPE).
- j. Se espera que las acciones correctivas incluyan acciones adecuadas para:
 - Corregir los eventos desencadenantes involucrados en el incidente.
 - Corregir las condiciones o situaciones similares que puedan existir en otras áreas o procesos.
 - Corregir las causas raíz del incidente.
 - Garantizar la eficacia permanente de las acciones correctivas implementadas y evitar la recurrencia de incidentes.

6.5.8. Aseguramiento de calidad y finalización del reporte de investigación del incidente

AES Colombia desarrollará un proceso para llevar a cabo una QA/QC (garantía de calidad/control de calidad) de acuerdo con los siguientes períodos:

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

	Reportable para AES			No reportable para AES
	Incidentes no SIP	Incidentes SIP y riesgos laborales SIP	Fatalidades	
Informe final	30 días hábiles	30 días hábiles	30 días hábiles	45 días hábiles
Revisión / QA-QC	Lider regional de EHS / SBU	Lider regional de EHS / SBU	Lider de negocio / Legal / Seguros	Lider regional de EHS / SBU
Aprobación	Director Seguridad Industrial	Director Seguridad Industrial	Global EHS&S	Director Seguridad Industrial

El Gerente del área no debe aprobar los informes RCA que no identifiquen la causa raíz del incidente o riesgo laboral.

6.5.9. Documentación y Presentación de Informes

- a. El Director de Seguridad será responsable de la publicación de los informes finales RCA en INTELEX.
- b. Se espera que todos los informes RCA contengan la siguiente información como mínimo:
 - Información general del incidente tales como la ubicación, la fecha en que ocurrió, etc.
 - Resumen ejecutivo del incidente.
 - Lista de las personas involucradas y/o lesionadas, incluyendo los detalles (por ejemplo, nombre, fecha de nacimiento, experiencia, capacitaciones recibidas, fecha de contratación).
 - Una descripción detallada del incidente o riesgo laboral.
 - Secuencia de eventos antes, durante y después del incidente incluidos en una línea de tiempo.
 - Personas entrevistadas.
 - Resumen de declaraciones escritas.
 - Todas las Causas Raíz identificadas.
 - Factores contribuyentes o lecciones aprendidas adicionales derivadas del incidente, si las hubiere.
 - Acción correctiva desarrollada para remediar cada Causa Raíz identificada.
 - Plan de medidas correctivas, incluyendo puntos correctivos de acción, fechas de terminación, personas responsables y costo estimado.

- Método para dar seguimiento a los resultados de las medidas correctivas completadas.
- Nombres y puestos de los miembros del equipo RCA.
- Persona de contacto que pueda proporcionar más información.
- Fotografías.
- Otros documentos de apoyo, por ejemplo, declaraciones escritas de los testigos, planos/ fotografías/ diagramas/ bocetos/ AST/ copias de registros de formación/permisos, etc.

El Gerente de Seguridad será el responsable por publicar los siguientes artículos en INTELEX:

- a) Reporte final de investigación
- b) Causa Raíz
- c) Acciones correctivas junto con los nombres de la persona responsable y las fechas de cierre.

Para cualquier evento que genere o represente riesgo y conlleve a un accidente de trabajo, un incidente con el medio ambiente, un incidente con pérdida de equipos o daños a las instalaciones o vehículos, muerte por incidente o muerte natural, y en el cual se involucre personal que se encuentre trabajando en las instalaciones de AES Colombia (ya sea directo o contratista), se deberá poner en práctica los siguientes procedimientos:

6.5.10. Procedimiento de investigación de los riesgos en el lugar de trabajo:

Los Riesgos en el lugar de trabajo que requieran una investigación por causa de sus potenciales consecuencias deben realizar el proceso de Gestión de Incidentes para los casi incidentes.

6.5.11. Procedimiento de investigación de incidente con el medio ambiente

- a. Detener el trabajo y asegurar el área, a fin de mitigar, o retirar la exposición al peligro.
- b. Todo trabajador está obligado a reportar a su jefe inmediato y/o al personal de la Dirección Ambiental, la ocurrencia de una emergencia ambiental: derrame de aceites, combustibles, o cualquier producto químico, volcamiento de residuos sólidos (envases de productos, bolsas con desechos orgánicos), entre otros.
- c. Por su parte, el jefe inmediato deberá verificar el tipo de incidente, para determinar si se trata de un desastre natural o no. En caso de ser un desastre o fenómeno natural, como deslizamiento de tierra, sismo, creciente, etc., que afecte los bienes de la compañía, o pueda generar contaminación, el jefe inmediato, o encargado del proyecto, informará a la Dirección de Obras Civiles y a la Dirección Ambiental. Si el incidente no es desastre natural, solo deberá informar de manera inmediata a la Dirección Ambiental.

- d. El supervisor responsable de la actividad en la que se presentó el incidente se encargará de efectuar una investigación inicial a fin de determinar: qué sucedió, las causas inmediatas del incidente, las causas básicas que se relacionan con el sistema de gestión ambiental y qué acciones correctivas se pueden implementar a fin de corregir las deficiencias identificadas.
- e. El Director Ambiental realizará la evaluación del impacto ambiental producido y conformará el grupo investigador; también es su responsabilidad notificar a la autoridad ambiental competente.
- f. El grupo investigador llevará a cabo la investigación del incidente, dentro de las primeras 48 horas de ocurrido el evento. Dicha investigación establecerá las medidas correctivas a aplicarse y dejará un registro como evidencia de la investigación, en la Dirección Ambiental para su respectivo seguimiento.
- g. El Director de Operación y obras civiles realizará la evaluación de daños en infraestructura y establecerá las medidas correctivas a llevar a cabo.
- h. Las medidas correctivas desarrolladas, al momento de ser satisfactorias, serán implementadas y divulgadas a los trabajadores, como una lección aprendida para en tanto sea posible no volver a incurrir en el mismo incidente.
- i. Después de completar todos los pasos anteriormente nombrados, se dará por terminado el Procedimiento de investigación de incidente con el medio ambiente.

6.5.12. Procedimiento de investigación de incidente con pérdida de equipos o daños a las instalaciones

- a. Detener el trabajo y asegurar el área, a fin de mitigar o retirar la exposición al peligro.
- b. Todo trabajador está obligado a reportar a su jefe inmediato y/o al personal de la Gerencia de Producción, la ocurrencia de un incidente con pérdida de equipos o daños a las instalaciones, o la ocurrencia de un fenómeno natural (deslizamiento, sismo, creciente entre otros) que afecte los bienes de la compañía, equipos o las instalaciones.
- c. La persona a la que fue reportado el incidente tendrá que hacer la verificación del mismo y a su vez notificar al Gerente de Producción acerca del evento.
- d. El Gerente de Producción, o la persona a quien éste designe, conformará el grupo investigador, realizará la investigación del incidente dentro de las primeras 48 horas de ocurrido el evento, Mediante la metodología RCA, establecerá las medidas correctivas a

aplicarse y dejará un registro como evidencia de la investigación en la Gerencia de Producción para el respectivo seguimiento.

- e. Después de completar todos los pasos anteriormente nombrados, se dará por terminado el Procedimiento de investigación de incidente con pérdida de equipos o daños a las instalaciones.

6.5.13. Procedimiento de investigación de muerte por incidente

- a. Detener el trabajo y asegurar el área, a fin de mitigar o retirar la exposición al peligro.
- b. En caso de que uno de los trabajadores fallezca en las instalaciones de la empresa, se deberá informar al Médico de la empresa, o al equipo de Seguridad Industrial, quienes validarán la información para determinar si la muerte fue natural o por incidente. En caso de que la muerte sea natural, se proseguirá con el “Procedimiento de investigación de muerte natural”. Si la persona fallecida es contratista, deberá proseguir con el “Procedimiento del contratista por muerte por incidente”. Si no se conoce la causa de la muerte, o la causa es accidental, se debe verificar que se le realice la necropsia correspondiente, como lo dictamina la Ley.
- c. A la persona que se le haya informado del fallecimiento, ya sea el Médico de la empresa, o el equipo de Seguridad Industrial, deberá notificar del evento al gerente del área afectada. También está en la obligación de llamar al CTI de Garagoa (Teléfono: (8) 7500410) y a Medicina Legal, quienes por su parte entregarán copia del acta del levantamiento del cadáver y copia del acta de defunción respectivas, para ser anexados en el FURAT y al Registro de Investigación de Incidentes.
- d. De antemano se informa que el cadáver solamente puede ser manipulado por el CTI y no podrá ser transportado en un vehículo particular, de emergencias (ambulancia) o que pertenezca a la empresa. El cadáver debe ser transportado en un vehículo oficial.
- e. El jefe inmediato del trabajador se encargará de efectuar una investigación inicial (apoyándose en el formato provisto para tal fin) a fin de determinar: qué sucedió, las causas inmediatas del incidente, las causas básicas que se relacionan con el sistema de gestión de seguridad y que acciones correctivas se pueden implementar a fin de corregir las deficiencias identificadas.
- f. Al determinar que el fallecido es un trabajador directo de AES Colombia, el médico o equipo de Seguridad Industrial, informará a su jefe inmediato, para realizar en conjunto, la notificación a la ARL con el Formato Único de Accidentes de Trabajo (FURAT).

- g. El jefe inmediato informará a la Dirección de Recursos Humanos del fallecimiento de la persona y ésta por su parte, será la encargada de informar a la familia del fallecido.
- h. El director de área debe notificar al Gerente de AES Colombia dentro de las cuatro horas de ocurrido el incidente.
- i. AES Colombia debe reportar el incidente, al Ejecutivo Global de AES y al Departamento Global de Seguridad de AES dentro de las 8 horas de ocurrido el mismo.
- j. El grupo investigador llevará a cabo la investigación y el RCA correspondiente dentro de las primeras 12 horas de ocurrido el evento, con el objeto de desarrollar medidas correctivas.
- k. Las medidas correctivas al momento de ser satisfactorias serán implementadas y divulgadas a los demás trabajadores, como una lección aprendida para no incurrir en el mismo incidente.
- l. El Formato Único de Accidentes de Trabajo (FURAT), al igual que el Registro de Investigación de Incidentes y el reporte del LTI con sus respectivos anexos tanto en físico como en magnético serán archivados en la Oficina de Seguridad Industrial para el respectivo seguimiento. Con estos documentos el Director de Seguridad Industrial deberá hacer el reporte correspondiente de Fatalidad a través del INTELEX a casa matriz.
- m. Después de completar todos los pasos anteriormente nombrados, se dará por terminado el Procedimiento de investigación de muerte por accidente.

6.5.14. Procedimiento de investigación de muerte natural

- a. Detener el trabajo y asegurar el área.
- b. En caso de que uno de los trabajadores fallezca en las instalaciones de la empresa, se deberá informar al Médico de la empresa, o al equipo de Seguridad Industrial, quienes validarán la información para determinar si la muerte fue natural o por incidente. En caso de que la muerte sea por incidente, se proseguirá con el “Procedimiento de investigación de muerte por incidente”. Si la persona fallecida es contratista, deberá proseguir con el “Procedimiento del contratista por incidente de muerte natural”. Si no se conoce la causa de la muerte, se debe verificar que se le realice la necropsia correspondiente, como lo dictamina la ley.
- c. A la persona que se le haya informado del fallecimiento, ya sea el médico de la empresa o el equipo de Seguridad Industrial, deberá notificar del evento al Gerente del área afectada. También está en la obligación de llamar al CTI de Garagoa, quien por su parte entregará copia del acta del levantamiento del cadáver.

- d. El cadáver solamente puede ser manipulado por el CTI y no podrá ser transportado en un vehículo particular, de emergencias (ambulancia) o que pertenezca a la empresa. El cadáver debe ser transportado en un vehículo oficial.
- e. Al determinar que el fallecido es un trabajador directo de AES Colombia, el médico o equipo de Seguridad Industrial, informará al jefe inmediato, quien a su vez informará a la Dirección de Recursos Humanos del fallecimiento de la persona, para que ésta se encargue de informar a la familia del fallecido.
- f. Después de completar todos los pasos anteriormente nombrados, se dará por terminado el Procedimiento de investigación de incidente.

6.5.15. Procedimiento de investigación de incidentes con daño a vehículos

- a. Detener el trabajo y asegurar el área, a fin de mitigar o retirar la exposición al peligro.
- b. Todo trabajador está obligado a reportar a su jefe inmediato y/o al Coordinador AES de Servicios generales, de la ocurrencia de un incidente con pérdida o daños a los vehículos.
- c. La persona a la que fue reportado el incidente tendrá que hacer la verificación del mismo y a su vez notificar al Coordinador AES de Servicios generales y, a la autoridad de tránsito respectiva, acerca del evento.
- d. El jefe inmediato del trabajador se encargará de efectuar una investigación inicial (apoyándose en el formato provisto para tal fin) a fin de determinar mediante la metodología RCA: qué sucedió, las causas inmediatas del incidente, las causas básicas que se relacionan con el sistema de gestión de seguridad y que acciones correctivas se pueden implementar a fin de corregir las deficiencias identificadas, adicional debe participar el responsable del PESV en la investigación de este tipo de eventos.
- e. El Coordinador AES de Servicios generales o a quien éste designe, conformará el grupo investigador que realizará la investigación del incidente, dentro de las primeras 12 horas de ocurrido el evento y establecerá las medidas correctivas a aplicarse, dejando un registro como evidencia de la investigación, en la Dirección de Seguridad Industrial y en Servicios Generales, para el respectivo seguimiento.
- f. Las medidas correctivas desarrolladas, al momento de ser satisfactorias, serán implementadas y divulgadas a los demás trabajadores, como una lección aprendida para no volver a incurrir en el mismo incidente, o para mejorar los planes de contingencia ante desastres naturales.

- g. El Formato Único de Accidentes de Trabajo (FURAT), al igual que el Registro de Investigación de Accidentes y el reporte del LTI con sus respectivos anexos tanto en físico como en magnético serán archivados en la oficina de Seguridad Industrial para el respectivo seguimiento. Con estos documentos el Director de Seguridad Industrial deberá hacer el reporte a través del INTELEX.
- h. Después de completar todos los pasos anteriormente nombrados, se dará por terminado el Procedimiento de investigación de incidente con pérdida de equipos o daños a los vehículos.

6.6. ANÁLISIS DE DATOS DE INCIDENTES Y USO PROACTIVO DEL RCA

- a. El proceso para realizar análisis de datos de incidentes múltiples e individuales y datos de riesgos laborales tiene como fin detectar y corregir las tendencias comunes que indiquen deficiencias en el Sistema de Gestión de Seguridad y los procesos asociados que tengan el potencial de causar muertes y lesiones graves. Este proceso se lleva a cabo mediante el *Informe de Accidentalidad* que se realiza de manera anual por el Director de Seguridad Industrial.
- b. Con base en la información recopilada como resultado del reporte e investigación de incidentes y los reportes de riesgos laborales se realizarán RCA's proactivos sobre las tendencias comunes de incidentes y riesgos laborales que ayuden a identificar y corregir las deficiencias en el Sistema de Gestión de Seguridad de AES Colombia y los procesos asociados.
- c. Como criterios desencadenantes adecuados para iniciar RCA's proactivamente sobre las tendencias comunes de incidentes y riesgos laborales se tienen:
 - La ocurrencia de dos o más incidentes o riesgos de trabajo asociados a una actividad en un proceso específico dentro de un período de dos años.
 - Para este caso se entenderán como procesos los desarrollados por el personal directo y contratistas de las siguientes áreas:
 - 1. Mantenimiento mecánico.
 - 2. Taller industrial.
 - 3. E team.
 - 4. Operación
 - 5. Obras Civiles
 - 6. Oficinas Bogotá
 - 7. Servicios Generales

- Aumento de un 30% en el recordable rate y número de riesgos laborales, incluyendo SIP's, LTI's, Incidentes Registrables, en un periodo de dos años, para este periodo se contarán los últimos 24 meses.
- d. AES Colombia en su procedimiento de seguridad proactiva (ver procedimiento AES Colombia – CO-SS-PR-004: “Procedimiento de seguridad proactiva”), cuenta con un proceso para la revisión de las alertas de seguridad relacionadas a SIP y boletines de seguridad mensuales de AES Global para evaluar si las mismas o condiciones similares que contribuyeron a los eventos SIP pueden estar presentes; y si lo están, para asegurar que todos los pasos se tomen o adopten sin demora para corregir esas condiciones.

6.7. PROCEDIMIENTO DE REPORTE DE INCIDENTES

En caso de que el incidente sea un LTI (incidente con pérdida de días), el Director del área a la que pertenece la persona que sufrió el incidente, deberá realizar el procedimiento para regreso al trabajo diligenciando un formato (ver formato AES Colombia: “Evaluación a un trabajador al regreso al trabajo después de un LTI”), para lo cual una vez terminada la incapacidad y el trabajador haya regresado a sus labores, el Director del área le realizará una entrevista en la cual de forma conjunta analizarán los hechos relacionados con el incidente, sus causas inmediatas, básicas y las lecciones aprendidas del mismo. Una vez analizadas las causas básicas y las lecciones aprendidas se evaluarán conjuntamente con el trabajador las medidas de control a implementar a fin de minimizar la probabilidad de que dicho incidente se vuelva a presentar.

Una vez diligenciado el formato, el director del área lo hará llegar al Director de Seguridad Industrial, quién realizará seguimiento a la ejecución de las acciones de control sugeridas.

6.8. GRUPO INVESTIGADOR

El grupo investigador del incidente, que a su vez participará en la realización del RCA, se conformará de acuerdo a la gravedad del evento, de la siguiente manera:

- a. *Para incidentes mortales:* Las personas encargadas de hacer la investigación serán: el Gerente General, el(los) Gerente(s) del(los) grupo(s) afectado(s), el Director(es) del(los) grupo(s) afectado(s), el jefe inmediato o supervisor del trabajador lesionado o del área donde ocurrió el incidente, el Director de Seguridad Industrial, representantes del COPASST (presidente del COPASST o su suplente).
- b. *Para incidentes con días de incapacidad, Accidentes graves o que produzcan daños que interrumpen el proceso de generación o al medio ambiente:* Las personas encargadas de hacer la investigación serán, el Director del(las) área(s) afectada(s), el jefe inmediato o supervisor del trabajador lesionado o del área donde ocurrió el incidente, el Director de

Seguridad Industrial (o un profesional con licencia en seguridad y salud en el trabajo), representantes del COPASST (Presidente del COPASST o su suplente).

- c. *Para incidentes con lesiones OSHA registrable o daños leves o moderados sobre la propiedad, los bienes y que no afecten el proceso de generación:* Se investigarán por parte del(los) director(es) de área(s) afectada(s), el jefe inmediato o supervisor del trabajador lesionado o del área donde ocurrió el incidente, un representante del COPASST y un representante de Seguridad Industrial.
- d. *OSHA No registrable (Eventos con cura de botiquín):* Deben ser investigados por el jefe inmediato o supervisor del trabajador lesionado o del área donde ocurrió el incidente, un representante del COPASST y un representante de Seguridad Industrial.
- e. *Para incidentes ambientales:* Deben ser investigados por el jefe inmediato o supervisor del trabajador lesionado o del área donde ocurrió el incidente, un representante de la Dirección Ambiental, un representante del COPASST y un representante de Seguridad Industrial. Para eventos naturales participará un representante del área de Obras Civiles y Servicios Generales.
- f. *Otras personas que pueden colaborar con la investigación, pero que no se consideran parte del equipo investigador son:* Los especialistas, los asesores de la Administradora de Riesgos Laborales, quienes en determinado momento pueden expresar conceptos técnicos a tenerse en cuenta para la investigación del incidente.

6.9. INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DEL FORMATO PARA INVESTIGACIÓN DE INCIDENTES

Para el correcto diligenciamiento del Formato de Investigación de Incidentes, se deben tener en cuenta los siguientes aspectos:

- a. Recién ocurra el incidente, se deberán realizar inspecciones al área donde sucedió el evento, tomar fotografías, hacer diagramas, o analizar planos que permitan entender la dinámica del incidente.
- b. El Equipo investigador deberá determinar quiénes son los testigos del evento y entrevistarlos individualmente.
- c. Se debe describir con exactitud las circunstancias (*descripción del suceso*): Hora, fecha y localización precisa del evento, número de personas involucradas, condiciones (máquinas, herramientas, locativas entre otros) y actos (descripción de las actividades o comportamientos) que se realizaban en el momento de suceder el evento y describir el elemento exacto que produjo la lesión (*Agente de la lesión*).

- d. Solicitar al Médico de la empresa los diagnósticos que se generaron al lesionarse el trabajador, especificando área corporal lesionada, lado de la lesión, además los gastos médicos tales como consulta, medicinas y materiales de curación (*Análisis de costos*).
- e. Cuantificar los gastos que se produjeron al suceder el accidente: gastos de atención médica, traslado en ambulancia, días perdidos, reemplazos, daños a la propiedad, a los bienes o al medio ambiente (*Análisis de costos*).
- f. Una vez se tengan todos los elementos descritos con anterioridad, mediante la metodología RCA se deberán analizar las causas inmediatas y las básicas, para poder posteriormente intervenirlas (*Análisis causal*).
- g. Luego de reconocer las causas de los incidentes, se deberán proponer las medidas de control: planes de mejoramiento, reparaciones, capacitaciones, etc., para evitar la reincidencia del incidente o de otros similares. Estas medidas de control se deben ejecutar en un plazo que se determinará en conjunto con la(s) persona(s) encargada(s) de realizarlas (*Acciones correctivas, preventivas y/o de mejora*).
- h. Las medidas de control deberán basarse en un análisis de costo/beneficio, para lograr una solución adecuada y viable.

6.10. SEGUIMIENTO A LAS MEJORAS

- a. El *administrador RCA* realizará el seguimiento al desempeño o progreso de las mejoras, verificando el cumplimiento de los plazos fijados previamente, por el mismo grupo investigador del incidente.
- b. *Seguridad Industrial* se encargará de divulgar a la población trabajadora, mediante la publicación de lecciones aprendidas, las medidas de control a implementar.
- c. *Seguridad Industrial* mantendrá informado al COPASST de la empresa, acerca del cumplimiento de las medidas de control que se propusieron, luego de la investigación del accidente.
- d. El *COPASST* deberá solicitar el seguimiento de las acciones de control y mejoramiento y deberá ejercer su autoridad para garantizar que se realicen todas las medidas de control propuestas en las investigaciones de los incidentes.
- e. El área de seguridad industrial mediante un análisis anual de los incidentes reportados evaluará la efectividad de las medidas de control implementadas.

6.11. EMPRESAS CONTRATISTAS

Las empresas contratistas se acogen a las mismas directrices del procedimiento previamente descrito, sin embargo, se deben tener en cuenta las siguientes consideraciones:

- a. *Para los contratistas que tengan incidentes con mortalidad o días de incapacidad o daños que interrumpen el proceso de generación o al medio ambiente:* Las personas encargadas de hacer la investigación serán el(los) Gerentes del(las) área(s) afectada(s), director(es) del(las) área(s) afectada(s), Director de Seguridad Industrial, interventor del contrato y el representante legal de la empresa.
- b. *Para incidentes con lesiones OSHA registrables, o daños leves o moderados sobre la propiedad, los bienes y que no afecten el proceso de generación:* Se investigarán por parte del (los) director(es) del(las) área(s) afectada(s), el interventor del contrato, supervisor del trabajo y un representante de Seguridad Industrial.
- c. *Los incidentes OSHA no registrables (Eventos con cura de botiquín):* Deben ser investigados por el supervisor del trabajo y el interventor del contrato.

Es necesario tener en cuenta que todas las investigaciones deben realizarse en el formato de investigación de incidentes de AES Colombia y debe enviarse copia a Seguridad Industrial para realizar el respectivo seguimiento y archivo del documento.

6.12. PROCEDIMIENTO PARA EL SEGUIMIENTO DE MEDIDAS CORRECTIVAS

Las medidas correctivas resultantes del proceso de investigación de incidentes serán registradas en el informe integrado de análisis de Causa Raíz, allí se registrará:

- a. La descripción de la recomendación de la acción a emprender para cubrir la causa identificada.
- b. El responsable de la actividad.
- c. Cual entregable se va a tener como resultado de la actividad.
- d. La fecha objetivo, el costo y la prioridad de la actividad.

Dicho avance será revisado periódicamente hasta tanto no se complete un 100% de la implementación.

En caso de que las actividades tengan relación con trabajos de mantenimiento, estas alimentarán el sistema SAP, permitiendo de esta manera, se logre un seguimiento permanente a su ejecución.

6.13. RESULTADOS DEL PROGRAMA DE REPORTES

AES Colombia ha adoptado una metodología específica para el reporte de actos inseguros, condiciones inseguras y casi incidentes, la cual se describe de manera detallada en el documento bajo el nombre: **CO-SSO-IN-001 Instructivo para reportes de actos inseguros, condiciones inseguras y casi incidentes**, con el fin de identificar los peligros en el lugar de trabajo que puedan poner en riesgo la seguridad y la salud de las personas y que reconoce y premia a los individuos y/o equipos por sus esfuerzos, conductas y prácticas de trabajo positivos de seguridad.

7. RESPONSABILIDADES ESPECÍFICAS - AUTORIDADES

Para el control e informe de incidentes de seguridad, emergencia de salud e incidentes con el medio ambiente, las responsabilidades se relacionan con el tipo de incidente que se presente, así:

- a. *Incidente de seguridad*: La responsabilidad de la investigación en un incidente de seguridad, es del *jefe inmediato o supervisor* de la persona que ha sufrido la lesión. Éste, en compañía del equipo de Seguridad Industrial, llevará a cabo la investigación respectiva y el análisis RCA correspondiente.
- b. *Incidentes con el medio ambiente*: La responsabilidad de la investigación en un incidente con el medio ambiente, es del *Director Ambiental* de AES Colombia, quien, en compañía del equipo de medio ambiente, llevará a cabo la investigación respectiva y el análisis RCA correspondiente.
- c. *Incidente con pérdida de equipos o daños a las instalaciones*: La responsabilidad del informe e investigación de un incidente con pérdida de equipos o daños a las instalaciones, es del *jefe inmediato* de la persona que esté involucrada en el daño a la propiedad y de las *Direcciones de Mantenimiento o Obras civiles y servicios Generales* en el caso de que la pérdida de equipos sea en oficinas de Santa María, oficinas Bogotá o Campamento. Estas personas estarán encargadas de organizar, el equipo investigador, responsable de llevar a cabo el proceso de indagación y esclarecimiento del incidente, así como el análisis RCA correspondiente.
- d. *Muerte por incidente*: La responsabilidad del informe e investigación de muerte por incidente, es del *Médico* de AES Colombia y del *equipo de Seguridad Industrial*, quienes, junto con el supervisor del área y el director del área, serán los encargados de realizar el procedimiento de investigación respectivo y el análisis RCA correspondiente.

- e. *Muerte natural*: La responsabilidad del informe e investigación de muerte natural, es del *Médico* de AES Colombia, quien será el encargado de realizar el procedimiento de investigación y el análisis RCA correspondiente.

8. AUDITORÍA

El Procedimiento de Gestión de Incidentes será auditado internamente por AES Colombia de acuerdo con los requisitos y el cronograma del Estándar de Auditoría EHS Interna de AES, de acuerdo con lo siguiente:

- a. Se entregará un informe de auditoría documentado que contenga:
 - Una descripción detallada de las deficiencias identificadas.
 - Las acciones correctivas recomendadas.
 - Un plan de acciones correctivas con la descripción de su planeación, el nombre del empleado responsable de completar dichas acciones y las fechas de cierre propuesto.
- b. Las auditorías deben ser realizadas por personal competente diferente al personal finalmente responsable de la implementación del procedimiento, el Director de Seguridad Industrial y el Administrador RCA.
- c. Las auditorías deben basarse en criterios específicos (un protocolo) desarrollados de acuerdo con los elementos de este procedimiento y otros requisitos reglamentarios aplicables.
- d. El proceso de auditoría debe contar con un sistema de monitoreo para revisar y actualizar periódicamente el estado de implementación de las acciones correctivas.

9. CAPACITACIÓN

AES Colombia ofrecerá capacitación en el procedimiento de investigación de incidentes al menos una vez cada dos años, o cada vez que se modifique el programa de investigación de incidentes, para garantizar que las personas de AES involucradas en el programa de investigación de incidentes tengan el conocimiento y las habilidades para desempeñar sus responsabilidades asignadas.

10. POLÍTICAS DE APLICACIÓN

AES Colombia dará seguimiento a la aplicación del Procedimiento de Gestión de Incidentes mediante el continuo control de las condiciones de salud de sus trabajadores directos y

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

contratistas a fin de identificar la ocurrencia de incidentes y de esta forma verificar que los mismos sean reportados.

11. DOCUMENTOS RELACIONADOS

El Documento que se involucra para el desarrollo del presente procedimiento es *AES Global Safety Standard Incident Management, Standard Number AES-STD-OHS12, Revision 1, Effective Date . 4/10/2015*

12. TABLA DE REVISIONES

VERSIÓN	FECHA	RESPONSABLE	RESUMEN DEL CAMBIO
1	29/06/2013	Francisco Castro	Incluir en el documento el sistema para verificar revisiones.
	29/06/2013	Francisco Castro	Incluir responsable gestión de incidentes perdidas de equipos o daños a instalaciones en campamento, oficinas administrativas Santa María y oficinas Bogotá.
2	20/04/2014	Francisco Castro	Actualización definiciones primeros auxilios, registrables actividades de alto riesgo, incidente con baja LTI.
3	27/04/2015	Francisco Castro	Cambio de definición de causa raíz, análisis de causa raíz, Director de Seguridad Industrial, lesión grave, incidentes significativos y potenciales SIP, evento desencadenante, riesgo en el lugar de trabajo.
4	16/06/2015	Francisco Castro	Actualización de este procedimiento a fin de poder dar cumplimiento a las modificaciones relacionadas con este estándar.
5	17/02/2016	Deisy Peña	Modificación del propósito del procedimiento de gestión de incidentes.
	17/02/2016	Deisy Peña	Inclusión de principios guías y normas fundamentales.
	17/02/2016	Deisy Peña	Inclusión de Responsabilidades Específicas – Autoridades y documentos relacionados con el fin de dar cumplimiento a la Norma Fundamental de AES Colombia.

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

	17/02/2016	Deisy Peña	Modificación de la estructura y redacción del documento.
6	5/03/2018	Francisco Castro	Criterios desencadenantes RCA
	5/03/2018	Francisco Castro	Se introdujo la definición de evento similar
7	23/04/2018	Francisco Castro	Se introdujo mecanismo para evaluar efectividad de las mejoras
8	15/11/2018	Francisco Castro	Se agregó metodología para accidente grave de acuerdo con la resolución 2851 del 2015
9	14/05/2019	Laura Pinzón	Cambio de AES Chivor por AES Colombia
	14/05/2019	Laura Pinzón	Cambio de logo por AES Colombia
	14/05/2019	Laura Pinzón	Cambio numeración para dar sentido y orden al documento.
	14/05/2019	Laura Pinzón	Inclusión programa de reconocimiento.
10	23/01/2020	Laura Pinzón	Actualización del procedimiento según estándar AES Corp. 18/11/2019.
11	01/09/2020	Sergio Fajardo	Se incluyen los factores asociados a los incidentes de tránsito y al responsable del PESV en la investigación de este tipo de eventos.
12	01/02/2021	Sergio Fajardo	Agregar una caminata de seguridad en el sistema, que anteriormente se hacía usando la plataforma AES Online y ahora se usa la plataforma INTELEX.
13	19/07/2021	Sergio Fajardo	se agrega política de incumpliendo al programa gestión de incidentes y se señalaron para los parámetros de aprobación RCA.
14	27/10/2022	Ana María Cárdenas	Se modifica ítem g indicándose reporte a EPS y tiempo de reporte.
			Se agrega Investigación de Enfermedad Laboral.
			Se modifica el nombre del documento de Procedimiento de Gestión de Incidentes a Procedimiento de Gestión de Incidentes y Enfermedades laborales.
			Se modifica definición de termino de Enfermedad Laboral y se agregan términos; Estado de Invalidez, FUREL e Incapacidad Permanente Parcial.

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

			Proceso de Investigación Enfermedad Laboral
15	11/11/2022	Ana María Cárdenas	Se agrega contenido a Reporte de Enfermedad Laboral.
16	11/07/2023	Ana María Cárdenas	<p>Se agregan definiciones de acuerdo actualización Estándar de seguridad global AES-Administración de Incidentes “Incidente de seguridad grave y Líder de Negocios”. Pag 5 y 7.</p> <p>Se agrega Identificación de incidentes Pag 12 y 13.</p> <p>Se agrega Clasificación de lesiones significativas y potenciales (SIP) de Estándar de seguridad global AES-Administración de Incidentes Pag 13.</p> <p>Se agrega LTI y Fatalidad (AES, Contratista o Público) de Estándar de seguridad Global AES-Administración de Incidentes Pag 17-19.</p> <p>Se agrega “Pasos del proceso de investigación” de Estándar de seguridad global AES-Administración de Incidentes Pag 21.</p> <p>Se agrega Plantilla de alerta de incidente Pag 22-23.</p> <p>Se actualiza apéndice 3: Gráfico de actividades de alto Riesgo Pag 100.</p> <p>Se agrega apéndice 5: Diagrama de flujo de clasificación de incidentes significativos y potenciales (SIP) y se elimina Diagrama de flujo de determinación de un-SIP Pag 103.</p>

			Se agrega Apéndice 8: Diagrama de flujo proceso de alertas de incidentes Pag 106.
17	31/08/2023	Ana María Cárdenas	Se modifica documentos relacionados de <i>AES-STD-S12 a AES-STD-OHS12</i> .

13. APÉNDICES

12.1 Apéndice 1

Apéndice 1: 29 CFR 1904

Registrando y reportando las lesiones y enfermedades ocupacionales

Parte 1904 – Registrando y Reportando las Lesiones y Enfermedades Ocupacionales

Subsección A – Propósito

§ 1904.0 Propósito.

El propósito de esta regla es exigir a los empleadores el registro e informe de las muertes, lesiones y enfermedades relacionadas al trabajo.

Nota de la disposición § 1904.0: Registrar o reportar lesiones, enfermedades o muertes laborales no significa que el empleador o el empleado tenga la culpa, que una regla de OSHA haya sido violada, o que el empleado sea apto para recibir una compensación laboral u otros beneficios.

Subsección B – Alcance

Nota de la Subsección B: Todos los empleadores cubiertos por la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (Ley OSH) están cubiertos por estos reglamentos Parte 1904. Sin embargo, la mayoría de los empleadores no deben mantener registros de lesiones o enfermedades OSHA a menos que OSHA o el Buró de Estadísticas Laborales (BLS) les informe por escrito que deberán mantener dichos registros. Por ejemplo, los empleadores con 10 o menos empleados y los establecimientos comerciales en ciertas clasificaciones industriales están parcialmente exentos de mantener registros de lesiones y enfermedades OSHA.

§ 1904.1 Exención parcial para empleadores con 10 o menos empleados.

(a) Requisito básico.

(1) Si su empresa cuenta con diez (10) o menos empleados en todo momento durante el año calendario, usted no necesitará mantener registros de lesiones y enfermedades OSHA a menos que OSHA o el BLS [Buró de Estadísticas Laborales] le informe por escrito que usted deberá mantener dichos registros de acuerdo con las disposiciones § 1904.41 o § 1904.42. Sin embargo, según las exigencias de la disposición § 1904.39, todos los empleadores cubiertos por la Ley OSH deben informarle a OSHA cualquier incidente laboral que resulte en una muerte u hospitalización de tres o más empleados.

(2) Si su empresa contara con más de diez (10) empleados en algún momento durante el último año calendario, usted deberá mantener los registros de lesiones y enfermedades OSHA a menos que su establecimiento sea clasificado como una industria parcialmente exenta de acuerdo con la disposición § 1904.2.

(b) Implementación.

(1) ¿Se basa la exención parcial relativa al tamaño en el tamaño completo de mi empresa o en el tamaño de algún establecimiento comercial individual? La exención parcial relativa al tamaño se basa en el número de empleados de toda la empresa.

(2) ¿Cómo determino el tamaño de mi empresa para averiguar si califico para la exención parcial con base en el tamaño? Para determinar si usted se encuentra exento por causa del tamaño, necesita determinar el punto más elevado de empleo de su empresa durante el año calendario. Si no contó con más de 10 empleados en algún momento del año calendario, su empresa califica para la exención parcial con base en el tamaño.

§ 1904.2 Exención parcial para establecimientos en ciertas industrias.

(a) Requisito Básico.

(1) Si su establecimiento comercial se clasifica como una industria de bajo riesgo específica de ventas al detal, servicios, finanzas, seguros o bienes raíces enumerada en el Apéndice A de esta Subsección B, usted no necesitará mantener los registros de lesiones y enfermedades OSHA a menos que el gobierno le solicite mantener dichos registros de acuerdo con la disposición § 1904.41 o § 1904.42. Sin embargo, todos los empleadores deben reportar a OSHA cualquier incidente en el lugar de trabajo que resulte en una muerte u hospitalización de tres o más empleados (véase la disposición § 1904.39).

(2) Si uno o más de los establecimientos de su empresa se clasifican como una industria no exenta, usted deberá mantener los registros de lesiones y enfermedades OSHA para todos estos

establecimientos a menos que su empresa se encuentre parcialmente exenta por causa de su tamaño de acuerdo con la disposición § 1904.1.

(b) Implementación.

(1) ¿Aplica la exención parcial a la clasificación de la industria únicamente a los establecimientos comerciales en las industrias de ventas al detal, servicios, finanzas, seguros o bienes raíces (SICs 52-89)? Sí, los establecimientos comerciales clasificados como agricultura; minería; construcción; fabricación; transporte; servicios de comunicación, eléctricos, gas y sanitarios; o ventas al por mayor no son aptos para la exención parcial en la clasificación de la industria.

(2) ¿Es la exención parcial a la clasificación de la industria basada en la clasificación de la industria de mi empresa completa o en la clasificación de los establecimientos comerciales individuales operados por mi empresa? La exención parcial a la clasificación de la industria aplica a los establecimientos comerciales individuales. Si una empresa tiene varios establecimientos comerciales dedicados a las diferentes clases de actividades comerciales, algunos de los establecimientos de la empresa pueden ser obligados a mantener registros, mientras que otros pueden estar exentos.

(3) ¿Cómo puedo determinar el código de Clasificación Industrial del Estándar para mi empresa o para un establecimiento individual? Usted determina su código de Clasificación Industrial del Estándar (SIC) mediante el Manual de Clasificación Industrial del Estándar, la Oficina Ejecutiva del presidente, la Oficina de Gestión y Presupuesto. Puede ponerse en contacto con su oficina de OSHA más cercana o la agencia estatal para obtener ayuda en determinar su SIC.

§ 1904.3 Mantener registros para más de una agencia.

Si usted crea registros para cumplir con los requisitos de registros de enfermedades y lesiones de otra agencia del gobierno, OSHA considerará que dichos registros cumplen con los requisitos de documentación Sección 1904 de OSHA, si OSHA acepta registros de la otra agencia en un memorando de entendimiento con ese organismo, o si los registros de la otra agencia contienen la misma información incluida en la Sección 1904 de OSHA. Puede ponerse en contacto con su oficina de OSHA o la agencia estatal más cercana para obtener ayuda en determinar si sus registros cumplen los requisitos de OSHA.

Apéndice A de la Subsección B No Obligatoria – Industrias Parcialmente Exoneradas

Los empleadores no están obligados a mantener registros de lesiones y enfermedades OSHA para cualquier establecimiento clasificado en los siguientes códigos de Clasificación Industrial del Estándar (SIC), a menos que se les pida hacerlo por escrito por OSHA, el Buró de Estadísticas Laborales (BLS), o una agencia estatal que opere bajo la autoridad de OSHA o del BLS. Todos los empleadores, incluidos aquellos parcialmente exentos en virtud del tamaño de la empresa o la

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

clasificación industrial, deberán reportar a OSHA cualquier incidente de trabajo que dé lugar a una muerte u hospitalización de tres o más empleados (véase la disposición § 1904. 39).

Código SIC	Descripción de la industria	código SIC	Descripción de la industria
525	Ferreterías	725	Zapaterías
542	Carnicerías y Pescaderías	726	Funerarias y Servicios de Cremación
544	Tienda de Confitería	729	Servicios Personales Misceláneos
545	Tiendas de Productos Lácteos	731	Servicios Publicitarios
546	Panaderías	732	Agencias de Información Crediticia y Servicios de Cobranza
549	Tiendas de Alimentos Diversos	733	Servicios de Correo, Reproducción & Estenográficos
551	Concesionarios de Autos Nuevos y Usados	737	Servicios de Procesamiento de Datos y Computación
552	Concesionarios de Autos Usados	738	Servicios Comerciales Misceláneos
554	Estaciones de Gasolina	764	Taller de Tapicería y Reparación de Muebles
557	Concesionarios de Motocicletas	78	Películas
56	Tiendas de Ropa y Accesorios	791	Estudios, Escuelas y Salones de Baile
573	Tiendas de Radio, Televisión & Equipos de Computadora	792	Productores, Orquestas, Artistas
58	Restaurantes y Bares	793	Boleras
591	Farmacias y Tiendas de Diseñador	801	Oficinas & Clínicas de Médicos
592	Licorerías	802	Oficinas y Clínicas Dentales

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES
--

594	Tiendas de Bienes Misceláneos	803	Oficinas de Osteopatía
599	Tiendas al por Menor, No Clasificadas de Otro Modo	804	Oficinas de Otros Profesionales de Salud
60	Instituciones de Depósitos (bancos & asociaciones de ahorro)	807	Laboratorios Médicos y Dentales
61	Instituciones no depositarias	809	Servicios de Salud y Conexos, No Clasificados de Otro Modo
62	Corredores de Valores y Bienes Primarios	81	Servicios Legales
63	Empresas Aseguradoras	82	Servicios Educativos (escuelas, instituciones de educación superior, universidades y bibliotecas)
64	Agentes de Seguros, Corredores & Servicios	832	Servicios Individuales y Familiares
653	Agentes y Gerentes de Bienes Raíces	835	Servicios de Guardería
654	Oficinas Con Títulos Abstractos	839	Servicios Sociales, No Clasificados de Otro Modo
67	Oficinas de Holdings Comerciales y Otras Oficinas de Inversión	841	Museos y Galerías de Arte
722	Estudios Fotográficos	86	Organizaciones bajo Membrecía
723	Salones de Belleza	87	Ingeniería, Contabilidad, Investigación, Gestión y Servicios Relacionados
724	Barberías	899	Servicios, no clasificados de otro modo

Subsección C – Formularios para el Mantenimiento de Registros y Criterios de Registro

Nota de la Subsección C: Esta Subsección describe las lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo que un empleador debe incluir en los registros de OSHA y explica los formularios OSHA que los empleadores deben utilizar para registrar las muertes, lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo.

§ 1904.4 Criterios de registro.

(a) Requisito básico. Cada empleador obligado por esta Sección a mantener los registros de muertes, lesiones y enfermedades debe registrar cada muerte, lesiones y enfermedades que:

(1) se relacionen con el trabajo; y

(2) sea un nuevo caso; y

(3) Cumpla con uno o más de los criterios generales de registro de la disposición § 1904.7 o la aplicación a casos concretos de las disposiciones 1904.8 § hasta § 1904.12.

(b) Implementación.

(1) ¿Qué secciones de este estándar describen los criterios de registro para el registro de las lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo? La siguiente tabla indica qué secciones de la regla aborda cada tema.

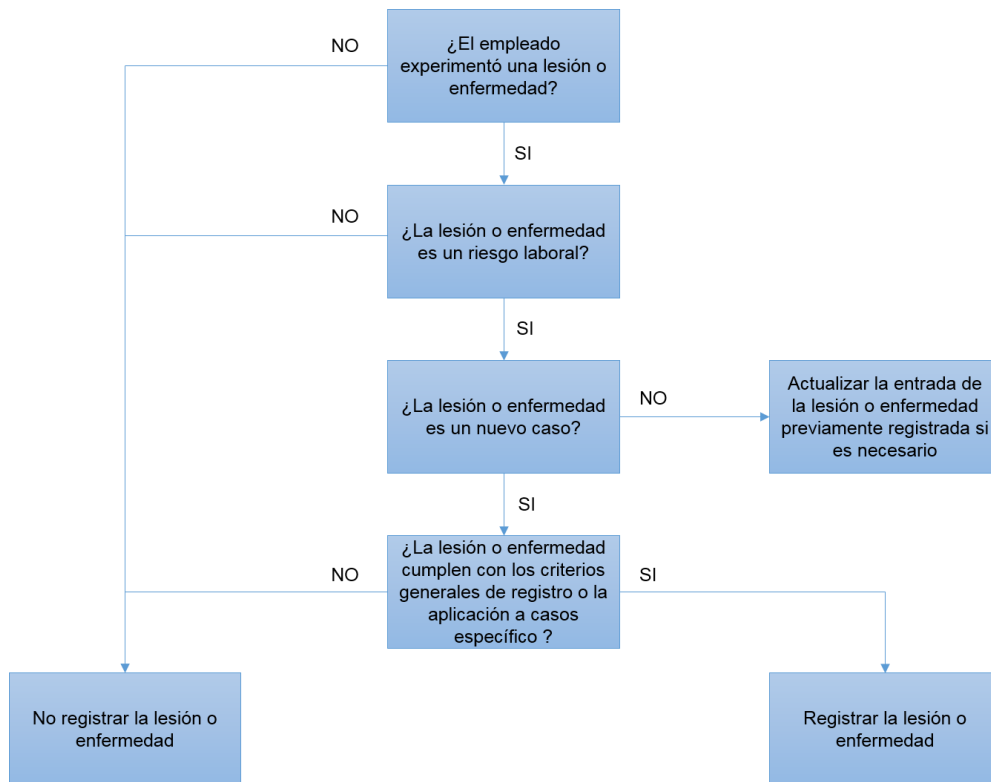
(i) Determinación de la relación con el trabajo. Véase la disposición § 1904. 5.

(ii) Determinación de un nuevo caso. Véase la disposición § 1904.6.

(iii) Criterios generales de registro. Véase la disposición § 1904.7.

(iv) Criterios adicionales. (Los casos de pinchazos con agujas y lesiones cortopunzantes, los casos de tuberculosis, los casos de pérdida de la audición, los casos de remoción médica, y los casos de trastorno musculoesquelético). Véase la disposición § 1904.8 hasta 1904.12.

(2) ¿Cómo decido si una lesión o enfermedad en particular es registrable? El árbol de decisiones para el registro las lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo a continuación muestra los pasos requeridos en la toma de esta decisión.



§ 1904.5 Determinación de la relación con el trabajo.

(a) Requisito básico.

(1) Usted debe considerar una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo si un evento o exposición en el entorno de trabajo causó o contribuyó a la condición resultante o agravó significativamente una lesión o enfermedad preexistente. La relación con el trabajo se presume para las lesiones y enfermedades causadas por eventos o exposiciones que ocurren en el entorno de trabajo, a menos que aplique específicamente una excepción en la disposición § 1904.5 (b) (2).

(b) Implementación.

(1) ¿Cuál es el "entorno de trabajo"? OSHA define el entorno de trabajo como "el establecimiento y otros lugares donde uno o más empleados trabajan o están presentes como una condición de su empleo. El entorno de trabajo incluye no sólo la ubicación física, sino también los equipos o materiales utilizados por el empleado durante el curso de su trabajo."

(2) ¿Existen situaciones en las que una lesión o enfermedad ocurra en el entorno laboral y no se considere relacionada con el trabajo? Sí, una lesión o enfermedad que ocurran en el entorno

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

laboral que corresponda a una de las siguientes excepciones no se relaciona con el trabajo, y por lo tanto no es registrable.

Usted no está obligado a registrar las lesiones y enfermedades si...	
(i)	Al momento de la lesión o enfermedad, el empleado estuvo presente en el entorno laboral como miembro del público en general, en lugar de como un empleado.
(ii)	La lesión o enfermedad involucra signos o síntomas que surgen en el trabajo, pero son el resultado únicamente de un evento no relacionado con el trabajo o la exposición que ocurra fuera del entorno laboral.
(iii)	La lesión o enfermedad se origina exclusivamente de la participación voluntaria en un programa de bienestar o en una actividad médica, de aptitud física o recreativa, tales como la donación de sangre, examen físico, vacuna contra la gripe, clases de gimnasia ráquetbol o béisbol
(iv)	<p>La lesión o enfermedad es únicamente el resultado de los hábitos alimenticios, de bebida o preparación de alimentos o bebidas de un empleado (ya sea comprados en las instalaciones del empleador o traídos a las mismas). Por ejemplo, si el empleado sufre una lesión por ahogamiento de un sándwich mientras se encuentre en el establecimiento del empleador, el caso no se considerará relacionado con el trabajo</p> <p>Nota: Si el empleado se enferma al ingerir alimentos contaminados por contaminantes en el lugar de trabajo (como el plomo), o se intoxica por el consumo de alimentos suministrados por el empleador, el caso se considerará relacionado con el trabajo.</p>
(v)	La lesión o enfermedad es únicamente el resultado de las tareas personales de un empleado (no relacionadas con su empleo) en el establecimiento fuera de las horas de trabajo asignadas al empleado.
(vi)	La lesión o enfermedad es únicamente el resultado de prácticas de aseo personal, la automedicación para una condición no relacionada con el trabajo, o autoinfligida intencionalmente.
(vii)	La lesión o enfermedad es causada por un accidente automovilístico y se produce en un estacionamiento de la empresa o vía de acceso a la empresa mientras el empleado esté viajando hacia o desde el trabajo.
(viii)	La enfermedad se trata de resfriado común o gripe (Nota: las enfermedades contagiosas como la tuberculosis, brucelosis, hepatitis A, o la peste se considerarán relacionadas con el trabajo si el empleado es infectado en el trabajo).

- | | |
|-------------|---|
| (ix) | La enfermedad es una enfermedad mental. La enfermedad mental no se considerará relacionada con el trabajo a menos que el empleado voluntariamente brinde al empleador la opinión de un médico u otro profesional de salud certificado con formación y experiencia adecuadas (psiquiatra, psicólogo, enfermera psiquiátrica, etc.) indicando que el empleado sufre una enfermedad mental relacionada con el trabajo. |
|-------------|---|

(3) ¿Cómo manejo el caso si no está claro si el evento desencadenante o la exposición tuvo lugar en el entorno laboral o se produjo fuera del trabajo? En estas situaciones, usted debe evaluar las funciones de trabajo del empleado y el entorno para decidir si o no uno o más eventos o exposiciones en el entorno laboral causaron o contribuyeron a la condición resultante o agravaron significativamente una condición preexistente.

(4) ¿Cómo puedo saber si un evento o exposición en el entorno laboral "significativamente agravó" una lesión o enfermedad preexistente? Una lesión o enfermedad preexistente se ha agravado de manera significativa, a los efectos de mantenimiento de registros OSHA de lesiones y enfermedades, cuando un evento o exposición en el entorno laboral genere alguna de las siguientes situaciones:

(i) La muerte, siempre que la lesión o enfermedad preexistente probablemente no se haya traducido en la muerte, sino en el evento o la exposición ocupacional.

(ii) Pérdida de la conciencia, siempre que la lesión o enfermedad preexistente probablemente no se haya traducido en la pérdida de la conciencia, sino en el evento o la exposición ocupacional.

(iii) Uno o más días de trabajo perdidos o días de trabajo restringidos, o días de traslado de puesto que de otro modo no habrían ocurrido, sino fuera por el evento o la exposición ocupacional.

(iv) El tratamiento médico en caso de que no se necesite tratamiento médico alguno por la lesión o enfermedad antes del evento o exposición en el lugar de trabajo, o un cambio en el tratamiento médico fuese necesario por causa del evento o exposición en el lugar de trabajo.

(5) ¿Qué lesiones y enfermedades se consideran condiciones preexistentes? Una lesión o enfermedad es una condición preexistente si resultó únicamente de un evento o exposición no relacionada con el trabajo que tuvo lugar fuera del entorno laboral.

(6) ¿Cómo determino si una lesión o enfermedad se relaciona con el trabajo si el empleado se encuentra en viaje oficial al momento que se produce la lesión o enfermedad? Las lesiones y enfermedades que se producen mientras un empleado se encuentre en viaje oficial se relacionan con el trabajo si, en el momento de la lesión o enfermedad, el empleado se dedicaba a actividades laborales "para beneficio del empleador." Entre dichas actividades se incluyen los viajes hacia y desde contactos comerciales, la realización de las tareas del trabajo y atender o ser atendido para

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

realizar transacciones, discutir, o promover negocios (las atenciones relacionadas con el trabajo incluyen sólo actividades de ocio que se realicen bajo la dirección de la empresa).

Las lesiones o enfermedades que ocurran cuando el empleado se encuentra en viaje oficial no tienen que registrarse si cumplen con una de las excepciones que se enumeran a continuación.

1904.5 (b)(6)	Si el empleado se ha .	Usted puede utilizar lo siguiente para determinar si una lesión o enfermedad se relaciona con el trabajo
(i)	Registrado en un hotel o motel por uno o más días.	Cuando un empleado que viaja se registra en un hotel, motel, o en una residencia temporal, él o ella establece una "residencia lejos de su residencia". Usted debe evaluar las actividades del empleado después de que él o ella se registren en el hotel, motel, o residencia temporal en cuanto a su relación con el trabajo de la misma manera que evalúa las actividades de un empleado que no viaja. Cuando el empleado se registra en la residencia temporal, se considerará que él o ella han abandonado el entorno laboral. Cuando el empleado empieza a trabajar cada día, él o ella retornan al entorno laboral. Si el empleado ha establecido una "residencia lejos de su residencia" y se presenta en un lugar de trabajo fijo cada día, tampoco se consideran las lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo si se producen mientras el empleado viaja entre su residencia temporal y su lugar de trabajo.
(ii)	Tomar un desvío por razones personales.	Las lesiones o enfermedades no se consideran relacionados con el trabajo si se producen mientras el empleado se desvíe de una ruta razonablemente directa de viaje (es decir, haya tomado un desvío por razones personales).

(7) ¿Cómo decido si un caso está relacionado con el trabajo cuando el empleado está trabajando en la casa? Las lesiones y enfermedades que ocurren mientras un empleado está trabajando en el hogar, incluido el trabajo en una oficina en casa, se considerarán relacionadas con el trabajo si la lesión o enfermedad se produce mientras el empleado realice algún trabajo remunerado o por paga desde el hogar, y la lesión o enfermedad esté directamente relacionada con el desempeño de trabajo en lugar de con el medio ambiente o entorno general en el hogar. Por ejemplo, si un empleado deja caer una caja de documentos de trabajo y se lesiona el pie, el caso se considera relacionado con el trabajo. Si la uña de un empleado se pincha con una aguja de una máquina de coser empleada para trabajar en prendas de vestir desde casa, se infecta y requiere tratamiento médico, la lesión se considera relacionada con el trabajo. Si un empleado se lesiona porque él o ella se tropiece con el

perro de la familia, al apresurarse a responder a una llamada de teléfono del trabajo, el caso no se considera relacionado con el trabajo. Si un empleado que trabaja en casa se electrocuta por cables defectuosos en casa, la lesión no se considera relacionada con el trabajo.

§ 1904.6 Determinación de nuevos casos.

(a) Requisito Básico. Usted debe considerar una lesión o enfermedad como un "nuevo caso", si:

(1) El empleado no ha experimentado previamente una lesión o enfermedad registrada del mismo tipo que afecte la misma parte del cuerpo, o

(2) El empleado experimentó previamente una lesión o enfermedad registrada del mismo tipo que afectó la misma parte del cuerpo, pero se recuperó completamente (todos los signos y síntomas habían desaparecido) de la lesión o enfermedad previa y un evento o exposición en el entorno laboral originó que los signos o síntomas reaparecieran.

(b) Implementación. (1) ¿Cuándo un empleado experimenta los signos o síntomas de una enfermedad crónica relacionada con el trabajo, tengo que considerar cada repetición de los signos o síntomas como un nuevo caso? No, para las enfermedades ocupacionales cuando los signos o los síntomas reaparecen o continúan en ausencia de una exposición en el lugar de trabajo, el caso deberá registrarse solamente una vez. Algunos ejemplos incluyen el cáncer ocupacional, asbestosis, bisinosis y la silicosis.

(2) Cuando un empleado experimente los signos o síntomas de una lesión o enfermedad como resultado de un evento o exposición en el lugar de trabajo, como un episodio de asma ocupacional, ¿debo tratar el episodio como un nuevo caso? Sí, porque el episodio o la recurrencia fue causada por un evento o exposición en el lugar de trabajo, el incidente debe tratarse como un nuevo caso.

(3) ¿Puedo confiar en un médico u otro profesional de salud certificado para determinar si un caso es un caso nuevo o la reaparición de un caso anterior? Usted no está obligado a buscar la orientación de un médico u otro profesional de salud certificado. Sin embargo, si busca asesoría, usted deberá seguir las recomendaciones del médico u otro profesional de la salud acerca de si el caso es un caso nuevo o una reaparición. Si usted recibe recomendaciones de dos o más médicos u otros profesionales de salud certificados, usted debe tomar una decisión en cuanto a que recomendación es más confiable (mejor documentada, mejor motivada, o más confiable), y registrar el caso en base a dicha recomendación.

§ 1904.7 Criterios generales de registro.

(a) Requisito básico. Usted debe considerar que la lesión o enfermedad cumpla con los criterios de registro general, y por lo tanto se pueda registrar, si resulta en cualquiera de los siguientes casos: muerte, días fuera del trabajo, trabajo limitado o traslado a otro puesto, tratamiento médico más allá de primeros auxilios, o pérdida de conciencia. También debe considerar que el caso cumple con los criterios generales de registro si se trata de una lesión importante o una enfermedad diagnosticada

por un médico u otro profesional de salud certificado, aunque no resulte en muerte, días fuera del trabajo, trabajo limitado o traslado de puesto, tratamiento médico más allá de primeros auxilios, o pérdida del conocimiento.

(b) Implementación. (1) ¿Cómo decido si el caso cumple con uno o más de los criterios generales de registro? Un accidente o enfermedad de trabajo debe ser registrado si resulta en uno o más de los siguientes casos:

(i) Muerte. Véase la disposición § 1904.7 (b) (2).

(ii) Días fuera del trabajo. Véase la disposición § 1904.7 (b) (3).

(iii) Trabajo limitado o traslado a otro puesto. Véase la disposición § 1904.7 (b)(4).

(iv) Tratamiento médico más allá de primeros auxilios. Véase la disposición § 1904.7 (b) (5).

(v) Pérdida del conocimiento. Véase la disposición § 1904.7 (b) (6).

(vi) Una lesión o enfermedad importante diagnosticada por un médico u otro profesional de salud certificado. Véase la disposición § 1904. 7 (b) (7).

(2) ¿Cómo registro una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo que dé lugar a la muerte del empleado? Usted debe registrar una lesión o enfermedad que cause alguna muerte colocando un gancho en el Registro 300 de OSHA en el espacio para los casos que resulten en muerte. También debe informar cualquier muerte relacionada con el trabajo a OSHA en la próximas ocho (8) horas, de acuerdo con la disposición § 1904.39.

(3) ¿Cómo registro una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo que dé lugar a días fuera del trabajo? Cuando una lesión o enfermedad involucre uno o más días fuera del trabajo, usted debe registrar la lesión o enfermedad en el Registro 300 de OSHA con un gancho en el espacio para los casos de días fuera del trabajo e ingresar el número de días calendario fuera del trabajo en la columna de número de días. Si el empleado está fuera durante un período prolongado de tiempo, usted debe ingresar un estimado de los días que el empleado va a estar fuera, y actualizar el contador de días cuando se conozca el número real de días.

(i) ¿Cuento el día en que ocurrió la lesión o se inició la enfermedad? No, se empieza a contar los días fuera el día siguiente en que ocurrió la lesión o se inició la enfermedad

(ii) ¿Cómo registro una lesión o enfermedad, cuando un médico u otro profesional de salud certificado recomienda que el trabajador se queda en casa, pero el empleado viene a trabajar de todos modos? Usted deberá documentar estas lesiones y enfermedades en el Registro 300 de OSHA utilizando la casilla de verificación para los casos con días fuera del trabajo e ingresar el número de días calendario fuera según recomendación del médico u otro profesional de salud certificado. Si un médico u otro profesional de salud certificado recomienda días fuera del trabajo, se debe animar a

sus empleados a seguir dicha recomendación. Sin embargo, los días de ausencia deberán registrarse si el empleado lesionado o enfermo sigue la recomendación del médico o profesional de salud o no. Si usted recibe recomendaciones de dos o más médicos u otros profesionales de salud certificados, usted puede tomar una decisión en cuanto a que recomendación es más confiable, y registrar el caso con base a esa recomendación.

(iii) ¿Cómo manejo el caso en el que un médico u otro profesional de salud certificado recomienda que el trabajador regrese a trabajar, pero el empleado se queda en casa de todos modos? En esta situación, usted debe poner fin al conteo de días de ausencia del trabajo en la fecha que el médico u otro profesional de salud certificado recomiende que el empleado regrese a trabajar.

(iv) ¿Cómo se calculan los fines de semana, días feriados u otros días que el empleado no labore de todas formas? Usted debe contar el número de días calendario que el empleado no pudo trabajar como consecuencia de la lesión o enfermedad, independientemente de si el empleado estaba programado para trabajar en esos días. Los fines de semana, feriados, días de vacaciones u otros días libres se incluyen en el total del número de días registrados, si el empleado no habría podido trabajar en esos días debido a una lesión relacionada en el trabajo o enfermedad.

(v) ¿Cómo registro un caso en el que un trabajador se lesiona o se enferma un viernes y se presenta a trabajar el lunes, y el mismo no tenía programado trabajar el fin de semana? Usted necesita registrar este caso, sólo si recibe información de un médico u otro profesional de salud certificado que indique que el empleado no debió haber trabajado, o debería haber realizado sólo trabajo limitado, durante el fin de semana. Si es así, usted debe registrar la lesión o enfermedad como un caso con días fuera del trabajo o de trabajo limitado, e ingresar el conteo de los días según sea el caso.

(vi) ¿Cómo registro un caso en el que un trabajador se lesiona o se enferma el día antes de tomarse unos días libres como unas vacaciones, unas vacaciones planificadas, o el cierre provisional de la planta? Usted deberá registrar un caso de este tipo sólo si recibe información de un médico u otro profesional de salud certificado que indique que el empleado no debió haber trabajado, o debería haber realizado sólo trabajo limitado, durante el tiempo libre programado. Si es así, usted debe registrar la lesión o enfermedad como un caso con días fuera del trabajo o de trabajo limitado, e ingresar el conteo de los días según el caso.

(vii) ¿Hay algún límite en cuanto al número de días fuera del trabajo que debo contar? Sí, debe considerar el "tope" del total de días fuera del trabajo en 180 días calendario. Usted no está obligado a realizar un seguimiento del número de días calendario fuera del trabajo, si la lesión o enfermedad dio origen a más de 180 días calendario fuera del trabajo y/o días de traslado de puesto o restricción. En dicho caso, ingresar 180 en la columna del total de días fuera del trabajo se considera adecuado.

(viii) ¿Debo dejar de contar los días, si un empleado que está ausente del trabajo debido a una lesión o enfermedad se jubila o deja la empresa? Sí, si el empleado deja la empresa por alguna razón no relacionada con la lesión o enfermedad, tales como la jubilación, un cierre de la planta, o para tomar otro empleo, usted puede dejar de contar los días fuera del trabajo o días de limitación / traslado de

puesto. Si el empleado deja la empresa a causa de la lesión o enfermedad, debe calcular el número total de días fuera del trabajo o días de limitación / traslado de puesto e ingresar el número de días en el Registro 300.

(ix) ¿Si un caso se produce en un año, pero da lugar a días fuera del trabajo durante el próximo año calendario, registro el caso para los dos años? No, sólo registran la lesión o enfermedad una vez. Usted debe ingresar el número de días calendario fuera del trabajo por causa de la lesión o enfermedad en el Registro 300 de OSHA para el año en que ocurre la lesión o enfermedad. Si el empleado está todavía fuera del trabajo a causa de la lesión o enfermedad al preparar el resumen anual, calcule el número total de días calendario que anticipa el empleado estará fuera del trabajo, utilice este número para calcular el total para el resumen anual, y luego actualice la entrada en el registro inicial posteriormente, cuando se conozca el número de días o alcance el tope de 180 días.

(4) ¿Cómo registro una lesión o enfermedad de trabajo que dé lugar a trabajo limitado o un traslado de puesto? Cuando una lesión o enfermedad implica un trabajo limitado o un traslado de puesto, pero no implica la muerte o días fuera del trabajo, usted debe registrar la lesión o enfermedad en el Registro 300 de OSHA colocando un gancho en la casilla de traslado de puesto o limitación e ingresando el número de días con limitación o traslado en la columna de días de trabajo restringido.

(i) ¿Cómo decido si la lesión o enfermedad se originó como resultado de trabajo restringido? El trabajo restringido ocurre cuando, como resultado de una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo:

(A) Usted evita que el empleado realice una o varias de las funciones rutinarias de su trabajo, o evita que trabaje el día de trabajo completo que él o ella de otro modo habría sido programado para trabajar; o

(B) Un médico u otro profesional de salud certificado recomienda que el empleado no lleve a cabo una o más de las funciones rutinarias de su trabajo, o no trabaje la jornada completa que él o ella de otro modo habría sido programado para trabajar.

(ii) ¿Qué se entiende por "funciones de rutina"? Para fines de registro, las funciones de rutina de un empleado son las actividades de trabajo que el empleado regularmente lleva a cabo al menos una vez por semana.

(iii) ¿Tengo que registrar el trabajo limitado o traslado de puesto, si aplica sólo a la fecha en que ocurrió la lesión o se inició la enfermedad? No, usted no tiene que registrar el trabajo limitado o traslado de puesto si usted, o el profesional médico u otro profesional de salud certificado, impone la restricción o traslado sólo para el día en que ocurrió la lesión o inició la enfermedad.

(iv) ¿Si usted o un médico u otro profesional de salud certificado recomienda una limitación de trabajo, es la lesión o la enfermedad de forma automática registrable como un caso de "trabajo limitado"? No, una limitación del trabajo recomendada es registrable sólo si afecta a una o más de las funciones del empleado en su trabajo rutinario. Para determinar si este es el caso, usted debe evaluar la limitación

a la luz de las funciones rutinarias de trabajo del empleado lesionado o enfermo. Si la limitación suya o del médico o de otro profesional de salud certificado evita que el empleado realice una o más de sus tareas de rutina, o que trabaje el día completo que el empleado lesionado o enfermo de otro modo habría trabajado, el trabajo del empleado ha sido limitado y usted deberá registrar el caso.

(v) ¿Cómo registro un caso en que el trabajador sólo labora un turno de trabajo parcial a causa de una lesión o enfermedad de trabajo? Una jornada laboral parcial se registra como un día de traslado de puesto o limitación para fines de registro, a excepción de la fecha en que ocurrió la lesión o la enfermedad inició.

(vi) ¿Si el trabajador lesionado o enfermo produce menos bienes o servicios que él o ella habría producido antes de la lesión o enfermedad, pero de otro modo realiza todas las funciones rutinarias de su trabajo, se considera el caso como un caso de trabajo limitado? No, el caso se considera trabajo limitado sólo si el trabajador no realiza todas las funciones de rutina de su trabajo o no labora el turno completo que él o ella de otro modo habría trabajado.

(vii) ¿Cómo manejo las restricciones vagas de un médico u otro profesional de salud certificado, tales como que el empleado realice sólo "tareas ligeras" o "lo tome con calma durante la semana"? Si no está clara la recomendación del médico u otro profesional de salud certificado, usted podrá preguntar a esa persona si el empleado puede hacer todas sus tareas de rutina y trabajar su turno de trabajo normalmente asignado. Si la respuesta a ambas preguntas es "Sí", entonces el caso no se trata de una limitación del trabajo y no debe registrarse como tal. Si la respuesta a una o ambas preguntas es "No", el caso implica trabajo limitado y debe registrarse como un caso de trabajo limitado. Si usted no puede obtener esta información adicional del médico u otro profesional de salud certificado que haya recomendado la limitación, registre la lesión o enfermedad como un caso de trabajo limitado.

(viii) ¿Qué hago si un médico u otro profesional de salud certificado recomienda una restricción laboral que cumpla con la definición de OSHA, pero el empleado realiza todas las funciones rutinarias de su trabajo de todos modos? Usted debe registrar la lesión o enfermedad en el Registro 300 de OSHA como un caso de trabajo limitado. Si un médico u otro profesional de la salud recomienda una restricción laboral, usted debe asegurarse de que el empleado cumpla con esa restricción. Si usted recibe recomendaciones de dos o más médicos u otros profesionales de salud certificados, usted puede tomar una decisión en cuanto que recomendación es de mayor autoridad, y registrar el caso en base a dicha recomendación.

(ix) ¿Cómo decido si una lesión o enfermedad implicó un traslado a otro puesto? Si usted asigna un empleado lesionado o enfermo a un trabajo que no sea su trabajo regular para una parte del día, el caso se trata de traslado a otro puesto de trabajo. Nota: Esto no incluye el día en que la lesión o enfermedad haya ocurrido.

(x) ¿Se registran los traslados a otros puestos de la misma forma que los casos de trabajo limitado? Sí, tanto los traslados de puesto como los casos con trabajo limitado se registran en la misma casilla en el Registro 300 de OSHA. Por ejemplo, si usted asigna, o un médico u otro profesional de salud

certificado recomiendan que usted asigne, un trabajador lesionado o enfermo a sus funciones laborales de rutina una parte del día y a otro puesto de trabajo el resto del día, la lesión o enfermedad implica un traslado de puesto. Usted debe registrar una lesión o enfermedad que involucre un traslado de puesto, colocando un gancho en la casilla de traslado de puesto.

(xi) ¿Cómo contabilizo los días de traslado o limitación? Usted debe contar los días de traslado o limitación de la misma manera que contabiliza los días de ausencia del trabajo, utilizando la disposición § 1904.7(b)(3)(i) a (viii) anterior. La única diferencia es que, si usted permanentemente asigna al empleado lesionado o enfermo un trabajo que ha sido modificado o cambiado de forma permanente eliminando las funciones rutinarias que el empleado no debía realizar, puede detener el conteo de días cuando la modificación o el cambio se haga permanente. Usted debe contar al menos un día de trabajo limitado o traslado de puesto para estos casos.

(5) ¿Cómo registro una lesión o enfermedad que involucre tratamiento médico más allá de primeros auxilios? Si un accidente o enfermedad relacionada con el trabajo da lugar a un tratamiento médico más allá de primeros auxilios, usted debe registrarlo en el Registro 300 de OSHA. Si la lesión o enfermedad no implican muerte, uno o más días fuera del trabajo, uno o más días de trabajo limitado, o uno o más días de traslado de puesto, coloque un gancho en la casilla para los casos en que el empleado recibió tratamiento médico, pero se mantuvo en el puesto y no fue trasladado o enfrentó limitaciones.

(i) ¿Cuál es la definición de un tratamiento médico? "El tratamiento médico" significa el manejo y cuidado de un paciente para combatir una enfermedad o trastorno. Para los efectos de la Sección 1904, el tratamiento médico no incluye:

(A) Visitas a un médico u otro profesional de salud certificado únicamente para observación o asesoría;

(B) La realización de procedimientos de diagnóstico, como radiografías y exámenes de sangre, incluyendo la administración de medicamentos bajo receta utilizados exclusivamente con fines de diagnóstico (por ejemplo, gotas oftálmicas para dilatar las pupilas); o

(C) "Primeros auxilios", tal como se define en el párrafo (b) (5) (ii) de esta sección. (ii) ¿Qué es "primeros auxilios"? Para los efectos de la Sección 1904, "primeros auxilios" significa lo siguiente:

(A) El uso de un medicamento de venta libre (para medicamentos disponibles tanto bajo receta como de venta libre, una recomendación de un médico u otro profesional de salud certificado de utilizar un medicamento sin receta se considerará un tratamiento médico para los fines de registro);

(B) La administración de vacunas contra el tétano (otras vacunas, como la vacuna contra la hepatitis B o la vacuna antirábica, se consideran un tratamiento médico);

(C) Limpiar, enjuagar o remojar heridas en la superficie de la piel;

(D) Usar parches para lesiones tales como vendas, curitas, gaza, etc.; o usar vendajes mariposa o cintas estériles (otros dispositivos para la cicatrización de heridas tales como suturas, grapas, etc., se considera tratamiento médico);

(E) Usar terapia caliente o fría;

(F) Usar cualquier medio de apoyo no rígido, tales como vendas elásticas, mortajas, cinturones no rígidos para la espalda (dispositivos rígidos u otros sistemas diseñados para inmovilizar partes del cuerpo se considera tratamiento médico para fines de registro);

(G) Usar dispositivos de inmovilización provisionales al transportar una víctima de accidente (por ejemplo, tablillas, cabestrillos, collares ortopédicos, camillas, etc.);

(H) La perforación de una uña de manos o pies para aliviar la presión, o drenar líquido de una ampolla;

(I) Usar parches para los ojos;

(J) Remover objetos extraños de los ojos usando únicamente irrigación o un hisopo;

(K) Remover astillas u objetos extraños de áreas distintas a los ojos mediante irrigación, pinzas, hisopos u otro medio sencillo;

(L) Usar protecciones para los dedos;

(M) Usar masajes (la terapia física o tratamiento quiropráctico se considera un tratamiento médico para los fines de registro); o

(N) Beber líquidos para aliviar el estrés por calor.

(iii) ¿Hay otros procedimientos incluidos en primeros auxilios? No, esta es una lista completa de todos los tratamientos considerados de primeros auxilios para los fines de la Sección 1904.

(iv) ¿Tiene la condición profesional de la persona que proporciona el tratamiento algún efecto en lo que se considera tratamiento de primeros auxilios o médico? No, OSHA considera los tratamientos indicados en la disposición § 1904.7 (b) (5) (ii) de esta Sección como primeros auxilios, independientemente de la condición profesional de la persona que proporciona el tratamiento. Aún cuando estos tratamientos sean proporcionados por un médico u otro profesional de salud certificado, se consideran primeros auxilios para los fines de la Sección 1904. Del mismo modo, OSHA considera el tratamiento más allá de primeros auxilios como tratamiento médico, incluso cuando es proporcionado por alguien que no sea un médico u otro profesional de salud certificado.

(v) ¿Qué pasa si un médico u otro profesional de la salud certificado recomienda tratamiento médico, pero el empleado no cumple con la recomendación? Si un médico u otro profesional de la salud certificado recomienda un tratamiento médico, usted debe alentar al empleado lesionado o enfermo

a seguir esa recomendación. No obstante, usted deberá registrar el caso, incluso si el empleado lesionado o enfermo no sigue la recomendación del médico u otro profesional de salud certificado.

(6) ¿Son registrables todas las lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo que involucren una pérdida conocimiento? Sí, usted debe registrar una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo si el trabajador pierde el conocimiento, independientemente de la duración de tiempo que el empleado permanece inconsciente.

7) ¿Qué es una lesión o enfermedad diagnosticada “importante” registrable bajo los criterios generales, incluso si no resulta en la muerte, días fuera del trabajo, con trabajo limitado o traslado de puesto, tratamiento médico más allá de primeros auxilios, o la pérdida de conciencia? Los casos relacionados con el trabajo que involucren cáncer, una enfermedad crónica irreversible, un hueso fracturado o roto, o un tímpano perforado siempre deberán registrarse de acuerdo con los criterios generales en el momento del diagnóstico por un médico u otro profesional la salud certificado.

Nota de la disposición § 1904.7: OSHA considera que las lesiones y enfermedades más importantes se traducirán en uno de los criterios enumerados en la disposición § 1904.7 (a): muerte, días fuera del trabajo, trabajo limitado o traslado de puesto, tratamiento médico más allá de primeros auxilios, o pérdida del conocimiento. Sin embargo, hay algunas lesiones importantes, como una perforación del tímpano o un dedo del pie o costilla fracturada, para las que ni tratamiento médico ni limitaciones de trabajo se recomienden. Además, hay algunas enfermedades importantes progresivas, como la bisinosis, silicosis, y algunos tipos de cáncer, para los que el tratamiento médico o limitaciones de trabajo pueden no ser recomendables al momento del diagnóstico, pero es probable que se recomienden en la medida que la enfermedad avance. OSHA considera que el cáncer, las enfermedades crónicas irreversibles, huesos fracturados o rotos y los tímpanos perforados generalmente se consideran lesiones y enfermedades importantes, y deben registrarse en el diagnóstico inicial, incluso si el tratamiento médico o limitaciones de trabajo no se recomienden, o se posponga, en un caso particular.

§ 1904.8 1904.8 Criterios de registro para lesiones por punción de aguja y cortopunzantes.

(a) Requisito básico. Usted debe registrar todas las lesiones por pinchazo y cortes con objetos filosos relacionadas con el trabajo que estén contaminados con sangre de otra persona u otro material potencialmente infeccioso (como se define en la disposición 29 CFR 1910.1030). Usted debe ingresar el caso en el Registro 300 de OSHA como una lesión. Para proteger la privacidad del empleado, no podrá ingresar el nombre del empleado en el Registro 300 de OSHA (véase los requisitos para los casos referidos a temas de privacidad en los párrafos 1904.29 (b) (6) hasta 1.904,29 (b) (9)).

(b) Implementación. (1) ¿Qué significa "otros materiales potencialmente infecciosos"? El término "otros materiales potencialmente infecciosos" es definido en el estándar de Patógenos Transmitidos por la Sangre de OSHA en la disposición § 1910.1030 (b). Estos materiales incluyen:

(i) Los fluidos humanos, tejidos y órganos, y

(ii) Otros materiales infectados con el VIH o el virus de la hepatitis B (VHB), tales como cultivos de laboratorio o tejidos de animales de experimentación.

(2) ¿Significa esto que tengo que registrar todos los cortes, laceraciones, pinchazos y rasguños? No, usted debe registrar los cortes, laceraciones, pinchazos, y arañazos sólo si están relacionados con el trabajo e involucran la contaminación con sangre de otra persona u otro material potencialmente infeccioso. Si el corte, laceración, o arañazo implica un objeto limpio, o un contaminante que no sea sangre u otro material potencialmente infeccioso, usted deberá registrar el caso sólo si se cumple con uno o más de los criterios de registro en la disposición § 1904.7.

(3) ¿Si registro una lesión y el empleado es posteriormente diagnosticado con una enfermedad de transmisión sanguínea infecciosa, tendría que actualizar el Registro 300 de OSHA? Sí, deberá actualizar la clasificación del caso en el Registro 300 de OSHA, si el caso da lugar a muerte, días fuera del trabajo, trabajo limitado o traslado de puesto. También deberá actualizar la descripción para identificar la enfermedad infecciosa y cambiar la clasificación del caso de una lesión a una enfermedad.

(4) ¿Qué ocurre si uno de mis empleados se salpica o expone a sangre u otro material potencialmente infeccioso sin ser cortado o arañado? ¿Necesito registrar este incidente? Usted necesita registrar el incidente en el Registro 300 de OSHA como una enfermedad, si:

(i) La misma da origen al diagnóstico de una enfermedad de transmisión sanguínea, como el VIH, hepatitis B o hepatitis C; o

(ii) La misma reúne o cumple uno más de los criterios de registro en la disposición § 1904.7.

§ 1904.9 Criterios de registro para los casos que involucren la remoción médica bajo los estándares de OSHA.

(a) Requisito básico. Si un empleado es médicamente removido bajo los requisitos de vigilancia médica de un estándar de OSHA, usted deberá registrar el caso en el Registro 300 de OSHA.

(b) Implementación. (1) ¿Cómo clasifico los casos de remoción médica en el Registro 300 de OSHA? Usted debe ingresar cada caso de remoción médica en el Registro 300 de OSHA, ya sea como un caso de días fuera del trabajo o un caso relacionado con actividad de trabajo limitada, en función de cómo decida cumplir con el requisito de remoción médica. Si la remoción médica es el resultado de una exposición a sustancias químicas, usted debe ingresar el caso en el Registro 300 de OSHA marcando la columna de "envenenamiento".

(2) ¿Contienen todos los estándares de OSHA disposiciones de remoción médica? No, algunos de los estándares de OSHA, tales como las normas que cubren los patógenos transmitidos por la sangre y el ruido, no contienen disposiciones de remoción médica. Muchos de los estándares de OSHA que

cubren sustancias químicas específicas contienen disposiciones de remoción médica. Estos estándares incluyen, pero no se limitan a, plomo, cadmio, cloruro de metileno, formaldehído y benceno.

(3) ¿Tengo que registrar un caso en el que el voluntariamente retiré al empleado de la exposición antes de cumplir los criterios de remoción médica de un estándar OSHA? No, si el caso involucra la remoción médica voluntaria antes de los niveles de remoción médica requeridos por un estándar de OSHA, usted no deberá registrar el caso en el Registro 300 de OSHA.

§ 1904.10 Criterios de registro para los casos de pérdida de audición ocupacional.

(a) Requisito básico. Si la prueba de audición de un empleado (audiometría) revela que se ha producido un Cambio del Umbral Estándar (STS), usted deberá registrar el caso en el Registro 300 de OSHA marcando la columna de "pérdida de la audición".

(b) Implementación. (1) ¿Qué es un Cambio del Umbral Estándar? Un Cambio del Umbral Estándar, o STS, se define en el estándar de exposición al ruido ocupacional en la disposición 29

CFR 1910. 95 (c) (10) (i) como un cambio en el umbral de audición, en relación con el audiograma más reciente para dicho empleado, de un promedio de 10 decibeles (dB) o más en 2000, 3000 y 4000 hercios en uno o ambos oídos.

(2) ¿Cómo determino si ha ocurrido un STS? Si el empleado nunca antes ha experimentado una pérdida de audición registrable, usted deberá comparar el audiograma actual del empleado con el audiograma de línea base del empleado. Si el empleado ha experimentado previamente una pérdida de audición registrable, usted deberá comparar el audiograma actual del empleado con el audiograma revisado de línea base del empleado (el audiograma que refleje el caso de pérdida de audición registrable anterior del empleado).

(3) ¿Puedo ajustar los resultados del audiograma para reflejar los efectos del envejecimiento en la audición? Sí, cuando se comparan los resultados de audiometría, es posible ajustar los resultados según la edad del empleado cuando el audiograma haya sido tomado usando las Tablas F-1 o F-2, según proceda, en el Apéndice F de la disposición 29 CFR 1910.95.

(4) ¿Tengo que registrar la pérdida de la audición si voy a reexaminar la audición del empleado? No, si usted reexamina la audición del empleado en los 30 días posterior a la primera prueba, y la nueva prueba no confirma el STS, usted no está obligado a registrar el caso de pérdida de audición en el Registro 300 de OSHA. Si la nueva prueba confirma el STS, usted deberá registrar la enfermedad de pérdida de audición en los siete (7) días calendario posterior a la reevaluación.

(5) ¿Existen reglas especiales para determinar si un caso de pérdida de audición se relaciona con el trabajo? Sí, la pérdida de audición se presumirá como relacionada con el trabajo si el empleado está expuesto al ruido en el lugar de trabajo un tiempo promedio ponderado de 8 horas a 85 dBA o más,

o a una dosis de ruido total de 50 por ciento, tal como se define en la disposición 29 CFR 1910.95. Para los casos la pérdida de audición donde el empleado no está expuesto a este nivel de ruido, deberá utilizar las reglas en la disposición § 1904.5 para determinar si la pérdida auditiva se relaciona con el trabajo.

(6) Si un médico u otro profesional de salud certificado determina que la pérdida de la audición no está relacionada con el trabajo, ¿sigue siendo necesario para registrar el caso? Si un médico u otro profesional de salud certificado determina que la pérdida de la audición no está relacionada con el trabajo o no ha sido considerablemente agravada por la exposición al ruido en el trabajo, usted no estará obligado a considerar dicho caso como caso relacionado con el trabajo o a registrar el caso en el Registro 300 de OSHA.

§ 1904.11 Criterios de registro de casos de tuberculosis relacionada con el trabajo.

(a) Requisito básico. Si alguno de sus empleados ha sido laboralmente expuesto a cualquier persona con un caso conocido de tuberculosis (TB) activa, y dicho empleado posteriormente desarrolla una infección por tuberculosis, como se evidencia por una prueba cutánea positiva o el diagnóstico de un médico u otro profesional de salud certificado, usted deberá registrar el caso en el Registro 300 de OSHA marcando la columna de "condición respiratoria".

(b) Implementación. (1) ¿Debo registrar, en el Registro, un resultado de examen de prueba cutánea TB positivo obtenido en un examen físico de preempleo? No, usted no debe registrarlo porque el empleado no estuvo laboralmente expuesto a un caso conocido de tuberculosis activa en su lugar de trabajo.

(2) (¿Puedo excluir o borrar un caso de TB registrado si obtengo evidencia de que el caso no fue causado por la exposición laboral?) Sí, es posible excluir o borrar el caso del Registro de acuerdo con las siguientes circunstancias:

- (i) El trabajador vive en un hogar con una persona que haya sido diagnosticada con TB activa;
- (ii) El Departamento de Salud Pública ha identificado al trabajador como un contacto de una persona con un caso de TB activa no relacionado con el lugar de trabajo; o
- (iii) Una investigación médica muestre que la infección del empleado fue causada por la exposición a la TB fuera del trabajo, o demuestre que el caso no estuvo relacionado con la exposición a la TB en el lugar de trabajo.

§ 1904.12 Criterios de registro para los casos de trastornos musculoesqueléticos.

(a) Requisito básico. Si alguno de sus empleados experimenta un trastorno musculoesquelético (MSD) registrable relacionado con el trabajo, usted deberá registrar el mismo en el Registro 300 de OSHA marcando la columna de "trastorno musculoesquelético".

(b) Implementación. (1) ¿Qué es un "trastorno musculoesquelético" o MSD? Los trastornos musculoesqueléticos (MSD) son los trastornos de los músculos, nervios, tendones, ligamentos, articulaciones, cartílagos y discos intervertebrales. Los MSD no incluyen los trastornos causados por resbalones, tropezones, caídas, accidentes automovilísticos, u otros accidentes similares. Ejemplos de estos trastornos son: El síndrome del túnel carpiano, síndrome del manguito rotador, la enfermedad de De Quervain, dedo engatillado, síndrome del túnel tarsiano, ciática, epicondilitis, tendinitis, síndrome de Raynaud, rodilla en capas, hernia de disco vertebral y dolor lumbar.

(2) ¿Cómo decido que trastornos musculoesqueléticos registrar? No existen criterios especiales para la determinación de qué trastornos musculoesqueléticos registrar. Un caso de MSD se registra utilizando el mismo proceso que se usaría para cualquier otra lesión o enfermedad. Si es un trastorno musculoesquelético se relaciona con el trabajo, y es un caso nuevo, y cumple con uno o más de los criterios generales de registro, usted deberá registrar dicho trastorno musculoesquelético. La siguiente tabla le guiará a la sección apropiada de la regla para orientación sobre el registro de los casos de MSD.

(i) Determinar si el MSD es relacionado con el trabajo. Véase la disposición § 1904.5.

(ii) Determinar si el MSD es un nuevo caso. Véase la disposición § 1904.6.

(iii) Determinar si el MSD cumple con uno o más de los criterios generales de registro:

(A) Días fuera del trabajo, véase la disposición § 1904.7 (b) (3).

(B) Trabajo limitado o traslado a otro puesto, o véase la disposición § 1904.7 (b) (4).

(C) Tratamiento médico más allá de primeros auxilios. Véase la disposición § 1904.7 (b) (5).

(3) Si un caso de MSD relacionado con el trabajo implica sólo síntomas subjetivos como dolor o sensación de hormigueo, ¿debo registrarlo como un trastorno musculoesquelético? Los síntomas de un MSD se tratan igual que los de cualquier otra lesión o enfermedad. Si un empleado tiene dolor, hormigueo, ardor, entumecimiento o cualquier otro síntoma subjetivo de un MSD, y los síntomas se relacionan con el trabajo, y el caso es un caso nuevo que cumple con los criterios de registro, usted deberá registrar el caso en el Registro 300 de OSHA como un trastorno musculoesquelético.

§§ 1904.13-1904.28 [Reservado]

§ 1904.29 Formularios

(a) Requisito básico. Usted debe utilizar los formularios OSHA 300, 300-A, y 301, o formularios equivalentes, para las lesiones y enfermedades registrables. El formulario OSHA 300 se denomina Registro de Lesiones y Enfermedades Ocupacionales, el 300-A es el Resumen de Lesiones y

Enfermedades Ocupacionales, y el formulario 301 de OSHA se denomina Informe de Lesiones y Enfermedades.

(b) Implementación. (1) ¿Qué necesito hacer para completar el Registro 300 de OSHA? Usted debe ingresar información sobre su negocio en la parte superior del Registro 300 de OSHA, escriba una descripción de una línea o dos para cada lesión o enfermedad registrable, y resuma esta información en el formulario OSHA 300-A al final del año.

(2) ¿Qué necesito hacer para completar el Informe de Incidentes OSHA 301? Usted debe completar un formulario de Informe de Incidente OSHA 301, o un formulario equivalente, para cada lesión o enfermedad registrable ingresada en el Registro 300 de OSHA.

(3) ¿Qué tan rápido debe registrarse cada lesión o enfermedad? Usted deberá ingresar cada lesión o enfermedad registrable en el Registro 300 de OSHA y 301 de Informe de Incidentes los siguientes siete (7) días calendario posteriores al recibo de información de la ocurrencia de una lesión o enfermedad registrable.

(4) ¿Qué es un formulario equivalente? Un formulario equivalente es el que contiene la misma información, es legible y comprensible, y se completa con las mismas instrucciones que el formulario de OSHA que sustituye. Muchos empleadores usan un formulario de seguro en lugar del Informe de Incidente 301 de OSHA 301, o complementan un formulario de seguro añadiendo cualquier información adicional requerida por la OSHA.

(5) ¿Puedo mantener mis registros en una computadora? Sí, si el equipo puede producir formularios equivalentes cuando se necesitan, como se describe en las disposiciones § § 1904.35 y 1904.40, usted podrá guardar sus registros utilizando el sistema informático.

(6) ¿Hay situaciones en las que no coloco el nombre del empleado en los formularios por razones de privacidad? Sí, si usted tiene un "caso de preocupación sobre la privacidad," usted no podrá colocar el nombre del empleado en el Registro 300 de OSHA. En su lugar, ingrese "caso referido a temas de privacidad" en el espacio que normalmente se utiliza para el nombre del empleado. Esto protegerá la privacidad del trabajador lesionado o enfermo, cuando otro empleado, un ex empleado, o un representante autorizado del empleado obtenga acceso al Registro 300 de OSHA de acuerdo con la disposición § 1904.35 (b) (2). Usted debe mantener una lista separada y confidencial de los números de casos y nombres de los empleados para casos referidos a temas de privacidad para poder actualizar los casos y proporcionar la información al gobierno si nos lo pide.

(7) ¿Cómo determino si una lesión o enfermedad se trata de un caso referido a temas de privacidad? Usted debe considerar las siguientes lesiones o enfermedades como casos referidos a temas de privacidad:

(i) Una lesión o enfermedad en una parte íntima del cuerpo o del sistema reproductivo;

(ii) Una lesión o enfermedad como resultado de un ataque sexual;

(iii) Las enfermedades mentales;

(iv) Infección por VIH, hepatitis o tuberculosis;

(v) Las lesiones por pinchazos y cortes con objetos filosos que estén contaminados con sangre de otra persona u otro material potencialmente infeccioso (véase la disposición § 1904.8 para las definiciones); y

(vi) Otras enfermedades, si el empleado independiente y voluntariamente solicita que su nombre no se ingrese en el registro. Los trastornos musculoesqueléticos (MSD) no se consideran casos referidos a temas de privacidad.

(8) ¿Puedo clasificar cualquier otro tipo de lesiones y enfermedades como casos relativos a temas de privacidad? No, esta es una lista completa de todas las lesiones y enfermedades consideradas casos referidos a temas de privacidad para los fines de la Sección 1904.

(9) Si he eliminado el nombre del empleado, pero todavía considero que el empleado puede ser identificado a partir de la información en los formularios, ¿hay algo más que yo pueda hacer para proteger la privacidad del empleado? Sí, si usted tiene una base razonable para creer que la información que describe el caso referido a temas de privacidad puede ser identificable por nombre aun cuando el nombre del empleado se haya omitido, usted podrá usar discreción al describir la lesión o enfermedad tanto en los formularios 300 y 301 de OSHA. Usted deberá ingresar la información suficiente para identificar la causa del incidente y la gravedad general de la lesión o enfermedad, pero no es necesario incluir los detalles de naturaleza íntima o privada. Por ejemplo, un caso de ataque sexual puede describirse como "lesiones por ataque", o una lesión en un órgano del sistema reproductor puede describirse como "lesión abdominal inferior".

(10) ¿Qué debo hacer para proteger la privacidad del empleado si deseo facilitar el acceso a los formularios 300 y 301 de OSHA a personas distintas a los representantes del gobierno, empleados, exempleados o representantes autorizados? Si usted decide revelar voluntariamente los Formularios a personas distintas a los representantes del gobierno, empleados, exempleados o representantes autorizados (como lo exigen las disposiciones § § 1904.35 y 1904.40), usted deberá remover u ocultar los nombres de los empleados y otra información de identificación personal, a excepción de los siguientes casos. Podrá divulgar los Formularios con información de identificación personal únicamente:

(i) a un auditor o consultor contratado por el empleador para evaluar el programa de seguridad y salud;

(ii) en la medida necesaria para el procesamiento de un reclamo de indemnización de trabajadores o de otros beneficios de seguro; o

(iii) a una autoridad de salud pública o autoridad competente para su uso y divulgación para la cual no se requiera el consentimiento, una autorización, o la oportunidad de aceptar u objetar de acuerdo

con el Departamento de Salud y Estándares de Servicios Humanos para la Privacidad de la Información de Salud Individualmente Identificable, 45 CFR 164.512.

Subsección D – Otros Requisitos de Mantenimiento de Registros de Lesiones y Enfermedades de OSHA

§ 1904.30 Múltiples establecimientos comerciales.

(a) Requisito básico. Usted debe mantener un Registro de OSHA 300 separado para cada establecimiento que se espera esté en funcionamiento durante un año o más.

(b) Implementación. (1) ¿Necesito mantener registros de lesiones y enfermedades OSHA para establecimientos de corta duración (es decir, los establecimientos que existen por menos de un año)? Sí, sin embargo, usted no deberá mantener un Registro 300 de OSHA separado para cada establecimiento. Usted podrá mantener un Registro 300 de OSHA que cubra todos sus establecimientos de corta duración. También podrá incluir las lesiones y enfermedades registrables de establecimientos de corta duración en un Registro 300 de OSHA que cubra establecimientos de corta duración para divisiones empresariales individuales o regiones geográficas.

(2) ¿Puedo mantener registros de todos los establecimientos en mi sede principal o en alguna otra oficina importante? Sí, usted puede guardar los registros de un establecimiento en su sede central u otra oficina importante si puede:

(i) Transmitir información sobre las lesiones y enfermedades desde el establecimiento hasta la oficina central dentro de los siete (7) días calendario de haber recibido información de que ha ocurrido una lesión o enfermedad registrable; y

(ii) Producir y enviar los registros desde la sede principal para el establecimiento dentro de los plazos requeridos por las disposiciones § 1904.35 y 1904 §.40 cuando se le exija proporcionar los registros a un representante del gobierno, empleados, exempleados o representantes de empleados.

(3) Algunos de mis empleados trabajan en diferentes lugares o no trabajan en ninguno de mis establecimientos. ¿Cómo registro los casos de estos empleados? Usted debe vincular a cada uno de sus empleados con uno de sus establecimientos, para fines de registro. Usted debe registrar la lesión y enfermedad en el Registro 300 de OSHA o en el establecimiento del empleado enfermo, o en un Registro 300 de OSHA que cubra a dicho establecimiento de corto plazo del empleado.

(4) ¿Cómo registro una lesión o enfermedad, cuando un empleado de uno de mis establecimientos se lesiona o enferma mientras visita o trabaja en otro de mis establecimientos, o mientras trabaja lejos de cualquiera de mis establecimientos? Si la lesión o enfermedad se produce en uno de sus establecimientos, usted deberá registrar la lesión o enfermedad en el Registro 300 de OSHA del establecimiento en el que la lesión o enfermedad haya ocurrido. Si el empleado se lesiona o enferma y no se encuentra en uno de sus establecimientos, usted deberá registrar el caso en el Registro 300 de OSHA del establecimiento en el cual el empleado trabaja normalmente.

§ 1904.31 Empleados cubiertos.

(a) Requisito básico. Usted debe registrar en el Registro 300 de OSHA las lesiones y enfermedades registrables de todos los empleados en su nómina, ya sean trabajadores, ejecutivos, jornaleros, asalariados, empleados de tiempo parcial, estacionales, o trabajadores migratorios. También deberá registrar las lesiones y enfermedades registrables que ocurran a los empleados que no estén en su nómina, si usted supervisa a estos empleados en el día a día. Si su negocio está organizado como una empresa individual o una sociedad, el propietario o los socios no se consideran empleados para fines de registro.

(b) Implementación. (1) Si un trabajador por cuenta propia se lesiona o enferma mientras labora en mi negocio, ¿debo registrar la lesión o enfermedad? No, los trabajadores por cuenta propia no están cubiertos por la Ley de OSH o por el presente Reglamento.

(2) Si consigo empleados de un servicio de ayuda temporal, servicio de arrendamiento de empleados, o un servicio de suministro de personal, ¿debo registrar una lesión o enfermedad que ocurra a uno de dichos empleados? Usted deberá documentar estas lesiones y enfermedades, si usted supervisa a estos empleados en el día a día.

(3) Si un empleado de mi establecimiento es empleado de un contratista, ¿debo registrar alguna lesión o enfermedad que afecte a dicho empleado? Si el empleado del contratista se encuentra bajo la supervisión cotidiana del mismo, el contratista es responsable de registrar la lesión o enfermedad. Si usted supervisa el trabajo del empleado contratista cotidianamente, deberá registrar la lesión o enfermedad.

(4) ¿Debe siempre el servicio de suministro de personal, servicio de ayuda temporal, servicios de arrendamiento de empleados, o contratista registrar también las heridas o enfermedades que ocurran a los empleados temporales, bajo arrendamiento o contrato que supervise cotidianamente? No, usted y el servicio de ayuda temporal, servicios de arrendamiento de empleados, servicio de suministro de personal, o el contratista deberán coordinar sus esfuerzos para asegurarse que cada lesión y enfermedad se registre sólo una vez: ya sea en el Registro 300 de OSHA (si usted proporciona supervisión cotidianamente) o en el Registro 300 de OSHA de otro empleador (si dicha compañía ofrece la supervisión cotidianamente).

§ 1904.32 Resumen anual.

(a) Requisito básico. Al final de cada año calendario, usted deberá:

(1) Revisar el Registro 300 de OSHA para verificar que las anotaciones sean completas y precisas, y corregir las deficiencias detectadas;

(2) Crear un resumen anual de lesiones y enfermedades registradas en el Registro 300 de OSHA;

(3) Certificar el resumen; y

(4) Publicar el resumen anual.

(b) Implementación. (1) ¿Qué tanto debo revisar las anotaciones en el Registro 300 de OSHA al final del año? Usted deberá revisar las anotaciones de la forma más amplia posible para asegurarse que las mismas estén completas y correctas.

(2) ¿Cómo completo el resumen anual? Usted deberá:

(i) Totalizar las columnas en el Registro 300 de OSHA (si no tuvo ningún caso registrable, coloque ceros para cada total de columna); y (ii) Ingrese el año calendario cubierto, nombre de la empresa, nombre del establecimiento, la dirección de establecimiento, el número anual promedio de empleados cubiertos por el Registro 300 de OSHA, y el total de horas trabajadas por todos los empleados cubiertos por el Registro 300 de OSHA.

(iii) Si usted utiliza un formulario equivalente que no sea el formulario de resumen OSHA 300-A, de acuerdo con la disposición § 1904.6 (b) (4), el resumen que usa también deberá incluir el acceso de los empleados y declaraciones de penalidades del empleador que se encuentran en el formulario de Resumen OSHA 300-A.

(3) ¿Cómo certifico el resumen anual? Un ejecutivo de la empresa debe certificar que ha examinado el Registro 300 de OSHA y que considera razonablemente que, con base en su conocimiento del proceso por el cual se registró la información, el resumen anual es correcto y completo.

(4) ¿A quién se considera como ejecutivo de la empresa? El ejecutivo de la empresa que certifica el registro debe ser una de las siguientes personas:

(i) El dueño de la empresa (sólo si la empresa es una empresa individual o una sociedad);

(ii) Un funcionario de la corporación;

(iii) El más alto funcionario de la compañía que trabaje en el establecimiento; o

(iv) El supervisor inmediato del funcionario de más alto rango que trabaje en el establecimiento.

(5) ¿Cómo publico el resumen anual? Usted debe colocar una copia del resumen anual en cada establecimiento en un lugar visible o en lugares donde habitualmente se coloquen los avisos para los empleados. Usted debe asegurarse que el resumen anual publicado no sea alterado, borrado o cubierto por otro material.

(6) ¿Cuándo debo publicar el resumen anual? Usted deberá publicar el resumen a más tardar el 1 de febrero del año siguiente al cubierto por los registros y mantener la publicación disponible hasta el 30 de abril.

§ 1904.33 Retención y actualización.

(a) Requisito básico. Usted debe guardar el Registro 300 de OSHA, la lista de casos referidos a temas de privacidad (si existe), el resumen anual, y los formularios de Informe de Incidentes OSHA 301 por cinco (5) años posteriores al fin del año calendario que estos registros cubran.

(b) Implementación. (1) ¿Debo actualizar el Registro 300 de OSHA durante el período de almacenamiento de cinco años? Sí, durante el período de almacenamiento, usted deberá actualizar sus Registros 300 de OSHA archivados a fin de incluir las lesiones o enfermedades registrables recién descubiertas y para mostrar los cambios que hayan ocurrido en la clasificación de las lesiones y enfermedades previamente registradas. Si la descripción o el resultado de un caso cambia, usted deberá eliminar o tachar la anotación original e ingresar la información nueva.

(2) ¿Debo actualizar el resumen anual? No, no es necesario actualizar el resumen anual, pero puede hacerlo si así lo desea.

(3) ¿Debo actualizar los Informes de Incidentes 301 de OSHA? No, no es necesario actualizar los Informes de Incidentes 301 de OSHA, pero puede hacerlo si así lo desea.

§ 1904.34 Cambio en la propiedad del negocio.

Si su negocio cambia de dueño, usted es responsable de registrar y notificar las lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo sólo para el período del año durante el cual usted era dueño del establecimiento. Usted deberá transferir los registros de la Sección 1904 al nuevo propietario. El nuevo propietario deberá guardar todos los registros del establecimiento mantenidos por el propietario anterior, de acuerdo con la disposición § 1904.33 de esta Sección, pero no deberá actualizar o corregir los registros del propietario anterior.

§ 1904.35 Participación de los empleados.

(a) Requisito básico. Sus empleados y representantes deben participar en el sistema de mantenimiento de registro de varias maneras.

(1) Usted deberá informar a cada empleado la forma en que él o ella deberá reportar una lesión o enfermedad.

(2) Usted deberá proporcionar acceso limitado a sus registros de lesiones y enfermedades a sus empleados y sus representantes.

(b) Implementación. (1) ¿Qué debo hacer para asegurar que los empleados me reporten los accidentes y enfermedades laborales?

(i) Usted debe establecer una manera para que los empleados reporten los accidentes y enfermedades laborales con prontitud.

(ii) Usted debe informar a cada empleado cómo reportar las lesiones y enfermedades laborales.

(2) ¿Debo brindar acceso a mis empleados y sus representantes acceso a los registros OSHA de lesiones y enfermedades? Sí, sus empleados, exempleados, sus representantes personales, y sus representantes de empleados autorizados tienen derecho a acceder a los registros OSHA de lesiones y enfermedades, con algunas limitaciones, como veremos a continuación.

(i) ¿A quién se considera un representante autorizado de los empleados? Un representante autorizado de los empleados es un agente autorizado de convención colectiva de los empleados.

(ii) ¿A quién se considera un "representante personal" de un empleado o exempleado? El representante personal es:

(A) Cualquier persona que el empleado o exempleado designe como tal, por escrito; o

(B) El representante legal de un empleado o exempleado fallecido o legalmente incapacitado.

(iii) ¿Si un empleado o representante solicita acceso al Registro 300 de OSHA, cuando debo proporcionarlo? Cuando un empleado, exempleado, representante personal, o el representante autorizado de algún empleado pida copias actuales o archivadas de su Registro 300 de OSHA a algún establecimiento en que el empleado o exempleado haya trabajado, usted deberá brindar al solicitante la copia correspondiente del Registro 300 de OSHA al final del siguiente día hábil.

(iv) ¿Puedo eliminar los nombres de los empleados o cualquier otra información del Registro 300 de OSHA antes de dar copias a un empleado, exempleado o representante de los empleados? No, usted debe dejar los nombres en el Registro 300. Sin embargo, para proteger la privacidad de los empleados lesionados y enfermos, no podrá registrar el nombre del empleado en el Registro 300 de OSHA en algunos "casos referidos a temas de privacidad", según lo especificado en los párrafos 1904.29 (b) (6) a 1904.29 (b) (9).

(v) Si un empleado o representante solicita el acceso al Informe de Incidentes 301 de OSHA, ¿cuándo debo proporcionarlo?

(A) Cuando un empleado, exempleado, o representante de personal pide una copia del Informe de Incidentes 301 de OSHA que describa la lesión o enfermedad que aqueje a ese empleado o exempleado, usted deberá brindar al solicitante una copia del Informe de Incidentes 301 de OSHA que contenga dicha información al final del siguiente día hábil.

(B) Cuando un representante autorizado de empleados solicite una copia de los Informes de Incidentes 301 de OSHA para un establecimiento donde el agente represente a algunos empleados en virtud de un acuerdo de convención colectiva, usted deberá entregar copias de dichos formularios al representante autorizado de los empleados en los próximos 7 días calendario. Usted deberá únicamente brindar al representante autorizado de los empleados información de la sección de Informes de Incidentes 301 de OSHA titulada "Díganos acerca del caso". Usted deberá eliminar

cualquier otra información de la copia del Informe de Incidentes 301 de OSHA o el formulario equivalente de reemplazo que proporcione al representante autorizado de los empleados.

(vi) ¿Puedo cobrar por las copias? No, usted no podrá cobrar por estas copias la primera vez que se proporcionan. Sin embargo, si una de las personas designadas solicita copias adicionales, podrá considerar un cargo razonable por recuperar y fotocopiar los registros.

§ 1904.36 Prohibición contra la discriminación.

La Sección 11(c) de la Ley prohíbe discriminar a algún empleado en cuanto a informar sobre alguna muerte, lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Esta disposición de la Ley también protege al empleado que presente una queja por temas seguridad y salud, pida acceso a los registros de la Sección 1904, o de otra manera ejerza los derechos reconocidos por la Ley OSH.

§ 1904.37 Reglamentos de mantenimientos de registros a nivel estatal.

(a) Requisito básico. Algunos Estados operan sus propios programas OSHA, bajo la autoridad de un Plan Estatal aprobado por OSHA. Los estados que manejen Planes Estatales aprobados por OSHA deben contar con requisitos de presentación de informes y registro de lesiones y enfermedades ocupacionales que sean sustancialmente idénticos a los requisitos en esta Sección (véase las disposiciones 29 CFR 1902.3 (k), 29 CFR 1952.4 y 29 CFR 1956.10 (i)).

(b) Implementación. (1) Los Estados de Planes Estatales deben contar con los mismos requisitos que OSHA a nivel Federal para determinar qué lesiones y enfermedades son registrables y la forma en que se registren.

(2) Para las otras disposiciones de la Sección 1904 (por ejemplo, las exenciones de la industria, la presentación de informes de muertes y hospitalizaciones, la retención de registros, o participación de los empleados), los requisitos del Plan Estatal pueden ser aún más estrictos o complementar los requisitos federales, pero debido a la naturaleza única del programa de mantenimiento de registros nacionales, los Estados deben consultar y obtener la aprobación para implementar dichos requisitos.

(3) Aunque los empleados de gobiernos estatales y locales no están cubiertos por el gobierno federal, todos los Estados de Planes Estatales debe proporcionar cobertura, y debe desarrollar estadísticas acerca de lesiones y enfermedades para estos trabajadores. Los requisitos de registro y presentación de informes de los Planes Estatales para las entidades gubernamentales estatales y locales podrán diferir de los del sector privado, pero deben cumplir con los requisitos de los párrafos 1904.37 (b) (1) y (b) (2).

(4) Un Estado con Plan Estatal no podrá emitir una modificación para un empleador del sector privado y deberá reconocer todas las modificaciones emitidas por OSHA a nivel Federal.

(5) Un Estado con Plan Estatal sólo podrá otorgar una modificación al registro y presentación de informes de lesiones y enfermedades a un empleador del gobierno estatal o local en el Estado después de obtener la aprobación de la concesión de la modificación de OSHA a nivel Federal.

§ 1904.38 Modificaciones a la norma de mantenimiento de registros.

(a) Requisito básico. Si desea mantener los registros de una manera diferente de la forma prescrita en las normas de la Sección 1904, usted podrá presentar una solicitud de modificación al Subsecretario de Trabajo para la Seguridad y Salud Ocupacional, Departamento del Trabajo de EE.UU., Washington, DC 20210. Usted podrá obtener una modificación sólo si puede demostrar que su sistema de registro propuesto:

(1) Recaba la misma información que esta Sección requiere;

(2) Cumple con los propósitos de la Ley; y

(3) No interfiere con la administración de la Ley.

(b) Implementación. (1) ¿Qué debo incluir en mi petición de modificación? Deberá incluir los siguientes elementos en su petición:

(i) Su nombre y dirección;

(ii) Un listado del(los) Estado(s) en los que se implementaría la modificación;

(iii) La dirección(es) del(los) establecimiento(s) comerciales participantes;

(iv) Una descripción de por qué solicita una modificación;

(v) Una descripción de los distintos procedimientos de mantenimiento de registros que usted propone utilizar;

(vi) Una descripción de cómo sus procedimientos propuestos recabarán la misma información que sería recabada por esta Sección y lograr los fines de la Ley; y

(vii) Una declaración de que usted ha informado a sus empleados de la petición, dándoles o a su representante autorizado una copia de la petición y mediante la publicación de una declaración que resuma la petición de la misma manera que los avisos se publican de acuerdo con la disposición § 1903.2(a).

(2) ¿Cómo manejará el Subsecretario mi solicitud de modificación? El Subsecretario tomará las medidas siguientes para procesar su petición de modificación.

(i) El Subsecretario ofrecerá a sus empleados y a sus representantes autorizados la oportunidad de presentar por escrito los datos, puntos de vista y argumentos sobre su solicitud de modificación.

(ii) El Subsecretario podrá permitir que el público opine sobre vuestra solicitud de modificación mediante la publicación de la solicitud en el Registro Federal. Si la petición es publicada, el aviso establecerá un período de comentarios públicos y podría incluir un calendario para una reunión pública sobre la petición.

(iii) Después de revisar su petición de modificación y los comentarios de sus empleados y del público, el Subsecretario decidirá si los procedimientos de registro propuestos cumplen o no con los propósitos de la Ley, de otra manera no interfiere con la ley, y brindan la misma información que la Sección 1904 de reglamento. Si sus procedimientos cumplen con estos criterios, el Subsecretario podrá otorgar la modificación a las condiciones que él o ella considere adecuada.

(iv) Si el Subsecretario le concede su solicitud de modificación, OSHA publicará un aviso en el Registro Federal para anunciar la modificación. Este aviso incluirá las prácticas que la modificación le permite utilizar, las condiciones que aplican, y los motivos para permitir la modificación.

(3) Si solicito una modificación, ¿puedo utilizar mis procedimientos propuestos de mantenimiento de registros, mientras el Subsecretario procese la solicitud de modificación? No, las prácticas alternas de mantenimiento de registros sólo se permiten después que la modificación haya sido aprobada. Usted deberá cumplir con los reglamentos de la Sección 1904, mientras el Subsecretario revise su petición de modificación.

(4) Si ya he sido citado por OSHA por no seguir las normas de la Sección 1904, ¿tendrá mi solicitud de modificación algún efecto sobre la citación y la multa? No, además, el Subsecretario podrá optar por no revisar su solicitud de modificación si la misma incluye un elemento para el que haya sido citado y la comparecencia sigue siendo objeto de revisión por un tribunal, un juez de derecho administrativo (ALJ), o la Comisión Revisora de OSH.

(5) Si recibo una modificación, ¿puede revocar el Subsecretario dicha modificación en una fecha posterior? Sí, el Subsecretario podrá revocar su modificación si él o ella tienen una buena causa. Los procedimientos de revocatoria de una modificación seguirán el mismo proceso que utiliza OSHA para la revisión de las solicitudes de modificación, como se indica en el párrafo 1904.38 (b) (2). Salvo en caso de intención manifiesta o cuando sea necesario para la seguridad pública, el Subsecretario:

(i) Le notificará por escrito de los hechos o conductas que puedan justificar la revocatoria de su modificación; y

(ii) Le proporcionará a usted, sus empleados y los representantes autorizados de los empleados la oportunidad de participar en los procedimientos de revocatoria.

Subsección E – Reportando Información sobre víctimas mortales, lesiones y enfermedades al Gobierno.

§ 1904.39 Reportando muertes y múltiples incidentes con hospitalización a OSHA.

(a) Requisito básico. Dentro de los ocho (8) horas posteriores a la muerte de cualquier empleado en un incidente relacionado con el trabajo o la hospitalización de tres o más empleados como resultado de un incidente relacionado con el trabajo, usted deberá informar verbalmente la fatalidad/hospitalización múltiple por teléfono o personalmente a la Oficina Regional de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), EE.UU. Departamento de Trabajo, más cercana al sitio del incidente. También podrá utilizar el número de teléfono libre de cargos de OSHA, 1-800-321-OSHA (1-800-321-6742).

(b) Implementación. (1) Si la Oficina Regional se encuentra cerrada, ¿podría reportar el incidente dejando un mensaje en el contestador automático de OSHA, enviando un fax a la oficina regional, o enviando un correo electrónico? No, si usted no puede hablar con una persona en la Oficina Regional, deberá reportar la muerte o incidente con hospitalización múltiple utilizando el número 800.

(2) ¿Qué información debo proporcionar a OSHA sobre el incidente? Usted deberá brindar a OSHA la siguiente información para cada accidente fatal o incidente con hospitalización múltiple:

(i) El nombre del establecimiento;

(ii) La ubicación del incidente;

(iii) La hora del incidente;

(iv) El número de empleados fallecidos u hospitalizados;

(v) Los nombres de los empleados lesionados;

(vi) Su persona a contactar o su número telefónico; y

(vii) Una breve descripción del incidente.

(3) ¿Debo reportar cada accidente fatal o incidente con hospitalización múltiple derivado de un accidente de vehículo de motor? No, usted no tiene que reportar todos los incidentes. Si el accidente de tráfico se produce en una calle o carretera pública, y no ocurre en una zona de construcción, no tiene que reportar el incidente a la OSHA. Sin embargo, estas lesiones deben registrarse en sus registros de lesiones y enfermedades de OSHA, si usted está obligado a mantener dichos registros.

(4) ¿Debo reportar un accidente fatal o incidente de hospitalización múltiple que se produzca en el sistema de transporte público o comercial? No, usted no tiene la obligación de llamar a OSHA para reportar un accidente fatal o incidente de hospitalización múltiple si se trata de un accidente de avión comercial, tren, metro o autobús. Sin embargo, estas lesiones deben ser registradas en sus registros OSHA de lesiones y enfermedades, si usted está obligado a mantener dichos registros.

(5) ¿Debo reportar un accidente fatal causado por un ataque al corazón en el trabajo? Sí, su director local de Oficina Regional de OSHA decidirá si investigar el incidente, en función de las circunstancias del ataque al corazón.

(6) ¿Debo reportar una muerte u hospitalización que se produzca mucho tiempo después del incidente? No, usted sólo deberá reportar cada muerte o incidente de hospitalización múltiple que se produzca dentro de treinta (30) días posteriores al incidente.

(7) ¿Qué sucede si no me entero acerca de un incidente de inmediato? Si usted no se entera de un incidente registrable en el momento que se produce y el incidente de otra manera se reporta de acuerdo con los párrafos (a) y (b) de esta sección, usted deberá hacer el informe dentro de las ocho (8) horas próximas del momento en que el mismo es reportado a usted o a cualquiera de sus agente(s) o empleado(s).

§ 1904.40 Proporcionar los registros a los representantes del gobierno.

(a) Requisito básico. Cuando un representante autorizado del gobierno solicite los registros que usted mantenga de acuerdo con la Sección 1904, usted deberá proporcionar copias de los registros en las próximas cuatro (4) horas hábiles.

(b) Implementación. (1) ¿Qué representantes del gobierno tienen derecho a obtener copias de mis registros de la Sección 1904? Los representantes del gobierno autorizados para recibir los registros son:

(i) Un representante del Secretario de Trabajo que realice una inspección o investigación de acuerdo con la Ley;

(ii) Un representante del Secretario de Salud y Servicios Humanos (incluyendo el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional - NIOSH) que realice una investigación en virtud del artículo 20(b) de la Ley, o

(iii) Un representante de la agencia estatal responsable de la administración de un plan estatal aprobado en virtud del artículo 18 de la Ley.

(2) ¿Tengo que presentar registros dentro de cuatro (4) horas si mis registros se guardan en un lugar con una zona horaria diferente? OSHA considerará su respuesta oportuna si usted brinda los registros al representante del gobierno dentro de cuatro (4) horas hábiles posteriores a la solicitud. Si usted mantiene los registros en un lugar con una zona horaria diferente, puede usar las horas hábiles del establecimiento en el que los registros se encuentran en el cálculo de la fecha límite.

§ 1904.41 Encuesta anual OSHA de lesiones y enfermedades de diez o más empleadores.

(a) Requisito básico. Si usted recibe el formulario de la encuesta anual OSHA, deberá llenarlo y enviarlo a la persona designada en OSHA o a OSHA, según indique el formulario de la encuesta. Usted deberá reportar la siguiente información para el año descrito en el formulario:

- (1) el número de trabajadores que usted emplea;
- (2) el número de horas trabajadas por sus empleados; y
- (3) la información solicitada de los registros que usted mantenga bajo la Sección 1904.

(b) Implementación. (1) ¿Debe cada empleador enviar los datos a OSHA? No, cada año, OSHA envía los formularios de encuesta de lesiones y enfermedades a los empleadores en ciertas industrias. En cualquier año, algunos empleadores recibirán un formulario de encuesta OSHA y otros no. Usted no deberá enviar los datos de lesiones y enfermedades a OSHA a menos que reciba un formulario de encuesta.

(2) ¿En cuánto tiempo debo responder el formulario de la encuesta OSHA? Usted deberá enviar los informes de encuesta a la persona designada OSHA o a OSHA, por correo o por otros medios descritos en el formulario de la encuesta, dentro de los próximos 30 días calendarios, o para la fecha indicada en el formulario de la encuesta, la que sea posterior.

(3) ¿Debo responder el formulario de encuesta OSHA si estoy normalmente exento de mantener registros OSHA de lesiones y enfermedades? Sí, incluso si usted está exento de mantener registros de lesiones y enfermedades de acuerdo con las disposiciones § 1904.1 a § 1904.3, OSHA podrá informarle por escrito que recabará información sobre lesiones y enfermedades de usted el año siguiente. Si usted recibe dicha carta, deberá mantener los registros de lesiones y enfermedades exigidos por las disposiciones § 1904.5 a § 1904.15 y hacer un informe de la encuesta para el año cubierto por la encuesta.

(4) ¿Debo responder el formulario de encuesta OSHA si me encuentro en un Estado con Plan Estatal? Sí, todos los empleadores que reciban los formularios de encuesta deberán responder la encuesta, incluso los de los Estados con Plan Estatal.

(5) ¿Afecta esta sección la autoridad de OSHA para inspeccionar mi lugar de trabajo? No, nada en esta sección afecta la autoridad legal de OSHA para investigar las condiciones relacionadas con la seguridad y salud ocupacional.

§ 1904.42 Solicitudes de Información al Buró de Estadísticas Laborales.

(a) Requisito básico. Si usted recibe un formulario de Encuesta de Lesiones y Enfermedades Ocupacionales del Buró de Estadísticas Laborales (BLS), o de una persona designada por el BLS,

deberá rápidamente completar el formulario y enviarlo siguiendo las instrucciones contenidas en el formulario de encuesta.

(b) Implementación. (1) ¿Debe cada empresario enviar los datos al BLS? No, cada año, el BLS envía los formularios de encuesta de lesiones y enfermedades a empresarios seleccionados aleatoriamente y utiliza la información para crear estadísticas sobre las lesiones y enfermedades ocupacionales a nivel nacional. En cualquier año, algunos empleadores recibirán un formulario de encuesta del BLS y otros no. Usted no deberá enviar los datos sobre lesiones y enfermedades al BLS a menos que reciba un formulario de encuesta.

(2) Si recibo una encuesta del BLS, ¿qué es lo que tengo que hacer? Si usted recibe una Encuesta del Formulario de Lesiones y Enfermedades Ocupacionales del Buró de Estadísticas Laborales (BLS), o de una persona designada por el BLS, usted deberá rápidamente completar el formulario y devolverlo, siguiendo las instrucciones contenidas en el formulario de encuesta.

(3) ¿Debo responder a un formulario de encuesta BLS si normalmente estoy exento de mantener registros OSHA de lesiones y enfermedades? Sí, incluso si usted está exento de mantener registros de lesiones y enfermedades según las disposiciones § 1904.1 a § 1904.3, el BLS podrá informarle por escrito que recabará información sobre lesiones y enfermedades acerca de usted el próximo año. Si usted recibe dicha carta, deberá mantener los registros de lesiones y enfermedades exigidos por las disposiciones § 1904.5 a § 1904.15 y hacer un informe de encuesta para el año cubierto por la encuesta.

(4) ¿Debo responder el formulario de encuesta BLS si me encuentro en un Estado con Plan Estatal? Sí, todos los empleadores que reciben un formulario de encuesta deberán responder la misma, aun en aquellos en Estados con Plan Estatal.

Subsección F – Transición De La Antigua Regla

§ 1904.43 Resumen y publicación de los datos de 2001.

(a) Requisito básico. Si se le exigía mantener los Registros 200 de OSHA en 2001, deberá publicar un resumen anual de 2000 del Registro 200 de OSHA 200 de lesiones y enfermedades ocupacionales para cada establecimiento.

(b) Implementación. (1) ¿Qué debo incluir en el resumen?

(i) Usted deberá incluir una copia de los totales del Registro 200 de OSHA para 2001 y la siguiente información de dicho formulario:

(A) El año calendario cubierto;

(B) El nombre de su empresa;

(C) El nombre y dirección del establecimiento; y

(D) La firma certificada, título y fecha.

(ii) Si no ocurrieron lesiones o enfermedades en su establecimiento en 2001, deberá ingresar ceros en la línea de los totales y publicar el resumen de 2001.

(2) ¿Cuándo debo resumir y publicar la información de 2001?

(i) Usted deberá completar el resumen para el 1 de febrero de 2002; y

(ii) Usted deberá publicar una copia del resumen en cada establecimiento en un lugar visible o en lugares donde habitualmente se coloquen avisos para los empleados. Usted debe asegurarse que el resumen no sea alterado, borrado o cubierto por otro material.

(3) Usted deberá publicar el resumen de 2001 del 1 de febrero de 2002 hasta el 1 de marzo de 2002.

§ 1904.44 Retención y actualización de viejos formularios.

Usted deberá guardar sus copias de los formularios 200 y 101 de OSHA los cinco años posteriores al año al que correspondan y continuar brindando acceso a los datos como si estos formularios fueron los formularios 300 y 301 de OSHA. Usted no está obligado a actualizar sus antiguos formularios 200 y 101.

§ 1904.45 Números de control OMB bajo la Ley de Reducción de Trámites

Cada una de las siguientes secciones contiene una recopilación de las necesidades de información que han sido aprobadas por la Oficina de Administración y Presupuesto bajo el número de control enumerado.

Cita CFR 29	No. de Control OMB
1904.4-35	1218-0176
1904.39-41	1218-0176
1904.42	1220-0045
1904.43-44	1218-0176

Subsección G – Definiciones

§ 1904.46 Definiciones

La Ley. La Ley significa la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de 1970 (29 U.S.C. 651 et seq.). Las definiciones contenidas en la sección 3 de la Ley (29 U.S.C. 652) y las interpretaciones relacionadas aplican a dichos términos cuando se emplean en esta Sección 1904.

Establecimiento. Un establecimiento es un lugar físico único donde se realizan actividades comerciales o brindan servicios o realizan operaciones industriales. Para las actividades en las que los empleados no trabajan en un lugar físico único, como la construcción, transporte, comunicaciones, electricidad, gas y servicios sanitarios; y operaciones similares, el establecimiento está representado por las oficinas o sucursales principales, terminales, estaciones, etc. que o bien supervisen dichas actividades o sean la base desde la cual el personal lleve a cabo estas actividades.

(1) ¿Puede una ubicación del negocio incluir dos o más establecimientos? Normalmente, un lugar de negocios cuenta con un solo establecimiento. Bajo condiciones limitadas, el empleador podrá considerar dos o más negocios separados que compartan una misma ubicación establecimientos separados. Un empleador podrá dividir una instalación en dos o más establecimientos sólo cuando:

(i) Cada uno de los establecimientos represente un negocio claramente diferenciado;

(ii) Cada empresa se dedique a una actividad económica distinta;

(iii) Ninguna descripción de una industria en el Manual de Clasificación Industrial Estándar (1987) aplique a las actividades conjuntas de los establecimientos; y

(iv) Informes por separado se preparen frecuentemente para cada establecimiento sobre el número de empleados, sus sueldos y salarios, las ventas o ingresos, y demás información del negocio. Por ejemplo, si un empleador tiene una empresa de construcción en el mismo lugar que un depósito de madera, el empleador podrá considerar cada negocio como un establecimiento separado.

(2) ¿Puede un establecimiento incluir más de una instalación física? Sí, pero sólo bajo ciertas condiciones. Un empleador podría combinar dos o más ubicaciones físicas en un establecimiento único sólo cuando:

(i) El empleador maneje las instalaciones como una operación comercial única bajo una administración común;

(ii) Las instalaciones se encuentren ubicadas cerca una de la otra; y

(iii) El empleador mantenga un conjunto de registros comerciales para las instalaciones, como los registros sobre el número de empleados, sus sueldos y salarios, las ventas o ingresos, y otros tipos de información empresarial. Por ejemplo, un establecimiento de fabricación podría incluir la planta

principal, un almacén a pocas cuadras de distancia, y un edificio de servicios administrativos al otro lado de la calle.

(3) Si un empleado trabaja desde su casa, ¿se considera su hogar como un establecimiento separado? No, para los empleados que trabajen desde su casa, la casa del empleado no es un establecimiento comercial y no se requiere un Registro 300 separado. Los empleados que trabajen desde su casa deben estar vinculados a uno de sus establecimientos en virtud de la disposición § 1904.30 (b) (3).

Lesión o enfermedad. Una lesión o enfermedad es una condición anormal o desorden. Las lesiones incluyen casos como, pero no limitado a, un corte, fractura, esguince, o amputación. Las enfermedades incluyen tanto enfermedades agudas y crónicas, tales como, pero no limitado a, una enfermedad de la piel, trastornos respiratorios, o envenenamiento. (Nota: Las lesiones y enfermedades son registrables sólo si son nuevas, casos relacionados con el trabajo que cumplan uno o más de los criterios de registro de la Sección 1904.)

Médico u Otro Profesional del Cuidado de la Salud Certificado. Un médico u otro profesional de salud certificado es un individuo cuyo alcance de práctica legalmente permitido (es decir, licencia, registro o certificación) le permite realizar independiente, o que delegue la responsabilidad de realizar, las actividades descritas en el presente reglamento.

Usted. "Usted" significa un empleador definido en la Sección 3 de la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de 1970 (29 U.S.C. 652).

12.2 Apéndice 2

Tabla comparativa de primeros auxilios e Incidentes Registrables

	Registrable (tratamiento médico)	Primeros Auxilios
Visitas a Profesionales de la Salud	<ul style="list-style-type: none"> • Cualquier condición que sea tratada, o que debería haber sido tratada, con un tratamiento que no figure en la lista de primeros auxilios 	<ul style="list-style-type: none"> • Visitas únicamente para observación, exámenes, o para evaluar las decisiones de diagnóstico • Visitas únicamente para asesoramiento • Los procedimientos de diagnóstico, incluyendo la prescripción o administración de

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

		medicamentos de venta con receta empleados exclusivamente con fines de diagnóstico
Cortes, Laceraciones, Pinchazos y Abrasiones	<ul style="list-style-type: none"> • Suturas (puntos) • Grapas • Pegamento quirúrgico • Tratamiento de infecciones con medicamentos recetados en cualquier visita • Aplicación de antisépticos bajo receta o no recetados a fuerza de prescripción • Desbridamiento quirúrgico (cortar la piel muerta) • Cortar la piel muerta (desbridamiento quirúrgico) 	<ul style="list-style-type: none"> • Cualquier apósito o vendaje para heridas por parte de cualquier personal médico • Limpieza, lavado o remojo de heridas en la superficie de la piel • El uso de recubrimientos de heridas, como vendas, curitas MR, gasas, etc. o el uso de vendajes de mariposa o Tiras Estériles MR • Aplicación de pomadas para las primera o siguientes visitas a fin de evitar el secado o agrietamiento de la piel • Tratamiento de infecciones con medicamentos sin receta a fuerza de medicamentos sin receta • Eliminación de los vendajes por remojo • La perforación de un dedo o uña del pie para aliviar la presión o drenar fluidos de ampollas
Inoculaciones	<ul style="list-style-type: none"> • Vacuna contra la rabia o la hepatitis B • Las vacunas necesarias para permitir que el empleado realice las tareas de trabajo 	<ul style="list-style-type: none"> • Vacunas contra el tétano

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

Astillas	<ul style="list-style-type: none"> • Extracción de cuerpos extraños que requieren servicios especializados debido a la profundidad, tamaño o forma del objeto(s), o la ubicación de la herida 	<ul style="list-style-type: none"> • Extracción de cuerpos extraños del ojo utilizando sólo irrigación o un hisopo de algodón • Extracción de astillas o material extraño de zonas distintas al ojo por irrigación, pinzas, hisopos de algodón u otros medios sencillos (agujas, alfileres o pequeñas herramientas)
Torceduras, Esguinces y Luxaciones	<ul style="list-style-type: none"> • Yesos o inmovilización con dispositivos rígidos • Manipulación quiropráctica • Uso de tratamientos de diatermia y jacuzzi ordenados por un médico o empleador 	<ul style="list-style-type: none"> • Cualquier medio no rígido de apoyo, tales como vendas elásticas, envolturas, cinturones no rígidos para espalda, etc. • Protectores de dedos • Dispositivos de inmovilización temporal durante el transporte de una víctima de accidente (por ejemplo, férulas, cabestrillos, collarines, tablas para la espalda, etc.) • El uso de compresas frías o calientes para el tratamiento de una torcedura en cualquier visita • Uso de masajes
Quemaduras, erupciones en la piel y ampollas	<ul style="list-style-type: none"> • Todas las quemaduras de primer, segundo y tercer grado que requieran tratamiento médico son incidentes registrables 	<ul style="list-style-type: none"> • Tratamiento para las quemaduras de primer, segundo y tercer grado que requieran de primeros auxilios • Drenar el líquido de una ampolla
Moretones / contusiones	<ul style="list-style-type: none"> • Drenaje de moretón con aguja • Tratamiento de un moretón drenando la sangre recogida 	<ul style="list-style-type: none"> • Terapia de remojo o la aplicación de compresas calientes o frías en cualquier visita

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

Medicamentos	<ul style="list-style-type: none"> • Los medicamentos recetados, si se administran una vez o durante un período de tiempo más largo • Los medicamentos recetados, ya sea que la prescripción se llene o se tome o no • Los medicamentos sin receta médica administrados o prescritos bajo prescripción médica de la concentración • Los medicamentos sin receta médica administrado o prescritos bajo fuerza de prescripción • Tratamiento médico (incluyendo muestras profesionales) 	<ul style="list-style-type: none"> • Medicamentos sin receta bajo fuerza de venta sin receta, ya sea en forma de ungüento, crema, píldora, líquido, aerosol, o cualquier otra forma • Recomendación o uso de medicamentos sin receta bajo fuerza de venta sin receta
Oxígeno	<ul style="list-style-type: none"> • El oxígeno se administra a un empleado expuesto a una sustancia que exhiba síntomas de una lesión o enfermedad 	<ul style="list-style-type: none"> • El oxígeno se administra solamente como una medida de precaución a un empleado que no muestre ningún síntoma de una lesión o enfermedad
Fisioterapia	<ul style="list-style-type: none"> • Ejercicios recomendados por un profesional de la salud que entrene el trabajador en la frecuencia adecuada, la duración y la intensidad del ejercicio • Terapia física 	
Pérdida de conocimiento	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de conocimiento que resulte de un evento en el lugar de trabajo o exposición (por ejemplo, productos químicos, calor, un ambiente deficiente en oxígeno, un golpe en la cabeza) 	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de conocimiento debido exclusivamente a epilepsia, diabetes, narcolepsia, u otra condición de salud personal • Debido a la participación voluntaria en un programa de bienestar o similar (por ejemplo,

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

		donación de sangre patrocinada por la empresa)
Fractura	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando los resultados de los rayos x sean positivos 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la radiografía tomada como medida de precaución sea negativa para fractura

12.3 Apéndice 3 Gráfico de actividades de alto Riesgo

Ítem	Actividad
1	Actividades en o cerca de equipos con el potencial de causar Arc Flash.
2	Actividades en una vía con el potencial de ser arrolladas por vehículos (incluyendo conducir o viajar en una vía pública con fines laborales, excluyendo el transporte público).
3	Actividades con potencial de ahogamiento.
4	Actividades que impliquen trabajo en altura superior a 1,8 metros (6 pies) y cualquier escalada en poste.
5	Actividades que involucren el manejo de sustancias peligrosas que pueden causar lesiones agudas, exposición a fuentes de ionización o el potencial de causar una explosión.
6	Actividades con potencial de exposición a tensión activa ≥ 50 voltios.
7	Actividades en o alrededor de válvulas de seguridad presurizadas u otros dispositivos de alivio de energía energizados donde existe la posibilidad de exposición a la energía almacenada si se libera.
8	Actividades que involucren izaje y aparejo.
9	Actividades que involucren trabajo en caliente fuera de sus ubicaciones designadas.
10	Actividades que impliquen la entrada a espacios confinados o la posibilidad de atrapamiento/atrapamiento, como el trabajo dentro de una zanja, túnel, etc.
11	Poda de árboles y actividades relacionadas con el potencial de causar lesiones por el equipo de poda de árboles y/o ser golpeado por la caída de un árbol o una rama.
12	Actividades que involucren la operación o el trabajo en las cercanías de equipos de plantas móviles en operación.
13	Actividades en áreas potencialmente explosivas por acumulación de polvo combustible o vapor.
14	Actividades en o cerca de equipos giratorios, rodantes o en movimiento o sus partes que tienen el potencial de causar cortes, atrapamientos, aplastamientos o lesiones.
15	Actividades con el potencial de causar un golpe por la caída de objetos.

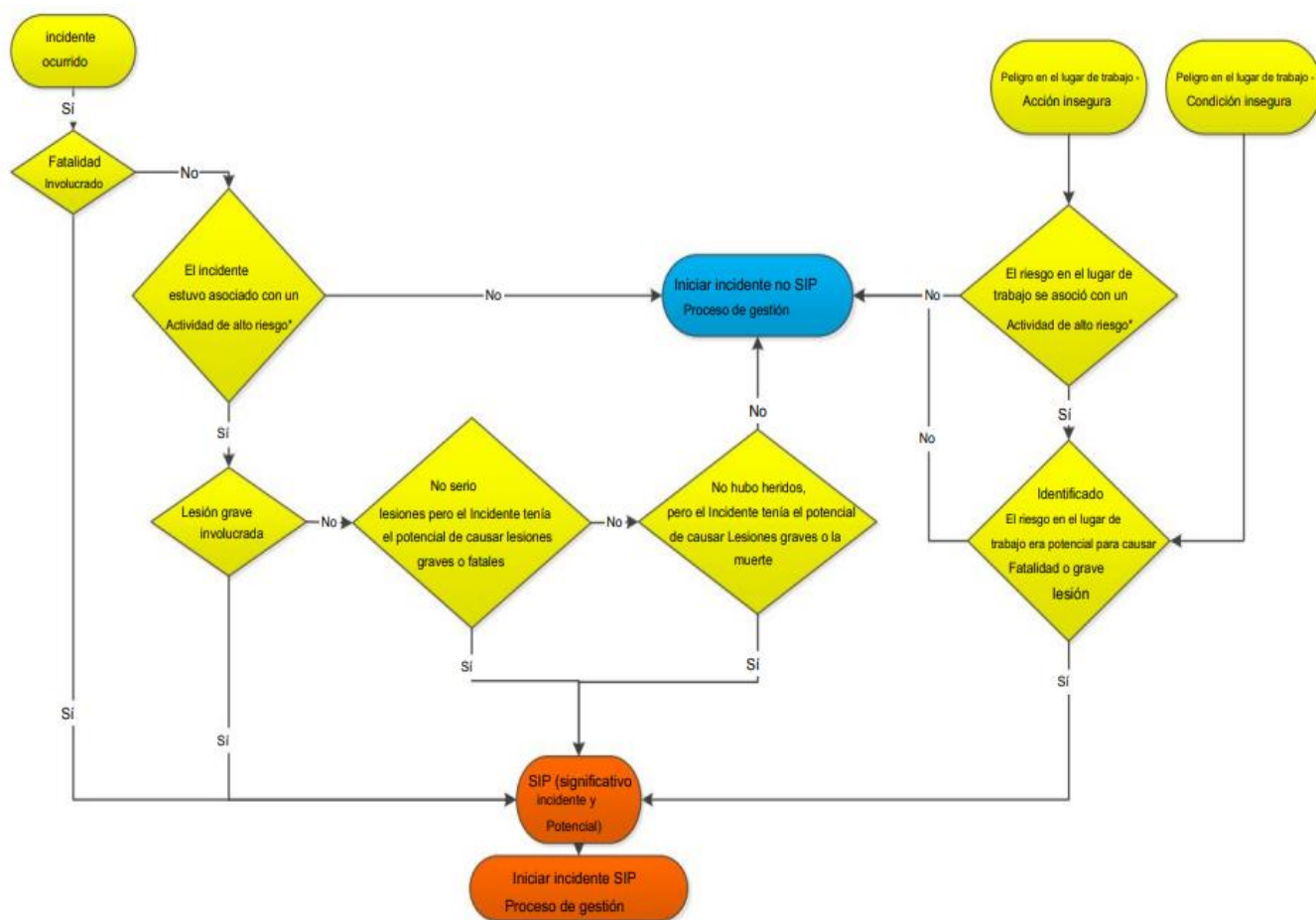
12.4 Apéndice 4 Lista de lesiones graves

Tipo de Lesión	
1	Amputaciones (con compromiso del hueso)
2	Fracturas óseas excluyendo los dedos y dedos de los pies o las fracturas óseas compuestas (fractura ósea compuesta es una fractura en la que los fragmentos de hueso rotos laceran el tejido blando y sobresalen a través de una herida abierta en la piel)
3	Trauma de pecho o abdominal que afecte órganos vitales
4	Daño al cerebro o la médula espinal
5	La luxación de una articulación importante
6	Discos herniados (cuello o espalda)
7	Las inyecciones de materiales extraños
8	Lesiones a los órganos internos
9	Lesión que requiera la aplicación de reanimación cardiopulmonar o un desfibrilador externo
10	Laceración o lesiones por aplastamiento que se traduzcan en una pérdida importante de sangre
11	Laceraciones que den lugar a tendones cortados y / o una herida profunda que requiera puntos de sutura internos
12	Pérdida de conocimiento
13	La pérdida de la visión o la audición en uno o ambos ojos / oídos
14	Parálisis
15	Quemaduras de segundo grado en $\geq 10\%$ de la superficie corporal o cualquier porcentaje de quemaduras de tercer grado
16	Agotamiento por calor severo y todos los casos de golpe de calor (los casos de agotamiento de calor severo son aquellos en los que los siguientes síntomas se encuentran presentes: profusa sudoración, náuseas y confusión). Si se produce un

PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

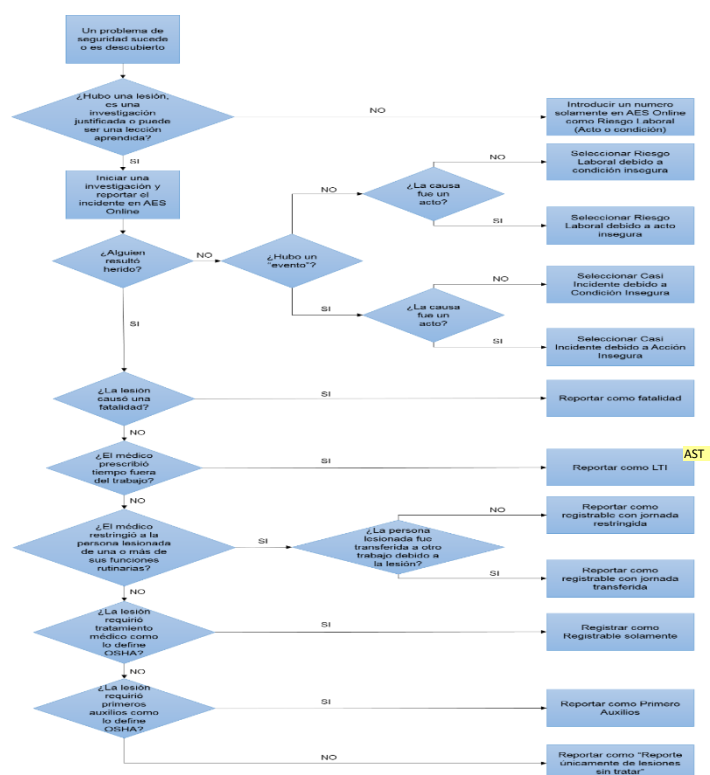
	desmayo debido a la exposición al calor, este se convierte automáticamente en un caso de lesión grave.
17	Lesiones importantes en la cabeza

12.5 Apéndice 5 Diagrama de flujo de clasificación de incidentes significativos y potenciales (SIP)

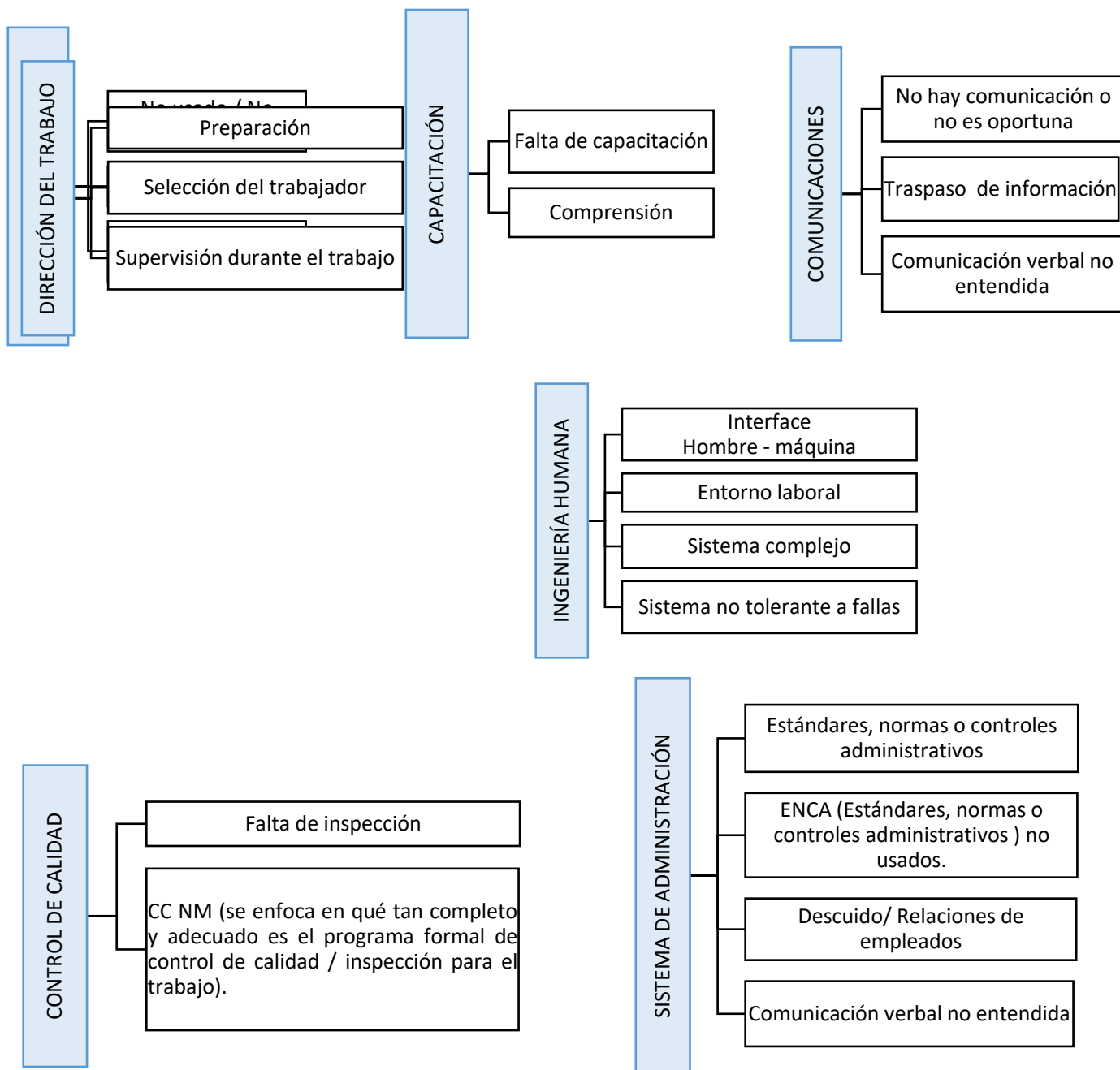


* El líder de SBU EHSS en consulta con la empresa puede clasificar como SIP el incidente asociado con actividades no clasificadas como de alto riesgo, pero que tenían el potencial de causar lesiones graves o la muerte.

12.6 Apéndice 6 Diagrama de flujo de determinación de categoría de incidente

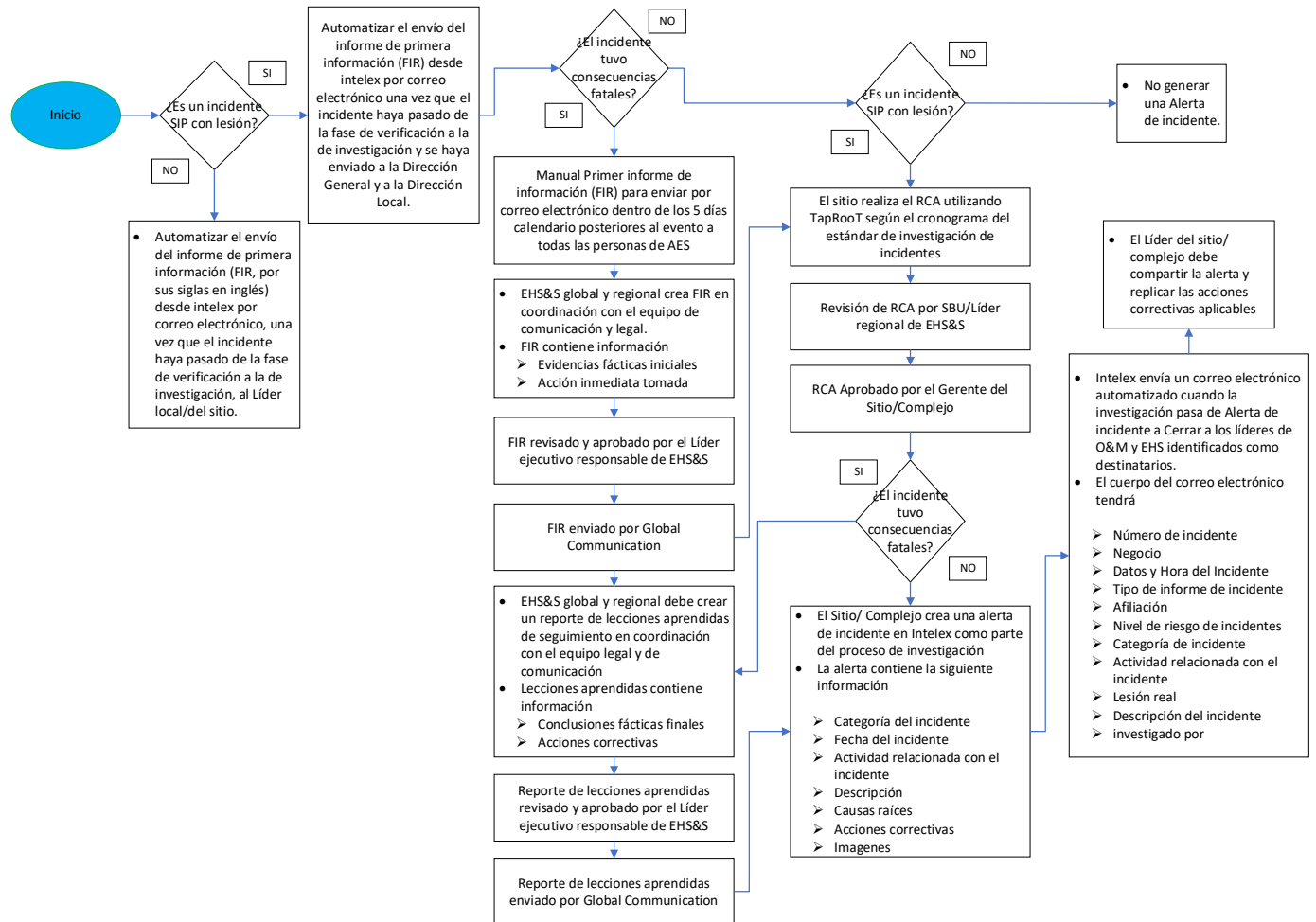


12.7 Apéndice 7 Categorías de Causa Básica



PROCEDIMIENTO DE GESTIÓN DE INCIDENTES Y ENFERMEDADES LABORALES

12.8 Apéndice 8 Diagrama de flujo proceso de alertas de incidentes



12.8 Apéndice 9

Para hacer buen uso de la herramienta INTELEX, se presentan los siguientes enlaces, con el fin de realizar un entrenamiento inicial y familiarizarse con esta nueva plataforma:

https://wpb601437.us2.hana.ondemand.com/wpb/wa/1/~tag/published/index.html?show=book!BO_AA9A0400B4174092#slide!SL_4CD7D1D5A9FE8B

https://wpb601437.us2.hana.ondemand.com/wpb/wa/1/~tag/published/index.html?show=book!BO_C110070E748FBAA#slide!SL_CEFF95E71EE6C790

https://wpb601437.us2.hana.ondemand.com/wpb/wa/1/~tag/published/index.html?show=book!BO_8A4D0B7E76654FAB#slide!SL_42E8A212DB6D5AB8

https://wpb601437.us2.hana.ondemand.com/wpb/wa/1/~tag/published/index.html?show=book!BO_FF849C2DF84E1E8F#slide!SL_F3DEDB31C104B5A5